



El PJ evitó el juicio político a la jueza
María Servini de Cubría

CUBRIA CUBIERTA

Página 6/7



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 10 de octubre de 1991

Año 5 - N° 1343 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500.
En Uruguay: N\$ 2000

Fue detenido y procesado el principal dirigente de SOMISA por cortar una ruta contra los despidos. El juez lo excarceló pero sigue el proceso

Página 2/3

RUTA SIN SALIDA



DISTINTIVOS

—Uno de los asesores de Reimer (general norteamericano de visita en la Argentina), cuando le preguntaron si había estado en Vietnam, respondió: "Uf, siempre hablan de Vietnam. Eso es parte del pasado. Ahora nuestros distintivos son Granada, Panamá, Tormenta del Desierto y...".

—¿Y próximamente Cuba, no es cierto? —arriesgó alguien desde una mesa vecina. —No —contestó en tono de broma el hombre del Pentágono—, a Cuba los vamos a mandar a ustedes."

(De la nota "Las misiones internacionales están en la mira del Ejército Argentino", publicada ayer por el diario La Nación.)

La chica de la
tabla de surf,
por Javier
Torre

28

Et tu, Suecia,
por
James
Neilson

11

Definiciones para el pos-Haití de Menem y Di Tella

ARGENTINA RECHAZA CUALQUIER INTERVENCION MILITAR EN CUBA

Página 14/15

PRIVATIZACIONES

Final con
escándalo
en el
Hipódromo

Página 4



DEBUT POLICIAL EN

Tan sigilosa como llamativa fue la visita que la hija del Presidente, Zulema María Eva Menem, le hizo ayer al ministro de Economía, Domingo Cavallo, en el Palacio de Hacienda. Zulemita, quien ingresó al despacho en el quinto piso del Ministerio, vestida con un saco rojo, pantalones negros y botas bucaneras hasta la rodilla, estuvo reunida con el titular de la cartera económica alrededor de 20 minutos, sin que se explicaran los motivos del encuentro. El ingreso de Zulemita se registró a las 18.40 y se retiró en medio de estrictas medidas de seguridad, acompañada por un hombre y una mujer. Tras el sorpresivo encuentro con la hija del jefe de Estado, Cavallo caminó unos pasos hasta el Salón de Cuadros, donde filmó uno de los spots publicitarios en favor del sublema justicialista de Willyan Otrera, como gobernador por Santiago del Estero. Otrera fue hasta hace unos meses integrante del equipo económico de Cavallo.

Un fuero sin teléfonos

En una nueva arista del conflicto que mantiene el Poder Judicial con el Gobierno por falta de presupuesto, la empresa Telecom comenzó anoche a cortar las líneas telefónicas, aparentemente por falta de pago, del edificio de Paraguay 923, donde funciona la Cámara y ocho juzgados del fuero en lo Penal Económico. "Telecom informa que el abonado solicitado se encuentra temporalmente inhabilitado para recibir llamadas", repite la grabación de una voz, femenina, según pudo comprobarse, al descartar los números telefónicos de los despachos de jueces y fiscales de ese fuero judicial. Empleados de uno de los juzgados del Penal Económico, que se vieron forzados a trabajar hasta la noche para terminar con una importante causa, dijeron a las 21.15 que "hasta el momento sólo funcionan dos líneas del conmutador" pero "la mayoría de los despachos de los camaristas y jueces comenzaron a ser cortadas después de las 19.30" con lo cual "agregaron irónicamente—"muchos delinquentes van a estar muy felices esta noche". Un secretario judicial, quien pidió no ser identificado, dijo que en la compañía Telecom le informaron que las líneas telefónicas "fueron cortadas por falta de pago". Los jueces sólo disponen del teléfono para comunicarse con la Policía Federal u otras fuerzas de seguridad, ya que no se conoce que magistrado alguno disponga de Movicom, salvo la rara excepción del fiscal federal de San Martín, Juan Martín Romero Vitorica, quien utilizaba uno de esos aparatos portátiles que le había provisto César Arias cuando estaba al frente de la Subsecretaría de Justicia. El fuero Penal Económico cobró notoriedad en los últimos tiempos por las investigaciones que permitieron desbaratar organizaciones delictivas que fraguaban el ingreso a territorio nacional de lujosos automóviles importados bajo franquicia para discapacitados o diplomáticos, eludiendo así impuestos y derechos aduaneros.

Un corte de caminos en protesta contra los inminentes 3100 nuevos despidos motivó la detención de los principales dirigentes metalúrgicos de la zona. El sindicato acusó al Gobierno de haber ordenado la operación pero el Ministerio del Interior lo niega.

(Por Rubén Furman) La detención y el procesamiento del principal dirigente del sindicato metalúrgico de San Nicolás, **Naldo Brunelli**—liberado anoche por el juez federal Hugo del Pozo junto a otro sindicalista—produjo una escalada en el conflicto que envuelve la reconversión en la aceria de SOMISA, donde es inminente el despido de una nueva tanda de 3100 trabajadores. De las derivaciones políticas del caso habla el solo hecho de que el Ministerio del Interior debiera salir a desmentir la versión sindical de lo ocurrido, según la cual el juez actuó por orden de la cartera a cargo de José Luis Manzano.

Brunelli fue detenido ayer a media tarde por una partida de la Policía Fe-

deral a cargo del comisario Héctor Pons, mientras el dirigente encabezaba a un centenar de trabajadores que cortaban la Ruta Panamericana en dos puntos: la estación Sandoz del Ferrocarril Mitre y a la altura del desvío a Pergamino. Brunelli asegura que más que un corte se trató de un "desvío" de la autopista que une la ciudad con Rosario porque la intención no era interrumpir el tránsito sino obligarlo a marchar por la vieja Ruta Nacional 9, que pasa frente a la planta de SOMISA, que ocupa unas 2 mil hectáreas entre las ciudades de San Nicolás y Ramallo, "antes que Triaca la cierre". Allí se han ubicado carpas con algunos trabajadores ya cesanteados, una forma de demostrar la oposición al programa

de despidos, que luego de la actual tanda totalizarán 7600.

El juez Del Pozo, inhallable anoche para la prensa, informó por voceros que la detención de Brunelli y su colega Juan Carranza (los otros dirigentes de los diferentes gremios: Pedro Lagar, de la Asociación de Supervisores de la Industria Metalúrgica, y Néstor Ara, de la Asociación del Personal Superior de SOMISA se presentaron autodenunciados pero fueron rechazados) se hizo en virtud del artículo 194 del Código Penal, que reprime el corte de rutas. Los gremialistas fueron conducidos a la delegación local de la Policía Federal, dependiente del Ministerio del Interior, primero, y luego al juzgado, donde tras ser indagados por el magistrado se dispuso su liberación, sin perjuicio de la continuación de la causa.

El vocero del Ministerio del Interior, Edmundo Ferretti, desmintió anoche a este diario que la orden del magistrado hubiera emanado de la cartera. Según el funcionario, el magistrado actuó "de oficio" ante el corte de una ruta nacional (de allí también el ámbito judicial y policial, federal, en que se manejó el tema). "No hubo ninguna comunicación entre nosotros y el juez ni a la inversa", reiteró, argumentando que "no es un tema que nos compete ya que—agregó—hay una instancia para cada caso, y ésta era judicial".

Todas las aclaraciones resultaban a esa hora de la tarde pocas, si se tiene en cuenta un condimento aportado por Saúl Ubaldini, ajeno a esta historia salvo por un detalle: tras conversar con el ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, José María Díaz Bancalari, aseguró haber recibido la información de que las detenciones no habían sido ordenadas por el ámbito provincial y que toda explicación debía buscarse en el ámbito nacional. Díaz Bancalari, además de superior jerárquico de la policía bonaerense (al igual que Manzano de la Federal), fue intendente de San Nicolás en el primer turno tras la restauración democrática.

Otro dato de la seriedad institucional del caso fue que el propio intendente de San Nicolás, el justicialista (y recientemente reelecto) Eduardo Di Rocco, se hizo cargo de la defensa de los detenidos. Di Rocco recibió la semana pasada la recomendación del gobernador saliente Antonio Cafiero de que bajara el volumen de la protesta social de la ciudad, acudida por un Consejo Regional por la Defensa de SOMISA que integran los intendentes, ediles, sindicatos y representantes empresarios de las dos ciudades involucradas: San Nicolás y Ramallo.

Ayer, cuando los detenidos declaraban en el juzgado, un complejo mecanismo político y social comenzó a ponerse en movimiento en ambas ciudades. Un centenar de personas se congregó frente al edificio judicial custodiado por guardias de infantería, mientras la CGT local (cuyo secretario es precisamente Brunelli) disponía una reunión informativa a partir de las ocho de la noche junto al Consejo Regional, y las radios comenzaban a propalar la consigna para los comerciantes: bajar las persianas en señal de paro y protesta por la detención de los que asumieron, de algún modo, la representación colectiva. La medida estaba comenzando a ejecutarse cuando se conoció la liberación de los detenidos, tras el pago de una caución real.

Anoche, en dos escenarios parale-

RACIONALIZACION BANCARIA

La City hecha un candombe

Los bancarios estatales realizaron otra ruidosa jornada de protesta en el microcentro porteño y en algunas localidades del conurbano en contra del plan de racionalización que impulsa el Gobierno. En la City comenzaron con una sentada frente al Banco Central y continuaron al son de pitos, bombos y maracas por las calles de la City. La medida, además de múltiples trastornos de tránsito, originó un incidente entre gremialistas y una subgerente del BCRA, que terminó en la comisaría 1ª.

En la marcha participaron no sólo los empleados del Banco Nación, donde ya está anunciada la reducción de 10.000 puestos de trabajo, sino también del BCRA, del Banco Nacional de Desarrollo y del Banco de la Provincia de Buenos Aires, amenazado a su vez por dichos del nuevo gobernador Eduardo Duhalde, acerca de la necesidad de reestructurarlo. La presencia de trabajadores del BANADE fue explicada por miembros de la comisión interna en función de que "ayer se derogaron nuestros estatutos. Lo mismo ya ocurrió con el Banco Nación, que evidentemente era la prueba piloto". En Ramos Mejía adhirieron a la protesta los empleados de la Caja de Ahorro.

La marcha porteña se desarrolló más o menos normalmente, hasta que en la sede del BCRA, en Perón 990, se produjo un incidente con di-



Batucadas en la City contra el cierre de sucursales y los despidos. Los del Central terminaron en la comisaría. Un petit escándalo.

rectivos del banco, que derivó en la intervención de la policía. Según los gremialistas bancarios, todo comenzó cuando la subgerente de la Superintendencia de Entidades Financieras, Liliana Conti, pasó lista a los empleados de la sucursal para ver quién trabajaba y quién se había ido a la marcha. Los delegados gremiales se presentaron en su despacho para discutir el asunto. "Pero ella no dio lugar al pedido y llamó a la policía", dijeron posteriormente.

En un primer momento se habló de varios detenidos, pero la comisaría 1ª negó que hubiera detenciones ni denuncia alguna. De todos modos, el propio secretario de la Asociación

Bancaria, Juan José Zanola, tomó cartas en el tema y anticipó que hoy será "elevada una denuncia al Ministerio de Trabajo sobre la actitud intimidatoria de la funcionaria".

Instalado en la sede de la AB, Zanola aprovechó la cobertura periodística de la marcha bancaria y del pequeño incidente para volver a reclamar al Gobierno participación en la "elaboración de proyectos razonables". También arremetió contra el "proyecto neoliberal", aunque reconoció la debilidad de las organizaciones gremiales en medio de la crisis, por lo cual—dijo—"esto ya no se defiende con la guitarra sino con proyectos alternativos".

FM cambia, pero no se sabe cómo

El nuevo secretario de Producción para la Defensa, Jorge Pereyra de Olazábal, eludió una respuesta contundente sobre si la "reestructuración" del complejo Fabricaciones Militares (FM) implicará despidos o el cierre de algunas de las plantas. "Acabamos de asumir y estamos analizando planes", zafó el funcionario de la cartera de Defensa, quien heredó de la gestión anterior un programa de reforma del complejo que implicaba el cierre de varias empresas y el despido de un importante número de trabajadores.

Las declaraciones de Pereyra de Olazábal fueron realizadas en el acto del cincuentenario de la fundación de FM, fundada por el desapareci-

do general Manuel Savio. De las doce plantas que integran el complejo militar industrial FM, sólo tres de ellas podrían quedar en poder del Estado, y el resto sería privatizado, cerrado o resumido en otras.

El único indicio que brindó Pereyra de Olazábal es que su labor en Producción para la Defensa es la de la "reestructuración". En este sentido, se manifestó dispuesto a "no demorar más en la reestructuración", pero no precisó fechas para el comienzo de la tarea. A su lado estaba la subsecretaría adjunta de Producción, Ana de Kessler, la única funcionaria que estuvo con el anterior secretario, Carlos Carballo.

El presidente de FM, coronel Ma-

nuel Cornejo, quien a fin de año asiente a general, dijo que la empresa "fue una esperanza y una realidad de independencia en muchos campos: acero, química, petroquímica, electrónica, minería, productos militares" y "deberá ser nuevamente esperanza y realidad de soberanía bajo otras formas de sentir, pensar y actuar para entrar en el siglo" que viene. Cuando la Junta Superior de Calificaciones del Ejército analizó la carpeta de antecedentes del coronel Cornejo, tuvo en cuenta la disposición del militar para agilizar Fabricaciones Militares y, en especial, por su coincidencia con el proyecto de privatización y de modernización del complejo.

SINDICALES

SOMISA

los, se pasó revista a lo ocurrido en una jornada que, para los de SOMISA, se inició con una asamblea en el playón de ingreso a la planta en que millares de operarios rechazaron las propuestas del Gobierno para los que acepten el retiro voluntario sin protestas y reiteraron el pedido de mantenimiento de las fuentes de trabajo. En la Unión Obrera Metalúrgica de San Nicolás, Brunelli se reunió con los dirigentes zonales para rati-

ficar el plan de "resistencia civil" que debe desembocar en una marcha el martes próximo hacia la Capital. En la Casa de Gobierno, una improvisada reunión sentaba en torno de una mesa a los ministros Manzano, Díaz y Erman González, con el secretario general de la Presidencia, Bauzá, y el interventor de SOMISA, Jorge Triaca. Dos balances para juntar fuerzas porque, para unos y otros, todavía falta lo mejor.

Menem peleado con el INDEC

Cansado de su gira por Medio Oriente, tras arribar a Ezeiza, el presidente Carlos Menem afirmó que "cuando llegamos al gobierno había un 12 por ciento de desocupación, y actualmente es de poco menos que un 6 por ciento". Rodeado de ministros y secretarios de Estado, que se trasladaron al aeropuerto internacional para recibirlo, Menem desafió a los periodistas a que busquen "un obrero de la construcción, o un metalúrgico, ya que enseguida le conseguimos trabajo". Sobre los conflictos sociales de Hipasam o SOMISA, abiertos por la posibilidad de cesantías masivas, el Presidente señaló que "las soluciones van a venir, pero siempre que no signifiquen que el Estado siga con el déficit tremendo que le han ocasionado esas empresas".

Los datos aportados por Menem, respecto de que cuando asumió la desocupación era del 12 por ciento y ahora es del 6 por ciento, se contraponen con la información oficial que habitualmente entrega el INDEC a los medios de comunicación. Este organismo estatal, que depende del ministro Domingo Cavallo, asegura que la tasa de desocupación alcanza al 6,9 por ciento, mientras que la subocupación asciende al 8,5 por ciento. Es decir, tomados esos dos guarismos de manera global como hizo Menem, la suma da un total de 15,4 por ciento (1.200.000 personas, que están desocupadas o trabajan menos de 35 horas semanales).

Acorde con las cifras aportadas por el INDEC, Menem tampoco remitió a ellas cuando habló sobre los índices de desempleo que debió enfrentar cuando llegó a la Casa Rosada. El Presidente sostuvo que al asumir había un 12 por ciento de desocupación, en tanto el INDEC señala que la mayor desocupación se produjo en mayo de 1990, con una tasa del 8,8 por ciento, que al añadirle la tasa de subocupación, llegaba al 16,9 por ciento.

Las últimas cifras aportadas por el INDEC aseguran que unas 550.000 personas están desocupadas (6,9 por ciento); 680.000 subocupadas (8,5 por ciento) y que algo menos de ocho millones tiene trabajo estable.

—¿Se registrarán inversiones en el país para permitir la reubicación de los 3100 trabajadores de SOMISA que se quedarán sin trabajo? —preguntó un periodista a Menem.

—En eso se está trabajando. Hay reuniones permanentes entre los sectores sindicales y el sector de la empresa SOMISA.

—¿Cómo serán las soluciones para estos trabajadores? —insistió el cronista.

—Las soluciones van a venir... Siempre y cuando no signifiquen que el Estado siga con estos déficit tremendos que le han ocasionado SOMISA e Hipasam.

Jujuy arde por una deuda

(Desde San Salvador de Jujuy) Alrededor de diez mil empleados públicos jujeños descendieron ayer en dos mitades la ciudad de San Salvador en protesta por los incumplimientos salariales del gobierno de Jujuy, mientras que la CGT local anunció para hoy un paro general de actividades que paralizará la actividad en el territorio provincial.

La movilización realizada por el Frente de Gremios Estatales paralizó el tránsito en el centro de la ciudad, al cortar las avenidas principales quemando neumáticos a lo largo de nueve cuadras.

El gobierno jujeño y los sindicatos habían firmado a principios de setiembre el Acta de Pacificación Social, con el auspicio de la Iglesia Católica, que comprometía a la administración del gobernador Huascar Alderete a cancelar antes del 15 del corriente las deudas salariales pendientes desde 1990.

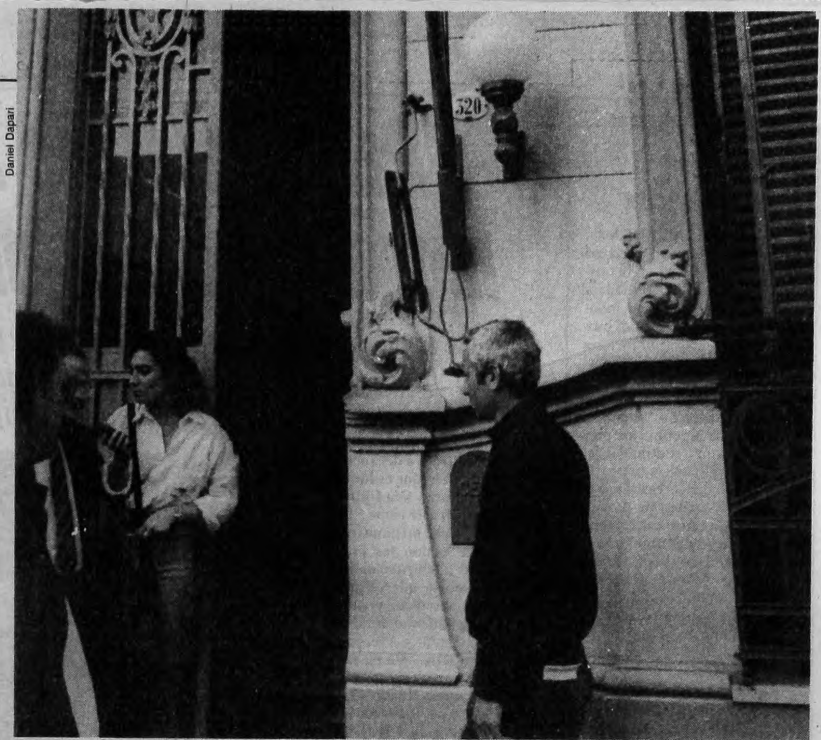
Sin embargo, el ministro de Economía Juan Carlos Arévalo, reconoció que la administración provincial no dispone de los fondos para cancelar el compromiso, luego de

una frustrada gestión ante las autoridades nacionales, para obtener un crédito de diez millones de dólares.

La CGT jujeña convocó para hoy a un paro general de actividades, aunque la paralización en la administración pública es un reflejo cotidiano del conflicto social, ya que los municipales, los docentes y los trabajadores de la salud realizan medidas de fuerza desde la semana pasada.

El Superior Tribunal de Justicia de Jujuy dictó una acordada intimando al gobierno provincial a que cancele los sueldos pendientes del Poder Judicial en el término de 24 horas, mientras que prosigue ocupado el Hospital San Roque, por parte de los enfermeros y los profesionales médicos.

El secretario general de los ATE-Jujuy, Fernando Acosta, junto con siete dirigentes que integran el frente de gremios estatales, permanecen desde hace nueve días en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno de la provincia, reclamando por el incumplimiento del Acta de Pacificación Social.



Naldo Brunelli, de la UOM, ingresa a la delegación de San Nicolás de la Policía Federal.

La versión sindical dice que el ministro Manzano promovió la medida, Interior desmintió "categóricamente".

APROBACION EN DIPUTADOS

Obras sociales con medio bono

La Cámara de Diputados aprobó anoche en general y en particular la ley que consolida a través de un bono el endeudamiento de las obras sociales. La iniciativa del Poder Ejecutivo obtuvo una mayoría de 92 votos contra 75, que conformaron legisladores de todas las bancadas opositoras. El objetivo del bloque oficialista consistía en aprobar sin demoras la ley de consolidación de deudas de las obras sociales y luego pasar a considerar un proyecto que reglamenta las indemnizaciones por accidentes de trabajo, pero sus pretensiones estaban a punto de naufragar a raíz del escaso número que tenía la sesión. Esta iniciativa, cuya discusión fue postergada para hoy a las 15 hs., tiene el respaldo del peronismo, la UCeDé y las bancadas de los partidos provinciales, establece un tope máximo de 55.000 dólares en concepto de resarcimiento para el caso de un empleado fallecido como consecuencia de un accidente laboral.

La iniciativa del Poder Ejecutivo, que constituye un complemento de la ley de flexibilización laboral, apunta a disminuir los costos del empleador y a hacer más maleables las relaciones de trabajo con el objeto de apuntalar el plan de ajuste económico.

El proyecto de accidentes de trabajo precisa las diferentes figuras que determinan indemnización, entre las que se cuentan fallecimiento, incapacidad total y permanente o incapacidad temporaria y prevé la asistencia médica y farmacéutica por parte del empleador.

La sesión de la Cámara baja se inició cerca de las 19 con el tratamiento del proyecto que fija la subrogación por parte del Estado de las obligaciones, derechos y acciones de aquellas obras sociales que hubieran sido demandadas judicialmente por el cobro de honorarios profesionales.

Pese a los esfuerzos del peronismo, el bloque radical votará en contra de la iniciativa que beneficia a las obras sociales, concesión del Gobierno que evitó que la mayoría de los legisladores de origen sindical trabaran la sanción del proyecto de flexibilización laboral.

—¿Cómo nos pueden pedir que votemos esta subrogación de deudas cuando ni siquiera tenemos el más

mínimo dato sobre la forma en que se endeudaron las obras sociales?", se preguntó el diputado radical Pascual Capelleri.

La UCR no está sola en su recha-

zo al proyecto del Poder Ejecutivo, ya que la UCeDé también expresó en el recinto su decisión: "No podemos estar de acuerdo con este jubileo", sintetizó Héctor Siracusano.

Esa dichosa productividad

Las 62 Organizaciones ratificaron ayer su invitación al presidente Menem al acto que realizarán el próximo 17 de octubre en la cancha de Nueva Chicago, al tiempo que criticaron el método de negociación salarial dispuesto por el Gobierno basado en los aumentos de productividad, que fue rechazado. El convite, insólito si se tiene en cuenta que la concentración tendrá por lo menos un viso opositor a la nueva fase del ajuste, se realizó en coincidencia con un nuevo fracaso de las tratativas salariales del gremio mercantil, que a diferencia de la agrupación sindical aceptó el método de la productividad pero sin conseguir hasta ahora respuestas empresarias luego de más de dos meses de tratativas. El ministro Domingo Cavallo ratificó la continuidad del esquema.

Los sindicalistas y empresarios mercantiles fracasaron anoche en un nuevo intento por acercar sus posiciones y pasaron a un cuarto intermedio hasta el lunes. Armando Cavalieri, titular del gremio mercantil, dijo que, si bien aceptaba el sistema de negociar salarios por productividad, las reuniones realizadas hasta ahora "sólo sirven para dilatar una solución" y no descartó algún tipo de medida de fuerza para forzar la marcha.

Por su parte, la Asociación Obrera Textil, otro de los grandes gremios que inició negociaciones, aseguró ayer que no acepta el decreto 1334 que reglamentó las paritarias facultado a homologar aumentos sólo si reflejan una mayor productividad. La UOM, el principal gremio de las 62, había fijado esta posición al comienzo de semana. Desde hace tres meses los sueldos se fijan sólo a nivel de empresa.

Ayer también la Coordinadora Sidero-Metalúrgica adelantó su negativa a dar aumentos de ninguna clase en las negociaciones. Si bien la posición definitiva será fijada hoy, el anuncio anticipa la posibilidad de

un conflicto salarial en el sector, traumatizado ya con el achicamiento de la mayor empresa del país, SOMISA. El titular de la UIA y dirigente empresario metalúrgico Israel Mahler ratificó la posición de "negociación por empresa o sector, más que una paritaria general".

En el acto de las 62 para el Día de la Lealtad, los oradores serán Miguel, el bancario Juan José Zanola y eventualmente el barrionuevo Lesio Romero, de la carne. Sin embargo trascendió que Barrionuevo resolvió no concurrir al acto en disidencia con la invitación formulada a Menem, poniendo así de manifiesto las diferencias de criterio existentes en el seno de las 62.

Comicios

Por segunda vez, la Justicia postergó las elecciones en la Unión Ferroviaria, el mayor de los gremios del riel enrolado en la CGT oficialista. La decisión de la jueza del trabajo Haydée Hoc hizo así lugar a una impugnación del comicio presentado por la Lista Celeste, de oposición.

Los comicios debían realizarse entre el 14 y el 19 del corriente, y la única lista oficializada era la Verde, que responde a la conducción sindical. Entre los dirigentes de la UF está José Pedraza, del secretariado de la central sindical menemista. La jueza postergó los comicios hasta que exista "un pronunciamiento administrativo y judicial definitivo" sobre la impugnación. La lista opositora adjugó que el estatuto del gremio es "profundamente antidemocrático y destinado a obstruir cualquier intento de oposición". Una anterior impugnación fue desechada por la cámara.

Bordón y la coparticipación

El gobernador de Mendoza, José Octavio Bordón, reclamó ayer una "redefinición" del sistema de coparticipación federal y criticó las "pujas" que mantienen algunos mandatarios provinciales para conseguir mejores porcentajes de los fondos coparticipables, porque por ese lado "no hay destino". En este sentido, el mendocino reiteró su propuesta de redefinir los porcentajes en un "contrato federal fiscal", al cual se arribaría "decidiendo qué servicios presta la Nación y cuáles las provincias". Bordón hizo estas declaraciones luego de firmar con el titular de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), Manuel Mondino, un contrato mediante el cual se reanuda la extracción de uranio de su provincia.

Franja por los palos

Franja Morada retuvo el centro de estudiantes de la Regional Buenos Aires de la Universidad Tecnológica Nacional al obtener 2799 votos, que equivalen al 67,97 por ciento de votantes. En segundo lugar se ubicó Convocatoria Estudiantil/MNR con el 13,94 por ciento (574 sufragios), seguida por Unidad Estudiantil (PTP) con 502 votos y FUERTE (ex PC) con 175. Los resultados consagraron a los radicales Alejandro Valdez como presidente del centro y a Juan Molinari como secretario general. Además, Franja colocó seis secretarios mientras que el MNR obtuvo dos secretarías y Unidad Estudiantil, una. De esta forma, los radicales también se aseguraron la supremacía para el próximo congreso de la Federación Universitaria Tecnológica, en donde contarán con el 40 por ciento de los congresales para respaldar la candidatura de Guillermo Olivetto.

Las FF.AA. que ya van a venir

"No es una mera racionalización, ni una reducción", sino un "nuevo concepto que cambiará su fisonomía" con acento en el desarrollo tecnológico, definió el ministro de Defensa, Erman González, al explicar el sentido de la futura reestructuración de las Fuerzas Armadas, en especial del Ejército. González quiere darle una "estructura que sea apta para cumplir la misión como instrumento militar, que garantice nuestra soberanía". A continuación, el titular de Defensa esbozó la idea de fuerzas armadas "regionales" que, dijo, "estarán ubicadas estratégicamente cerca de nuestra frontera y se complementarán con una fuerza de despliegue rápido, una apoyatura para casos eventuales".

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89, Secretaría N° 99, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Eduardo Benjamín BONIFACIO. Publíquese por tres días en el diario Página 12. Buenos Aires, 27 de septiembre de 1991. Nora G. González de Rosello - Secretaria.

CLASES DE FRANCES
INDIVIDUALES O GRUPALES
TODOS LOS NIVELES
854-2289

Para Palermo 2000, el tema hipódromo "es muy sospechoso"

La sociedad Palermo 2000, liderada por César Iraola, calificó como un "hecho ilícito" el dictamen preliminar de la comisión que evaluó las propuestas para la licitación del hipódromo y que lo ubicó tercero.

El ex directivo del Jockey Club y administrador de los hipódromos de La Plata y San Isidro, César Iraola, calificó ayer como "hecho ilícito" el dictamen preliminar de la comisión que evaluó las propuestas presentadas a la licitación del hipódromo, anunció que su grupo impugnará el veredicto y denunciará por incumplimiento de deberes de funcionario público a los miembros de esa comisión. "Es un funcionario pésimo", agregó, al referirse al titular de Lotería Nacional Luis Russo Basile. "Casi todos los integrantes de la comisión trabajaban para él en Lotería o habían trabajado con Néstor Otero, operador del grupo de Jorge Antonio", agregó. El dictamen cuestionado fue emitido el lunes y benefició a Hipódromo de Palermo, una sociedad anónima, cuyo titular es Miguel Gutiérrez Guido Spagno, concesionario del Hotel Provincial de Mar del Plata.

Salvo Palermo 2000, la sociedad de Iraola que aparecía como favorita hasta que se conoció el dictamen, nadie se quejó aún públicamente de su resultado. Iraola es un viejo y distinguido miembro de la aristocracia burrera y por eso no podía entender lo que le habían hecho. Se presentó en la licitación apoyado en capitales españoles. "Yo mañana tengo que recibir a los españoles, a quienes convenci de que no se retiraran diciéndoles que en la Argentina de Carlos Menem no había corrupción, que no pasaría nada extraño. ¿Cómo les explico ahora?", se escandalizaba ayer su socio Juan Gancedo, un abogado de finos bigottos tan perplejo como él.

"El viernes pasado Russo Basile nos llevó a hablar con Bauzá y nos presentó como los más probables ganadores de la licitación. Bauzá nos



César Iraola (izquierda), Iván Montes de Oca y Juan Gancedo, los hombres de Palermo 2000.

"Casi todos los integrantes de la comisión trabajan para Luis Russo Basile", denunciaron.

preguntó si teníamos la plata prometida y le dijimos que no era verso, que pensábamos invertir", agregó el ex directivo del Jockey Club. "Ahora se aparecen con esto. El ministerio que lo maneja es Salud y Acción Social pero no logramos que el doctor Porto dijera una sola palabra del tema. Yo no tengo pruebas pero era como si pensara 'acá hay algo raro y por eso no me meto'", indicó. Iraola agregó además su propia sospecha sobre el supuesto cambio de opinión de la comisión evaluadora. "A Jorge Antonio no se lo podían dar porque iba a ser un escándalo. Se lo dieron a la peor de las propuestas que, casualmente, recibió el seguro de caución de la compañía

de Néstor Otero, un hombre que operó y participó de la propuesta de Antonio. Todo es muy sospechoso", sostuvo. "La comisión cometió irregularidad tras irregularidad. Desde el principio dije que era un desastre, pero Russo Basile y otra gente del Gobierno nos pedían bajo perfil. Y había una interna en Palermo 2000: muchos quisieron hacerle caso", agregó irascible y señalando a Gancedo, quien seguía preguntándose cómo explicarle a los españoles que estas cosas pasan en la Argentina de Menem. Junto a ellos casi no opinaba Iván Montes de Oca, otro de los socios. Entre los datos curiosos que aportó el grupo para demostrar la debilidad de la propuesta ganadora se destacan:

- "Ellos hicieron una promesa de inversión de 25 millones de dólares y nosotros de 54."
- "Presentamos un respaldo patrimonial de 102 millones de dólares y ellos solamente de dos millones. Más de la mitad de los miembros de la sociedad ganadora no son propietarios ni de un inmueble."

- "Cinco miembros de nuestro grupo tienen antecedentes vinculados al tema hipico. De ellos sólo uno, el coronel Rafael Rusi. La comisión reconoce explícitamente el dato pero en el rubro antecedentes les da más puntaje a ellos que a nosotros."

- "La comisión prácticamente no critica nuestro proyecto de obras y casi demuele el de ellos. Pero también les da más puntos en ese rubro. Los considerandos no coinciden con el puntaje."

- "La propuesta de ellos fue considerada muy poco seria. Presentaron el proyecto de inversión escrito en birome." Cuando una periodista preguntó si efectivamente era así, el abogado Gancedo, agitando una fotocopia, casi gritó: "Acá está: manuscrito en birome, mamá".

Los directivos de la Unión Transitoria de Empresas, de los empresarios constructores Maronese y Koucourek y la Banca Nazionale del Lavoro —precalificada segunda— sostuvieron que están analizando los fundamentos para decidir si impugnan o no el dictamen.

Elogios desde Ushuaia

El embajador norteamericano, Terence Todman, afirmó al finalizar una visita a Tierra del Fuego que los presidentes George Bush y Carlos Menem aspiran a consolidar una "sociedad fuerte e igualitaria" entre Estados Unidos y la Argentina. Todman fue despedido en Ushuaia por la delegada presidencial, Matilde Menéndez, quien le agradeció la visita y expresó su deseo de que éste sea el primer paso para abrir un proceso de inversiones en la isla "a partir de proyectos concretos que los fueguinos presenten a los empresarios norteamericanos". Todman aprovechó la oportunidad para elogiar los cambios producidos en el país desde que él se hizo cargo de la embajada y dijo que "ahora hay estabilidad, hay confianza fuerte de las instituciones internacionales y hay una credibilidad que la Argentina se ha ganado". Finalmente, afirmó que respalda la solicitud argentina para que Tierra del Fuego sea declarado "territorio libre de aftosa", para facilitar las exportaciones de ganado a Europa y otros países.



Dialoguistas en Trabajo

El diálogo político abierto por el Gobierno tendrá hoy un nuevo capítulo a partir de las 17.30, cuando en el Ministerio de Trabajo los máximos dirigentes de la CGT-San Martín se reúnan con el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá; el titular de la cartera laboral, Rodolfo Díaz, y el ministro del Interior, José Luis Manzano.

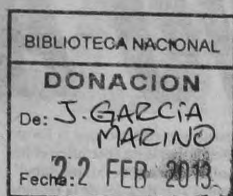
Las conversaciones por el pacto político comenzaron en setiembre e incluyeron sucesivas entrevistas con los radicales Raúl Alfonsín, Eduardo Angeloz y Fernando de la Rúa; los liberales Alvaro Alsogaray y Federico Clérico; el intransigente Oscar Alende y el demoprogresista Rafael Martínez Raymonda. La visita de Manzano y Bauzá a la Unión Industrial Argentina (UIA), hace diez días, constituyó el primer contacto no partidario. En esta última oportunidad se tocaron muy por encima los puntos básicos que los empresarios consideran que debe incluir un futuro

compromiso político productivo: reconsideración de la promoción industrial, asimetría en el MERCOSUR, leyes sociales y laborales, costos de la economía argentina y seguridad jurídica, entre otros. Todos temas que volverán a tratarse en la reunión de hoy con los sindicalistas, aunque desde otra perspectiva.

En este sentido, las inquietudes del sindicalismo menemista están relacionadas con el pacto social, la modificación de la legislación laboral y, especialmente, la negociación salarial por productividad.

El Gobierno, tal como lo expresó ante la conducción de la UIA, asigna una gran importancia en el pacto a los sectores productivos. Pero los sindicalistas deberán tener en cuenta una frase que Manzano deslizó al salir de la entrevista con el ucedeista Clérico, cuando afirmó que "el diálogo está abierto pero las medidas económicas en marcha no se discuten".

Este aviso va dirigido a:



Los principiantes.
Los indecisos.
Los que están
demasiado ocupados.
Los impacientes.
Los que no saben inglés.
Los que jamás
han manejado una computadora.

Los creativos.
Y todos los que sueñan
con una computadora
pero nunca tienen tiempo
para aprender a manejarla.

Nuevo PS/1 de IBM

Véalo y pruébelo en
Alto Palermo Shopping y
Unicenter Shopping



PS/1

y empiece a trabajar

IBM

Frévega S.A.
Av. Pueyrredon 460
y Sucursales
Capital Federal
Tel.: 89-8871/3
862-9153

Ozores S.A.
Uruguay 562
y Sucursales
Capital Federal
Tel.: 40-0271

Sanargo S.A.C.I.F.I.
C. Pellegrini 1047
y Sucursales
Capital Federal
Tel.: 312-6356/9

Casa Sarmiento S.R.L.
Pte. Julio A. Roca 676
Capital Federal
Tel.: 30-2428 / 331-3994

Colinet Trotta
España 37
(2000) Rosario
Santa Fe
Tel.: (041) 24-6181

Datafarma S.A.
Monroe 2920
Capital Federal
Tel.: 543-5130
541-1991

Q.S.P. S.A.
B. de Irigoyen 236
y Sucursales
Capital Federal
Tel.: 334-1637/7221

Erova S.A.
Moreno 1901
Capital Federal
Tel.: 46-6874/79

De "traslados" y otras masacres

Durante el escándalo conocido como Watergate en Estados Unidos, hubo un hecho político que signó la suerte del entonces presidente Nixon frente a la opinión pública: haber despedido al fiscal Archibald Cox, que conducía la investigación del hecho.

(Watergate era el nombre del complejo de edificios que sirvió de sede del Partido Demócrata durante las elecciones presidenciales de 1972. El edificio había sido allanado por extraños que luego se descubrió tenían directas conexiones con quienes organizaron la campaña de reelección de Nixon.)

El despido de Cox, claro está, no fue algo casual. El fiscal había recibido, y deseado, una instrucción del Poder Ejecutivo para que cesara en sus intentos de obtener una orden judicial contra el presidente Nixon. Mediante ésta, se pretendía que Nixon entregara una serie de cintas grabadas que demostrarían su participación o conocimiento de los hechos investigados.

La salida forzada de Cox, en una agitada jornada que los analistas políticos calificaron de "masacre", tuvo una profunda repercusión nacional. El ciudadano norteamericano vio peligrar seriamente el principio republicano de control y división de poderes. Se estaba frente a un presidente que optaba por despedir a quien quería investigar el escándalo de Watergate hasta sus últimas consecuencias.

Lo que vino después es historia conocida. Nixon debió renunciar y la sensación del electorado de que el ex presidente y sus seguidores no consideraban prioritario mantener el delicado equilibrio de poderes que la Constitución asegura le valió a Nixon un ostracismo político de años. Aún hoy, en muchos círculos académicos se lo considera algo así como un rufián.

En nuestro país, noticias periodísticas hablan de intentos recientes del Poder Ejecutivo de desterrar o de desactivar mediante sospechosos "traslados" de jurisdicción y "ascensos" a los fiscales que están interviniendo en los escándalos del Yomagate y Cubriagate. Existe también un sumario administrativo iniciado al fiscal de Cámara que habría logrado frenar tales medidas.

Como ciudadano, sinceramente, espero que a los conductores de nuestro destino no se les ocurra de aquí en más insistir con estas cosas. La Constitución que adoptamos (pero que no estoy seguro si entendimos) impone diversos mecanismos para asegurar que ningún poder arrolle a los otros, mecanismos que es básico respetar.

Nuestro proclamado ingreso al Primer Mundo, estoy seguro, no depende tan sólo de que ofrezcamos a quienes nos miran bajos índices de inflación o una creciente productividad. Jeques de algún país árabe en el que el petróleo brote sin esfuerzo pueden también exhibir ante el mundo prosperidad económica y niveles de ingreso per cápita sorprendentes. Eso no los convierte, sin más, en "socios" de los países líderes de Occidente, para quienes cosas tales como el respeto a la ley, la ética y la responsabilidad por los actos de gobierno significan mucho más que declamaciones de algún idealista trasnochado.

El justicialismo, tras varios meses de dilatar una resolución sobre el tema en la Comisión, finalmente rechazó en forma definitiva los distintos pedidos de juicio político que pesaban sobre la jueza María Servini de Cubría por diversas irregularidades en la causa que investiga el Narcogate. "La jueza extorsionó al Gobierno sosteniendo que si no se salvaba del juicio político diría todo lo que sabe", denunció la oposición.

(Por Alberto Dearriba) Después de cuatro meses de dilaciones y devaneos, el justicialismo rechazó definitivamente ayer los siete pedidos de juicio político que pesaban sobre la jueza María Servini de Cubría, por distintas irregularidades en la causa sobre lavado de narcodólares que involucra a la ex cuñada y ex secretaria de Audiencias del presidente de la Nación, Amira Yoma, y a otros funcionarios de la administración menemista.

El juicio fue solicitado inicialmente por media docena de diputados radicales, se sumaron tres particulares y finalmente los jueces Miguel Pons y Néstor Blondi que además abrieron media docena de causas penales contra la magistrada.

Once diputados justicialistas, el nequino Carlos Rosso y el liberal Francisco Durañona y Vedia votaron

por la moción del flamante vicepresidente de la Comisión de Juicio Político, Angel Ruiz, quien propició rechazar "in limine" los pedidos por "falta de méritos". En cambio, el peronista disidente Juan Pablo Cafiero y los cuatro radicales presentes votaron junto al socialista Simón Lázara, quien propició la "apertura a prueba". Los justicialistas tenían claro esta vez lo que iban a hacer: impedir que el proceso avanzara con la posibilidad segura de que la jueza fuera citada a declarar y se ventilaran asuntos inconvenientes.

La apertura a prueba es la segunda etapa del mecanismo constitucional del juicio político que los justicialistas impidieron ayer definitivamente para que no se monte en la Cámara de Diputados un escenario que podría salpicar el centro mismo del poder. "La jueza extorsionó al

Gobierno sosteniendo que si los diputados justicialistas permiten el juicio político dirá todo lo que sabe", interpretó ayer después de la reunión de la comisión, el radical Juan Pablo Baylac.

La decisión final sobre el futuro de la jueza fue adoptada en una reunión sostenida la antevíspera entre un grupo de diputados oficialistas y el ministro del Interior, José Luis Manzano. Previamente, el justicialismo habría llegado a un acuerdo con la jueza, para que dentro de un tiempo prudencial solicite de motu proprio su traslado a un juzgado de instrucción de menor importancia. Ese parece haber sido el resultado de innumerables presiones y tironeos tendientes a que la jueza renuncie. La tozudez de la magistrada se puso de relieve cuando se allanó a la exigencia de renuncia formula-

DIPUTADOS OFICIALISTAS RECHAZARON

EL PJ SALVO A

SUMARIO CONTRA EL FISCAL

González Moreno sigue adentro

La jueza Julia Sanchis Ferrero frustró las esperanzas de su ex colega Remigio González Moreno de abandonar el penal de Villa Devoto, donde está detenido desde hace un año bajo la acusación de intentar extorsionar a directivos del Sanatorio Güemes. La magistrada rechazó el pedido de excarcelación del abogado defensor, basado en el dictamen del fiscal Raúl Cavallini, quien sorpresivamente se pronunció por la inocencia de González Moreno en el delito de secuestro extorsivo y en cambio sugirió investigar a los directivos del Güemes. El procurador general de la Nación, Luis Montesano Rebón, instruyó sumario administrativo contra el fiscal.

El dictamen del fiscal había alimentado el optimismo del abogado defensor Pedro Bomer, ya que sólo dejaba en pie la acusación por amenazas y pedía tres años de prisión para el ex juez, pena que resultaba excarcelable. Pero Sánchez Ferrero terminó con las expectativas, mediante un escueto comunicado ayer por la tarde, donde además de anunciar oficialmente que rechazaba la excarcelación, disponía que un nuevo fiscal —Ricardo Rongo— se encargue de dictaminar nuevamente sobre la situación procesal de González Moreno.

En simultáneo, el procurador Montesano Rebón salía al cruce, con un sumario administrativo contra Cavallini y la orden a Rongo para que asuma la causa y se oponga a la excarcelación del ex juez.

Con estas dos medidas —inocultablemente complementarias—, quedó enterrado el posible escándalo que hubiera significado la libertad de González Moreno, un juez que tuvo que abandonar el cargo y terminó en la cárcel debido a las distintas pruebas en su contra que reunieron la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados y el juez Luis Velazco.

En agosto del año pasado, González Moreno fue sindicado como miembro de una organización delictiva, integrada por 12 personas —entre ellas su secretario Carlos Castrogiovanni y dos subcomisarios de la seccional 23—. En abril del '90 fue allanado el Sanatorio Güemes, bajo el cargo de que el instituto médico re-

ciclaba material descartable y se detuvo a los directivos Elías Bamballi y Andrés Márquez. El juez de entonces, Remigio González Moreno, ordenó además la captura del resto del directorio. A partir de entonces se tejieron una serie de negociaciones para concretar la libertad de los directivos a cambio de 500 mil dólares que debían ser depositados en una mesa de dinero perteneciente al hijo del ex almirante Emilio Massera. Para la maniobra participaron los abogados Mateo Corvo (socio de la esposa de Remigio) y Ricardo Chulak. González Moreno cometió algunas desprolijidades mayúsculas como visitar a Chulak cuando fue detenido, en compañía de Corvo, por entonces prófugo de la Justicia; e incluso llegó a participar personalmente en reuniones con abogados del Güemes.

El 2 de agosto del año pasado, la

Cámara de Diputados resolvió iniciarle juicio político, pero González Moreno eludió el trámite con su renuncia que le fue aceptada por el presidente Carlos Menem. Antes de ser puesto en Devoto, pidió a los legisladores que "reflexionen porque estará preso por lo menos dos o tres años", aludiendo a que el delito de secuestro extorsivo no era excarcelable y que ése era el tiempo normal de sustanciación de un proceso. La semana pasada, sin embargo, el fiscal Cavallini le permitió achicar el pánico con un dictamen que causó sorpresa, porque no sólo declaraba inocente al ex juez del delito principal, sino que también, según dijo el defensor Pedro Bomer, "opina que hubo tentativa de cohecho, por otra parte de los directivos del cuerpo de asesores del sanatorio". Es decir se invertía la situación de acusado y acusadores.

Ex juez Remigio González Moreno, sin excarcelación.

Por ahora seguirá preso en la cárcel de Devoto.



Si ultimamente está padeciendo situaciones que lo desbordan y le resultan preocupantes. Si se pregunta acerca de esto sin obtener respuestas satisfactorias, probablemente U.d. este necesitando una consulta psicoanalítica.

Informes: 854-6212

CASIP

centro de asistencia e investigación psicoanalítica

AH

ARIAS HNOS. S.A.
Empresa Constructora
ESTRUCTURAS DE HORMIGON ARMADO
Abastecimiento - Obra llave en mano
Viviendas - Industria - Comercio
Estaciones de Servicio G.N.C.
TEL.: 69-8718

EL FRESCO VIENE DESDE ELITT

ENVÍOS AL INTERIOR

• PLAN 3 PAGOS

3/4 ASPAS
Madera o metal

• EQUIPADO CON MOTOR CZERWENY C/5 LUZ

VENTILADORES DE TECHO ELITT
"El clima del verano"

CONGRESO 2371 CAP.
(a 20 mts. de Cabildo)
Tel. 701-6477
PARAGUAY 3565 - Cap.
Tel. 825-2690
M.T. Alvear 3192 - Caseros
Tel. 657-9483

EL JUICIO POLITICO

SERVINI

Ricardo Ballarín

da públicamente por el ministro de Justicia, Carlos Arslanián.

Allegados a la magistrada entienden que la jueza fue utilizada por el Gobierno que pretendió convertirla luego en "el pato de la boda". Servini de Cubría se negaba por ello a dimitir, pero habría accedido en cambio a solicitar el traslado. Si no lo hiciera, los diputados justicialistas tienen el recurso de no atajar un futuro pedido de juicio político. Pero la jueza siempre conserva la temida alternativa de contar todo lo que sabe.

La solución encontrada en la Casa de Gobierno y ejecutada en el Parlamento no parece haber sido del agrado del ministro Arslanián, quien no consiguió quebrar la cadena de solidaridad que se tejó alrededor de la jueza. El ministro habría confesado su pesar en una visita que realizó ayer a la Comisión de Legislación Penal de la Cámara baja.

Los diputados justicialistas se justificaron ante sus pares radicales que les recriminaban haber clausurado el único mecanismo constitucional de control sobre un juez, que esa actitud era similar a la adoptada por los ahora opositores cuando eran oficialistas y se planteó el juicio político al ministro de la Corte Suprema de Justicia, Augusto Belluscio.

Belluscio fue acusado de compararse un cuarto en un hotel parisiense con una mujer que se arrojó por la ventana y luego se sumó el cargo de integrar una sociedad en un estudio jurídico, mientras se desempeñaba como miembro de la Corte.

Más allá de la justicia de los cargos que se realizaron contra el magistrado vinculado a la administración de Raúl Alfonsín, lo cierto es que los diputados del entonces partido de gobierno rechazaron recién en el recinto el pedido de juicio político, luego de haber pasado la etapa de los testimonios. Pero los justicialistas precisamente evitaron ayer un desfile del que Servini de Cubría no hubiera sido atracción exclusiva sino que también hubiera contado con la participación estelar de Amira Yoma, Mario Caserta, Ibrahim Al Ibrahim, Miguel Angel Vico, Ramón Hernández (convertidos en secretarios de Estado para declarar eventualmente de oficio) y otros astros del firmamento. "No los unió el amor sino el espanto", dijo desconsolado Lazara, después de que se produjo el rechazo del pedido de juicio político que lo contó como uno de los principales impulsores.

El liberal Durañona y Vedia sostuvo que no existían meritos suficientes como para avanzar en el juicio político, pese a que durante buena parte de este proceso iniciado el 4 de julio insistió en que era imprescindible que un juez lo solicitara para que pudiera prosperar. No le bastaron los cargos formulados por Pons y Blondi, quienes acusan a Servini de Cubría de violación de los deberes de funcionario público, incumplimiento de esos deberes, prevaricato, falso testimonio y abuso de autoridad.

Mucho más transparente resultó el justicialista bonaerense Oscar Blanco, quien prefirió no meterse en los vericuetos constitucionales y jurídicos para afirmar en cambio que el reclamo es de una decisión netamente política que era asumida como tal por el oficialismo.

El bill de indemnidad concedido a Servini de Cubría se produjo luego de un prolongado proceso que incluyó no menos de treinta horas de de-

liberaciones de la Comisión de Juicio Político, que realizó seis reuniones —al margen de algunas fallidas— en las que el justicialismo fue dilatando una definición. En una de ellas, cuando se avecinaban los comicios del 8 de setiembre, el lúcido legislador patagónico Carlos Guido Freytes reclamó a los radicales "comprensión de los tiempos políticos". Los diputados opositores, en cambio, llevaron adelante una estrategia errónea al no obligar al justicialismo a que rechazara el juicio político antes de los comicios. De todos modos, las urnas revelaron los escasos réditos que obtuvieron quienes buscaron el "voto ético".

“Trataremos de definir una nueva escala de sueldos que puede o no ser la misma, pero tomando siempre en cuenta que la solución que buscamos es para todos los empleados del Poder Judicial.” El ministro de la Corte Suprema Rodolfo Barra anticipó así cuál será el punto más arduo de la negociación con el Gobierno tras el impasse alcanzado en la crisis entre el Poder Ejecutivo y el Judicial por la cuestión salarial: el límite de la proyección hacia funcionarios y empleados de un aumento que Economía está dispuesta a dar pero únicamente a los jueces. Desde la vereda de enfrente, el ministro León Arslanián también dejó planteado el futuro motivo de conflicto. “Nosotros ofrecemos una partida de 1.200.000 dólares mensuales, que está en función de la idea de remunerar mejor los cargos críticos que para el Poder Judicial son los cargos de jueces”, dijo Arslanián para después opinar que la crisis se desató porque “al proyectar los aumentos para todo el personal, inclusive los empleados, la Corte le dio al tema salarial una dimensión totalmente distinta de la prevista”.

Entre los dos fuegos, los trabaja-



La jueza María Romilda Servini de Cubría quedó a salvo del juicio político por el favor del PJ.

PARARON LOS EMPLEADOS JUDICIALES

La Corte equilibra la balanza

dores judiciales cumplieron ayer un paro de actividades con un acatamiento cercano al 90 por ciento en reclamo de que se les paguen los aumentos previstos por la Corte en una acordada del 6 de setiembre, y que el alto tribunal dejó sin efecto como vía de resolución del conflicto con el Ejecutivo. La medida paralizó el Palacio de Tribunales, salvo en el caso de los juzgados federales que atendieron los trámites urgentes de causas con detenidos y excarcelaciones pendientes. La de ayer fue la segunda medida de fuerza dispuesta por la Unión de Trabajadores de la Justicia de la Nación desde que se conoció la decisión del Gobierno de suspender la autarquía judicial para frenar así los aumentos pautados por la Corte. El gremio sostuvo que “no habrá solución posible a la crisis del Poder Judicial si no se contempla una recomposición salarial igualitaria para todos los estamentos sin excepciones”, retomando el viejo reclamo de la vigencia de la ley de enganche y anticipándose a una posible negociación entre la Corte y Economía.

Por su parte, Barra y Arslanián admitieron con sus declaraciones la verdadera razón que llevó al Ejec-

tivo a suspender por decreto la facultad de la Corte para fijar los sueldos de la Justicia y borrar de un plumazo el cronograma de recupero salarial que culminaría en marzo de 1992 con haberes de hasta 11.500 dólares para los ministros de la Corte. La disposición fijó para los jueces sueldos superiores a los que Economía estaba dispuesta a pagar, pero lo que más molestó al ministro Domingo Cavallo fue el incremento del 25 por ciento otorgado a funcionarios y empleados judiciales, y el “efecto cascada” que tendrían sobre otros sectores de la administración pública y los poderes judiciales de las provincias enganchados con la Justicia nacional.

Arslanián explicó que las escalas salariales fijadas por la Corte “demandaban 10 millones de dólares mensuales hasta el 31 de diciembre, y nosotros ofrecemos 1.200.000. Ese monto está en función de la idea de remunerar los cargos críticos que para el Poder Judicial son los cargos de jueces, y de cumplir con el acuer-

do que yo había hecho con Cavallo de pagarles entre 4 y 5 mil dólares a los camaristas y unos 6500 dólares a los ministros de la Corte”. Con estas cifras, el titular de Justicia corroboró las versiones que se manejan en estos días sobre el futuro arreglo salarial: 5000 dólares para jueces de primera instancia; 6000 para camaristas; 7000 para los miembros de alto tribunal, y nada o muy poco para funcionarios y trabajadores.

Arslanián consideró que la decisión de la Corte de suspender los aumentos que había previsto por un plazo de 60 días —resolución que fue negociada con el Gobierno como vía de salida para la crisis— “abre una instancia de conversación para poner las cosas en su lugar”.

Tal como sostuvo la Corte al suspender los aumentos, Barra aseguró ayer que el incremento había sido concertado con Economía previamente. “Si nos hubiesen dicho antes lo que nos dijeron recién en el decreto, la decisión hubiese sido distinta”, se lamentó el juez.

Asamblea y movilización

La Asociación Judicial Bonaerense dispuso para hoy a las 12 asambleas en los lugares de trabajo y una posterior movilización hacia la Legislatura para pedir a ambas Cámaras que no convaliden el decreto que suspendió el enganche salarial del Poder Judicial de la provincia con el de la Nación por el plazo de 30 días. La marcha implicará de hecho, un paro en la última hora de atención de los Tribunales al público.

Antes de que se desatara el conflicto entre el Gobierno y la Justicia nacional, ya en vigencia los aumentos pautados por el alto tribunal, el Ejecutivo bonaerense suspendió por decreto el enganche para no verse obligado a incrementar los sueldos de la Justicia bonaerense en la medida de los porcentajes dispuestos para el Poder Judicial de la Nación.

La decisión fue pilotada por el Ministerio de Economía bonaerense,

“por razones de emergencia económica”.

Pero a diferencia de la Corte Suprema de la Nación, el máximo tribunal de la provincia rechazó inmediatamente el decreto y lo declaró inválido. El Poder Ejecutivo resolvió insistir ante la Legislatura para que el cuerpo convalide su decisión. En los últimos días se vienen realizando negociaciones entre legisladores, la Corte Suprema y el Ejecutivo para tratar de encontrar una solución al tema. Como posibilidad se maneja la sanción de la ley de autarquía del Poder Judicial bonaerense.

BIODANZA
CON SU CREADOR
ROLANDO TORO
CLASE ABIERTA
VIERNES 11/10 20 hs.
E. RAYGNANI 1563 CAP.
TE. 51-5553/803-7268/795-0367

FAX
US\$ **599** + IVA
SHARP - PANASONIC
Garantía - Instalación - Suministros
Viamonte 1348 - 2º Piso Of. E y H.
C.P.: 1055 - Capital
Tel.: 45-1405/1425/1465 - Fax: 40-3773

US\$ 1090 + IVA
Video Cámara Portátil
PV-20
Panasonic
Entrega Inmediata - Garantía 12 meses
Distribuye y Garantiza
Connect S.A. Viamonte 1348 - 2º E
Tel.: 45-1405/1425/1465 - FAX: 40-3773

El país atrasa, pero menos

Los atrasos en el pago de intereses a la banca acreedora sumaban 7375 millones de dólares a marzo, según los datos más frescos proporcionados por el BCRA. Además de los pagos mensuales que viene efectuando el país, ahora por 60 millones de dólares, las privatizaciones consiguieron que el stock de atrasos bajase en 310 millones entre setiembre de 1990 y marzo de 1991. No obstante, también existían a esta fecha otros atrasos, con proveedores

Vacas lecheras rumbo a Brasil

La operación se sellará a fin de este mes, con un brindis en la residencia particular del gobernador del Estado brasileño de Paraná, Roberto Requiao. Ya en noviembre partirán los camiones que transportarán un millar de vaquillonas hasta Uruguayana con destino a seis cooperativas del país vecino. La exportación no tradicional pudo ser cien veces mayor, dada la intención de los compradores de reconvertir su producción agropecuaria y orientarla hacia la lechería. Pero la falta de financiamiento limitó el negocio a este caso piloto, en el que el Banco Nación otorgará un crédito de un millón de dólares (por 180 días a tasa LIBO) y el Banco de Brasil avalará a los importadores.

Cenizas por 10 millones

La erupción del volcán Hudson va a exigir un esfuerzo más para el cierre de las cuentas fiscales. Ayer se conoció el decreto que establece un aporte no reintegrable de 10 millones de dólares que se entregarán a los damnificados por la lluvia de cenizas. Una comisión integrada por la Secretaría de Agricultura, el INTA, el gobierno de Santa Cruz y los productores repartirá en tres cuotas (este mes, diciembre y febrero de 1992) 8,5 millones entre los estancieros, por la mortandad de ovejas.

NOVEDAD

Acciones tutelares de la libertad sindical por Bof

- Querrela por práctica desleal
- Acción de amparo sindical
- Trámite de exclusión de tutela
- Acción de reinstalación
- Facultades de la autoridad administrativa • Rusti, A 400.000.

Ediciones La Rocca
TALCAHUANO 467 - 35-8526
(1013) BUENOS AIRES

Hoy vence el ultimátum a Renfe por el Urquiza

Más que enojado con los españoles por sus incumplimientos, Soria está decidido a convocar una nueva licitación.

(Por Cledis Candelaresi) Edmundo Soria decidió cortar por lo sano: si hoy el consorcio que lidera la española Renfe no documenta aspectos esenciales de su propuesta, el Ferrocarril Urquiza se licitará de nuevo. Por otro lado, a menos que una decisión de última hora haya cambiado la historia, el grupo de Pescarmona, que apostó por el San Martín, deberá resignarse a que la falta de un operador con el rango requerido lo haya dejado en la banquina. La informalidad de los españoles, que todavía no certificaron más de una promesa a pesar de que se está discutiendo el contrato para adjudicarles el ramal mesopotámico, exasperó a tal punto al subsecretario de Transporte que el lunes por la tarde dio un ultimátum de 72 horas a la sociedad que integra junto con Willy Alchouron y otros empresarios para que presenten las respuestas. De lo contrario —amenazó el iracundo cordobés— se haría un nuevo llamado, contrariando el afán de Domingo Cavallo y del propio Carlos Menem por sostener esta adjudicación.

Cuando empezó a trastabillar esta privatización, la Renfe ofreció un respaldo patrimonial para los socios minoritarios de dudosa solvencia, que luego se cuidó de no documentar y hasta negó explícitamente por boca de uno de sus directivos.

El régimen tarifario y el operativo son otras de las incógnitas, junto a la definitiva conformación del consorcio. Algunos retoques previstos podrían reducir la participación del grupo TISA del 6 por ciento al 0,5

El BC ya compró 210 millones

El Banco Central volvió ayer a comprar dólares: en esta oportunidad fueron tan sólo 5,9 millones, con lo que acumula 210,3 en el mes. El billete cerró en las cascas de cambio a 9915 australes, mientras que la tasa del call se ubicó en el 19 por ciento anual (1,6 puntos mensuales). El costo del dinero interbancario aumentó debido a necesidades específicas de algunas entidades que tuvieron que cancelar pasajes con el BCRA. Las acciones, en tanto, bajaron 1,7 por ciento, con un volumen de 291.705 millones de australes (29,3 millones de dólares).

y Del Bene, el promotor de cargas dueño del Jabón Federal, está por introducirse en el grupo, que no puede cambiar de integrantes pero tiene la chance de que algunos de sus miembros reciban capital de afuera.

“¿Por qué no me avisaron antes?”, le recriminó Soria a la Comisión que asesora al Ejecutivo por su intermedio sobre cómo funcionan las privatizaciones ferroviarias. Y, a renglón seguido, despachó el emplatamiento, impuso un ritmo de trabajo febril en el estudio del abogado Moisés Trujillo, cara visible del consorcio y principal nexa con los españoles.

Este tema lo puso tan nervioso como la decisión de precalificar al grupo de Pescarmona y la norteamericana RDC en la licitación del San Martín, o bien excluirlo, tal como sugirió la Comisión. Después de este dictamen, la determinación adquirió un carácter eminentemente político y el titular de Transporte no pudo obviar a Domingo Cavallo.

Fernando Dvoskin



Edmundo del Valle Soria, subsecretario de Transporte.

Lo del San Martín tampoco es fácil: bochazo para Pescarmona.

PLAN PARA EVITAR LA QUIEBRA

Los bancos velan por El Hogar

Con el expreso aval del vicepresidente y gobernador electo de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, y del intendente Carlos Grosso, los bancos acreedores de El Hogar Obrero presentaron ayer una nueva propuesta al juez interviniente en la convocatoria, Juan Carlos Mata, para evitar la quiebra de la entidad. Los bancos que lideran el club de acreedores (Ciudad, Nación, Provincia, Citi, Credicoop y Quilmes) aportarán 4 millones de dólares para pagar los salarios adeudados, a cambio de garantías hipotecarias.

Con esos fondos se podrán pagar los sueldos correspondientes a los últimos tres meses a los 14.000 trabajadores, pero aún se desconoce la opinión definitiva del juez, quien mantiene el plazo que vence mañana para expedirse sobre el plan de salvataje. Anteayer, Mata había alertado que decretaría la quiebra de El Hogar si no se alcanzaba una solución final.

Grosso y el juez mantuvieron ayer una prolongada reunión en la que se procuró encontrar un camino alternativo a la posible bancarrota. Du-

halde, Grosso y Armando Cavalieri (titular del sindicato de Empleados de Comercio) buscaron un flujo alternativo de fondos, que finalmente fue aportado por los principales integrantes del club de acreedores.

En caso de obtenerse la aprobación judicial, los pasos siguientes del esquema de salvataje procurarán recuperar en el corto plazo la dinámica comercial de la cadena de supermercados —el 90 por ciento de éstos se entregará en concesión— para detener la pérdida de 200.000 dólares diarios en costos operativos de

las instalaciones de la cooperativa.

Mientras tanto, las diferencias entre la conducción del gremio mercantil y parte de los trabajadores de El Hogar se exteriorizaron ayer durante la marcha de protesta que apenas medio centenar de empleados protagonizó a Plaza de Mayo, concluyendo con la organización de una olla popular. El sindicato emitió anoche un comunicado apoyando la gestión de Cavalieri y lo mismo hizo el cuerpo de delegados de la cooperativa, luego de haber escuchado un informe del titular del gremio.

El FMI espera en Bangkok

Para asistir a la reunión de gabinete económico de hoy, según la versión oficial, el ministro Domingo Cavallo postergó el viaje a Bangkok que había programado oficialmente para la víspera. El titular del Palacio de Hacienda partirá esta tarde, pero en la capital de Tailandia no aguardaron su presencia para ini-

ciar las actividades de la asamblea conjunta del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

El FMI, por lo pronto, difundió ayer su informe Perspectivas Económicas Mundiales, según el cual la economía global tendrá este año su peor performance desde el período recesivo de 1982, ya que crecerá un modesto 0,9 por ciento. Ello se debe a la recesión en Estados Unidos, Canadá y el Reino Unido y a la desaceleración en Japón y Alemania. De todos modos, las 23 naciones industriales —incluidas España y Portugal— incrementarán su producción este año en 1,3 por ciento.

La peor parte les toca a las naciones en desarrollo de Europa, que comprenden a los países del Centro y Este, con un retroceso económico del 9,6 por ciento. América latina, en tanto, crecerá este año un 1,2 por ciento luego de la caída de 0,9 puntos del año pasado.

Como para recibir a Cavallo, el subdirector de Investigaciones Económicas del FMI, Ernesto Hernández Cata, dijo al presentar el informe que el cambio de actitud de la Argentina para enfrentar sus crónicos problemas fue una verdadera “revolución intelectual”.

COLEGIO SECUNDARIO

CON CAPACITACION LABORAL EN INFORMATICA

UNA NUEVA PROPUESTA DE BACHILLERATO PARA RECONSTRUIR EL CONOCIMIENTO DE LAS CIENCIAS Y HABILITAR EN LAS MULTIPLES APLICACIONES DE LA INFORMATICA

- Edificio Único, diseñado para querer ir al Colegio
- Laboratorios de Computación e Inglés los 5 años.
- Divisiones con 25 alumnos como máximo.

Turnos: Mañana o Tarde

Instituto Superior
HARTLEY
SHANNON



I.S.F.P. (A-840)
OFICIAL DESDE 1984
ORO 2363 • 775-3341
(Alt. Av. Santa Fe 4500)

EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avda. Córdoba 78/
Tel. 322-4691/0959/473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)
Tel. 311-6150/1346

UN EXPERTO EN BUENOS AIRES

Corruptos del mundo

Robert Klitgaard, un especialista en corrupción, afirma que la supervivencia de instituciones corruptas puede dar por tierra con la democracia y la economía de mercado.

(Por Julio Nudler) "Estados Unidos es el primer exportador mundial de corrupción, pero por favor no titule su nota con esto", rogó Robert Klitgaard, experto en corrupción que pasó varios días en Buenos Aires sin que funcionario alguno del Gobierno entrase en contacto con él. Este especialista, que vino para el Tercer Encuentro Interamericano de Auditores Internos, rehusó en todo momento abrir juicio sobre la corrupción en la Argentina.

Tras elogiar calurosamente al presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, por su presunta tarea moralizadora, no pudo impedir que se le preguntara si Carlos Menem le inspiraba juicios similares. "Es una pregunta que prefiero evitar... Es como si yo le preguntara a usted por Botsuana", esquivó el rubio perseguidor de inmigrantes.

Su mensaje es esencialmente práctico y optimista: "Países con un presidente corrupto, una clase dirigente corrupta y una cultura de corrupción, donde nadie creía posible hacer nada, consiguieron en cuatro o cinco años grandes avances". Para él la corrupción no es un problema de personas sino de sistemas, y en este sentido no disimula su prédica en favor de las economías de mercado.

Después de una larga sesión con los miembros de Poder Ciudadano, Klitgaard explicó ayer a un pequeño grupo de periodistas que "el nivel óptimo de corrupción no es cero". Al parecer sería injustificadamente caro intentar eliminarla del todo: "La gente se conforma con que se la reduzca", reflexionó. El mejor

método para lograrlo empieza, según este entendido, que dio anteayer un seminario sobre la materia en IDEA, por atrapar un pez gordo, tanto mejor si pertenece al partido en el poder.

Klitgaard, quien entre otros libros publicó en 1988 *Controlling Corruption*, consideró esencial que en la lucha contra la corrupción participe el pueblo, "porque la corrupción es su enemiga y sabe dónde está". Pero este sabueso va más allá, y recomienda dar participación a los propios funcionarios corruptos: "Ellos van a cantar" —asegura— tan pronto vean que vas contra el sistema que hace posible la corrupción y no contra personas en particular".

Pese a su manifiesto credo liberal, Klitgaard sostuvo que políticas como la de sustitución de importaciones no fracasaron en muchos países porque obedecían a un modelo teórico incorrecto, sino porque crearon condiciones propicias a la corrupción al establecer barreras a la competencia y al convertir a las conexiones con el poder político en algo más reduible que la competitividad.

Para Klitgaard no hay ningún ranking confiable de países corruptos, si bien entre los estudios existentes destacó el que elabora el Departamento de Estado norteamericano. Este intentó descubrir si había alguna correlación entre el grado de corrupción de un país y los contratos que lograban con él las empresas estadounidenses. Washington dictó en 1977 la Foreign Corrupt Practices Act, norma que intentó limitar los sobornos y las coimas pagados por las corporaciones norteamericanas. Estudios posteriores del State Department no detectaron ningún impacto especial de esa ley.

La corrupción también puede crear negocios para los privados. El propio Klitgaard considera que cuando llega a cierto nivel conviene contratar a especialistas privados para combatirla, y da el ejemplo de Panamá, que encargó a una agencia multinacional la tarea de recuperar la plata fugada por Manuel Noriega, a cambio de un porcentaje.

Informó también de una sugestiva propuesta en marcha, que consiste en crear una especie de Amnesty Internacional para la corrupción. El caso piloto será Kenia, promovido y controlado por potencias como Ale-

mania y organismos multilaterales como el Banco Mundial. Se impondrá un código de ética en los negocios y en la relación con el Estado, denunciándose públicamente a quienes lo violen.

Para Klitgaard, la corrupción no se combate con leyes, y aunque propicia los sistemas democráticos y la economía liberal, cree que la supervivencia de instituciones corruptas puede dar por tierra con todo eso. Le preocupa que se cree en la gente expectativas de lucha contra la corrupción y luego se las defraude. Da, el respecto, los ejemplos de Nicaragua y Panamá: "Allí hay mucha desilusión", afirma.



Robert Klitgaard, autor de "Controlling Corruption".
"Ningún funcionario del gobierno argentino me contactó."

PEPSI Y LAS FRANQUICIAS

Tres fallos que traen cola

(Por Alfredo Zaiat) Hace más de dos años un embotellador independiente de Pepsi Cola quebró, por lo que quedaron sin trabajo cerca de 200 empleados. En el último mes, tres salas —de las ocho— de la Cámara Laboral de la Capital Federal consideraron que Pepsi Cola Argentina deberá hacerse cargo en forma solidaria de los juicios iniciados por los empleados de la embotelladora. Tres casos ya tuvieron sentencia en contra de la Pepsi y cada demanda, en promedio, orilló los 40.000 dólares, lo que motivó a ésta a elevar un recurso de queja a la Corte al considerar que hubo una interpretación arbitraria del artículo 30 de la Ley de Contrato de Trabajo.

Las máximas autoridades de la productora de gaseosas se movieron velozmente, entrevistando a los ministros Cavallo, Díaz y Arslanian para solicitar al Gobierno que emita un decreto que declare que el citado artículo no es aplicable a los licenciantes, a los concedentes de franquicias ni a sociedades similares que hayan otorgado licencias permanentes por los servicios a terceros.

Los jueces que fallaron contra Pepsi interpretaron que el artículo en cuestión alcanza a esta firma, pues establece que un tercero (Pepsi) ajeno al empleador directo (en este caso, la embotelladora indepen-

diente) puede ser considerado responsable en una demanda laboral si aquél ha subcontratado con aquella empresa trabajos y servicios.

Pepsi Cola sostiene, en cambio, que no cedió ni subcontrató su única actividad comercial, que es la fabricación y venta de los concentrados de la bebida cola a terceros, es decir, a los embotelladores bajo franquicia. El esquema comercial sería el siguiente: Pepsi Co. Inc. y su subsidiaria, Pepsi Cola Argentina S.A., operan en el país a través de embotelladoras bajo contratos de franquicia.

Por esos convenios, Pepsi Co. otorga licencias de sus marcas registradas a estas embotelladoras locales y Pepsi Cola suministra los con-

centrados. "A pesar de esta estructura legal y operacional claramente separada e independiente", se afirma en un memorándum de la firma, Pepsi fue considerada responsable solidaria en los juicios laborales.

En ese memo, la empresa es terminante: si prevalece esa interpretación de la ley laboral, "las operaciones de Pepsi en la Argentina peligrarían y todos los sistemas de franquicias y licencias en el país se verían expuestos a serios riesgos". La industria automotriz por su red de concesionarias, las petroleras con sus estaciones de servicio y las firmas de indumentaria podrían sufrir consecuencias similares si se sienta esta jurisprudencia en relación con los contratos de franquicia.

A los morosos, ni crédito

Los 140 mil evasores del sistema previsional ya fueron alertados mediante una profusa campaña publicitaria a principios del mes pasado. Desde entonces, 52 personas —diskettes en mano— depuran el padrón de morosos. Para noviembre se conocerán las primeras sanciones, que consisten en el pedido de suspensión de créditos que hubiesen obtenido.

Si se cumple con la amenaza se pondrá en vigencia por primera vez la Ley 14.499, sancionada en 1958, que exhumó el Gobierno en su afán recaudador. Esa norma establece que los bancos —tanto oficiales como privados— no pueden otorgar préstamos a quienes mantengan deudas previsionales.

Sin embargo, de Frondizi a esta parte nada impidió el financiamiento de compañías que evaden en conjunto unos 100 millones de dólares mensuales, según estimaciones del Instituto de Previsión Social. El nivel de incumplimiento habría aumentado en los últimos meses de acuerdo con el senador Orlando Britos —quien calculó la morosidad en 400 millones de dólares por mes— ante las expectativas patronales de "blanco".

Un punto del proyecto de Ley de Empleo que recibió la semana pasada media sanción de Diputados contempla precisamente el perdón de las deudas previsionales a quienes regularicen la situación de los trabajadores "en negro".

Pese al embargo, Firestone aún no le pagó a Impositiva

(Por D.S.) A tres semanas del embargo trabado por la Justicia contra bienes de Firestone Argentina, la DGI sigue esperando cobrar deudas que datan de hace casi una década. Las causas fueron radicadas por Impositiva en los seis juzgados federales de esta Capital y la medida cautelar que alcanzó a la planta de la fabricante de neumáticos y sus cuentas bancarias fue tomada por Oscar Garzón Funes, en demanda de un pago de 3,3 millones de dólares. Los compromisos incumplidos por la compañía sumarían, sin embargo, unos 300 millones.

Aunque el organismo recaudador está en condiciones técnicas de resarcirse, aún no dispuso la ejecución de los bienes embargados, el principal

de los cuales es la fábrica de Llavallol, al sur del Gran Buenos Aires. Los directivos de Firestone gestionaron la sustitución de los activos sobre los que pesa la medida judicial por otros inmuebles. Pero el juez rechazó esa posibilidad, luego de que un peritaje particular revelara una notoria diferencia de valuaciones.

La compañía —de capitales japoneses y con casa matriz en Estados Unidos— aduce haber pagado a Impositiva con créditos fiscales adquiridos en los primeros años ochenta al grupo Koner-Salgado y espera un fallo favorable en ese sentido. El propio Garzón Funes deberá dictaminar sobre el asunto, posiblemente en la primera semana de noviembre.

NUEVA

Epilady Mini

NUEVO SISTEMA CON ROTACION VIBRACION Y MASAJE COMBINADO

✓ sin dolor

✓ sin irritación

✓ más suave y eficaz

✓ sistema limpio que depila de raíz

✓ nuevo diseño más compacto y anatómico

VENTA EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS Y CASAS DE ARTICULOS PARA EL HOGAR

DISTRIBUYE Y GARANTIZA PROTECNOAR S.A.

(Unico distribuidor en Argentina)

Paroissien 2969 Bs.As. Argentina T.E.: 701-4701

¿Cuál es el rol

La concepción de la tarea del preceptor suele ser confusa para la sociedad y hasta para la comunidad educativa toda, donde suele teñirse de manera despectiva. Pero somos los preceptores quienes estamos más tiempo en el colegio con adolescentes que nos "gritan" en forma silenciosa miles de conflictos que no pueden resolverse, somos los que escuchamos cientos de problemas personales diariamente (problemas del colegio y familiares) y ponemos nuestro mejor esfuerzo para ayudar a nuestros alumnos con ellos; somos los que con nuestras conductas transmitimos un montón de conceptos y valores sobre lo que entendemos como "disciplina" y "conducta" a seres humanos que están definiendo todos los días su futuro rol como individuo. Somos los que con mucha voluntad, más que con conocimientos científicamente aprendidos, enfrentamos distintos problemas grupales e intentamos resolverlos.

En forma estructural el rol del preceptor no está claramente definido, y cuando lo está, siempre predomina en él los rasgos burocráticos-administrativos y de "vigilancia" de nuestra tarea. ¿Quién en varias oportunidades no tuvo que dejar para otro momento un urgente problema grupal para poder terminar los boletines de inasistencia?

Las preguntas que surgen, solas, son numerosas. ¿Cuál es, según el Estatuto del Docente y el Reglamento General de Escuelas, el rol del preceptor? ¿Cuáles son según estos reglamentos las tareas que deberíamos cumplir y cuáles no? ¿Deben ser cambiados algunos o todos o ninguno de los artículos que rigen nuestra tarea? ¿No deberíamos poder adquirir una mejor formación para realizar nuestro trabajo sin que nos quita el poco tiempo y el poco dinero que disponemos? El preceptor, en fin, ¿debe ser sólo un agente que "reproduzca" los vicios de nuestro sistema educativo y transmita normas y valores retrógrados sobre la convivencia que faciliten o enriquezcan la tarea educativa? ¿Tenemos los preceptores opinión formada sobre conceptos como "disciplina", "conducta" y "orden"?

* Ex preceptor y dirigente gremial.

Sin clases en la Capital contra la transferencia

Los docentes porteños paralizaron ayer sus tareas en reclamo de aumento de salarios y contra la transferencia.

Los maestros municipales porteños cumplieron ayer un nuevo paro por 24 horas para manifestar su rechazo a "la transferencia de las escuelas nacionales sin los fondos correspondientes" y reiterar el pedido de mejoras salariales. La protesta impulsada conjuntamente por los seis gremios docentes metropolitanos rompió la relativa calma que hasta ahora había imperado en la Capital Federal y afectó el dictado de clases en la mayoría de las escuelas primarias y secundarias de la comuna. El conflicto amenaza con reinstalarse, ya que los sindicatos docentes podrían aplicar nuevas medidas de fuerza antes de fin de mes, en caso de no obtener respuestas satisfactorias a sus reclamos por parte de las autoridades.

Una serie de demandas pendientes, entre ellas el congelamiento de los salarios desde marzo, sumada a la decisión del gobierno nacional de transferir los servicios educativos enardecieron los ánimos de los maestros porteños que ayer decidieron volver al paro. Para los dirigentes gremiales la protesta superó "el 90 por ciento de acatamiento", mientras que desde la vereda oficial la Municipalidad evaluó el ausentismo en el orden del "65 por ciento". No obstante, "el paro fue significativo. Sin duda, uno de los más altos de nuestra gestión", reconoció el propio secretario de Educación de la comuna, Osvaldo Devries.

Los maestros matizaron la protesta con una concentración frente al Congreso, en donde formaron una "cadena humana en defensa de la escuela pública". Además, representantes de cada uno de los seis gremios convocantes —UMP (entidad de base de CTERA), ADEF, UDM, CAMYP, UOEM y SEDEBA— se entrevistaron con diputados integrantes de la Comisión de Educación, quienes se comprometieron a atender sus posturas cuando la transferencia tome estado parlamentario.

Si bien la preocupación de los docentes ante el traspaso de los servicios educativos nacionales a la comuna actuó como factor detonante de la huelga, subsisten reclamos de larga data. La Municipalidad clavó los sueldos del sector en 1.550.000 australes de básico más una suma remunerativa de 590.000 en marzo y desde entonces no produjo ninguna variación. Además, otras dos decisiones del Ejecutivo nacional irritan a los maestros porteños: la inclusión del régimen del 82 por ciento móvil para los jubilados entre las derogadas jubilaciones de privilegio y el embargo de los recursos del Fondo Educativo que corresponden a la Capital.

Devries reveló ayer a Página/12 que este último punto "ya está prácticamente resuelto" y se mostró confiado en que "un acomodamiento salarial" a partir de la obtención de estos recursos pueda destrabar el conflicto. También intentó calmar los ánimos al garantizar que "la transferencia no nos traerá mayores problemas".

Más escéptica, la secretaria general de la UMP, Delia Bisutti, opinó que las soluciones "exceden a la Municipalidad. Las tiene que brindar Economía" y en la medida que no aparezcan "profundizaremos las medidas", anticipó.



Los maestros pararon y marcharon al Congreso.

"El paro tuvo un 90 por ciento de acatamiento", aseguraron.

LAS QUEJAS DEL PRECEPTOR

Los kelpers de la educación

(Por Camilo Sánchez) Maldicen el oficio en el instante en que cruzan un pasillo furtivo y una voz oculta improvisa una sirena policial. O cuando cobran a fin de mes un sueldo que roza apenas los dos millones de australes o a la hora de improvisar sin ganas un discurso torpe para que el vago de tercero se saque el arito por una orden de arribo. Disfrutan en cambio la complicidad o confidencia que se gesta con el tiempo: casi todos aceptan tener, en casa, parvas de revistas porno secuestradas de entre carpetas y apuntes. "Es una edad en que se ponen ansiosos", explican, como entendiendo. La queja es común. "Somos los kelpers de un sistema educativo en crisis", escribió Rafael Bitran que estuvo siete años en el Nacional N° 6 y ahora es docente en historia, y hasta tuvo un intento por aglutinar gremialmente a los preceptores con final desencantado. "El fusible de la escuela, eso es un preceptor", argumenta Marcelo Testa, del Centro Integral de Formación para el Adolescente, y da el pie para que se narre cómo suelen quedar atrapados entre órdenes y contraórdenes que les exigen una cintura flexible. "A veces sólo te falta ponerle una escoba en el culo y barrer", se queja otro, que se guarda —con buen tino— nombre y colegio. Andrés Osojnik, que llegó a ser jefe de preceptores en la ENET N° 2 de Haedo, donde pululan 700 muchachos, y ahora incursiona en el periodismo, también está de acuerdo en elevar la trascendencia del rol de preceptor. "Nadie tiene un contacto tan directo y sincero con los

problemas del alumno como nosotros", argumenta, en tono preciso, como si tomara lista.

De por sí, ellos tienen que lidiar con el cargo. "Parecés buen tipo pero sos preceptor", dicen que suele ser la frase de arranque. Como los árbitros de fútbol, cuentan que los mejores preceptores pasan inadvertidos, pero no es fácil porque el oficio —apuntan— es un arma de doble filo. "Por un lado representás el personaje de la puntualidad, la conducta, el orden, la sociabilidad, todas esas cosas; pero a la vez resultás el continente, en los hechos, de chicos que vienen con los golpes de una sociedad en el lomo. Y ojo que no es metáfora: más de uno llega al colegio con alguna marca de cinto o cadena porque el viejo, sin laburo, anda nervioso", explica Fabián T., que ejerce en un nocturno.

Seducido por las posibilidades pedagógicas que ofrece el lugar frente a los alumnos, Marcelo Testa sabe que ese espacio, justamente, es el menos reconocido. "No hay cursos de perfeccionamiento, o mejor dicho, hay pocos. Y no es tan fácil realizarlos porque te quitan tu espacio fuera del trabajo. Es una lástima porque el preceptor necesita, le resulta imprescindible, conocer mecanismos pedagógicos para enfrentar situaciones difíciles", explica. El resto aspiere y describen, enseguida, un aspero anecdotario con resoluciones complicadas. "Hay una cuestión que es clave: los problemas de conductas más pesados no te los podés bancar si no conocés el trasfondo que lo genera", describe Testa. Todos concuerdan, entonces, que los conflictos de conducta no se resuelven con un parte de amonestaciones.

Andrés Osojnik elabora la cuestión imprecisa de los límites que se

deben imponer. "Los chicos necesitan, en general, que se les marquen pautas y en algunos casos no hacen más que pedirte. La cuestión radica en si esas pautas vos las imponés de una manera autoritaria o de una forma dialogada. Es un aspecto muy sutil, pero definitorio", explica, y el resto concuerda. Más tarde, como si fuera ya decididamente una sala de preceptores, los muchachos apuran el encuentro y se pasan o confían técnicas para situaciones diversas. Algunos elogian los gabinetes de orientación, otros rescatan la cuestión afectiva, casi todos la necesidad de un trato fluido con el centro de estudiantes que los representa, y, como estrategia cómplice la posibilidad de delegar responsabilidades en el curso. "Si al más hincha lo ponés un rato como pseudopreceptor para que pueda verificar lo que se siente del otro lado, se le cambia la cabeza", argumenta, justamente Testa.

Todos lamentan no tener alguna formación para tratar, en forma seria, temas como sexualidad o drogadicción, frente a tantos pibes que adolecen la adolescencia como un fantasma interminable. "Muchas veces los ves, con conflictos, en medio de grandes crisis, con ganas de escuchar una palabra o una palmada y vos andás tomando lista, trayendo la tiza y el borrador, controlándoles el pelo largo", es un lamento que se comparte entre todos.

Los problemas de relación

Las primeras jornadas sobre "La articulación entre escuela media y universidad", organizadas por el Ciclo Básico Común de la UBA y la Subsecretaría de Educación porteña, comenzarán hoy a las 9 en la sede Drago del CBC, Holmberg 2614. La apertura del evento estará a cargo del rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y del secretario de Educación comunal, Osvaldo Devries, y su finalidad será "debatir el perfil de los alumnos que egresan de la escuela media e identificar sus dificultades en la transición a la universidad".

CENTRO TRADICIONALISTA
EL FOGON

"FIESTA ANIVERSARIO"

SABADO 12 DE OCTUBRE

- Desfile de peñas y ballets
- Conjunto folklórico
- Grupo tropical
- Gran baile familiar
- Servicio de buffet

ENTRADA GRATUITA

Cepeda 3555 - González Catán

Restauración y lavado
de carpetas 791-0685

Compruebe en Nuestro Laboratorio,
Como Queda su Ambiente Iluminado

Paraguay
772
393-9239

Grosman iluminación
Asesoramiento - Diseño - proyectos

FORMULARIOS
CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

JET FORMS S.A.

Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.
Tel. 334-7613/0614/0615
ENTREGAS A DOMICILIO

MARIA JULIA APAGO LAS VELITAS

De fiesta y en pantuflas

Con una fiesta más modesta que la de hace un año, María Julia Alsogaray celebró su cumpleaños 49.

Sin el brillo de hace un año, cuando su nombre pesaba más en el Gobierno, María Julia Alsogaray festejó anteanoche su cumpleaños número 49. Fue en la coqueta confitería Open Plaza, donde los familiares y los amigos que conserva en la UCeDé tras su renuncia al partido le organizaron una fiesta sorpresa con abundante champagne y una torta con una sola velita. Una forma de aventar los comentarios de las malas lenguas, que aseguran que la ex interventriz de ENTel ya llegó al medio siglo de vida.

Vestida con un blazer color mostaza, pollera y camisa negras, María Julia llegó al salón VIP de la confitería acompañada por su amiga Graciela Borges, a quien le reprochó amistosamente ser la "traidora" que la llevó a la fiesta sorpresa. Allí, entre los flashes de los fotógrafos, la esperaban su madre, Edith Gay, el diputado Alberto Natale, el flamante funcionario de Defensa Jorge Pereyra de Olazábal, el ex diputado justicialista Diego Guelar y los concejales ucedistas Fernando Bustelo, Carlos Maslatón y Patricia Siracusa (electa en el fatídico 8 de setiembre), entre otros invitados.

A diferencia del año pasado, cuando festejó los 48 en la casa de su amiga—ahora distanciada— Patricia Cao Saravia, esta vez no estuvieron ni su padre ni el presidente Carlos Menem. Tampoco fue Miguel Angel Vico, quien entonces había aportado el aire de sus pulmones para ayudarla a apagar las velitas, alimentando los rumores sobre la simpatía que unía a la entonces funcionaria y el secretario privado del Presidente.

Los periodistas creyeron haber conseguido la nota de color cuando Graciela Borges le alcanzó un movimiento a la homenajada con un anuncio presuntamente revelador: "Tu novio". Pero en realidad se trataba de Juan Cruz, el veinteañero hijo de la actriz, que llamaba para saludar a su vecina de country en Tortuguitas.

Ajena a la curiosidad periodística, María Julia se probaba para los fotógrafos unas pantuflas imitación de la pata de un dinosaurio, con garras incluidas. Otros regalos fueron una bandeja con copas de cristal y un camión obsequiado por su jefa de

prensa y organizadora del ágape, María Zaldivar.

Pero la atracción de la noche fueron las mozas encargadas de mantener las copas llenas de champagne, ataviadas con brevisimas minifaldas que provocaron más de un comentario impropio para un lugar tan fino. De todos modos, el entusiasmo decayó cuando el Chandon que servían fue sustituido por una marca de menor calidad.

Si algún cronista esperaba obtener grandes revelaciones sobre el porqué de la renuncia de María Julia a la UCeDé, o sobre su futuro político, se quedó sin la nota. La cumpleaños se limitó a repetir que su dimisión era algo meditado desde hacía tiempo y que por el momento no tenía en claro sus próximos pasos.

Antes que las declaraciones, la ex dirigente liberal prefirió acceder a posar para los fotógrafos con los invitados y con sus hijos, Francisco y Alvarito, el más pequeño. Este fue quien demostró que lo que se hereda no se compra cuando le gastó una broma maliciosa a su madre. María Julia se aprestaba a apagar la única vela de su torta cuando se escuchó una voz: "Pero mamá, acá hay una sola velita y vos cumplís como 50". La madre, más o menos en broma, saltó del paso rodeando con sus manos el cuello de su hijo, mientras ensayaba una sonrisa nerviosa.



María Julia estrenó pantuflas y mostró las garras. Cumplió 49, pero para ahorrar apagó una sola velita.

DUHALDE QUIERE "DEPURAR" EL PJ

Disidentes en la lista negra

En su primer acto como presidente del Partido Justicialista bonaerense, Eduardo Duhalde reclamó a los dirigentes distritales que confeccionen minuciosos listados de todos los peronistas que en las últimas elecciones nacionales fueron candidatos por fuera del PJ, para que el congreso partidario decida inmediatamente la expulsión de estos afiliados. En el mismo acto, Duhalde ratificó que el gobernador Antonio Cafiero será senador nacional por la provincia y que, contrarian-

do el pedido de Carlos Menem, no ocupará la embajada de Chile: "Embajadores ya podrán conseguir otros; pero para senador tenemos un solo candidato y ése es Cafiero", dijo.

"No vamos a aceptar que afiliados peronistas que se han presentado enfrentando listas oficiales de candidatos electos democráticamente (en la interna) sigan perteneciendo al Partido Justicialista de la provincia de Buenos Aires", enfatizó Duhalde al anunciar su voluntad de "depurar" el peronismo. Las afirmaciones del vicepresidente constituyeron una directa referencia a los integrantes del Grupo de los Ocho y al dirigente sindical Saul Ubalchini, que compitieron con el PJ en los últimos comicios.

Duhalde recibió la jefatura del PJ, como consagración de la interna del 28 de julio, de manos de Cafiero, en un acto que reunió a alrededor de 1000 personas en un salón del Hotel Corregidor de La Plata, el mismo en el que se celebraron los primeros congresos de la renovación peronista. El hotel reemplaza a la sede de Belgrano en la Capital, que fue vendida. El vicepresidente ocupará el cargo sólo hasta el 10 de diciembre, cuando pida licencia para asumir la gobernación, y dejará entonces en su lugar al presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, un hombre de su entera confianza.

Como único anticipo de su gestión de gobierno, el vicepresidente anunció que convocará a la dirigencia de todos los partidos políticos a realizar una "cruzada ética", porque—dijo—"aunque transcurrieron dos gobiernos democráticos y no hay ninguna denuncia de inmoralidad o

corrupción, el grado ético de la dirigencia está en su punto más crítico".

Como un preámbulo de su ratificación de la próxima senaduría de Cafiero, Duhalde historió los últimos años del peronismo bonaerense. Destacó especialmente la figura de su antecesor en la gobernación, diciendo que "en los peores años de nuestro partido habíamos con nuestros dirigentes, pero nos íbamos con las manos vacías, hasta que hablamos con Antonio Cafiero, que fue el único que se puso al frente con entusiasmo".

Cuando había transcurrido alrededor de una hora de comenzado el acto y tras la repartija de tarjetas y diplomas de rigor, Duhalde anunció jocosamente: "Se acabó el baño turco", y el Tula arrancó con la marcha peronista. Fue la señal para que todos pasaran a festejar a la residencia del gobernador bonaerense.

Cafiero dijo simplemente al salir: "Y ahora, ¿cómo le explico a Alwyn?", refiriéndose a la conversación que mantuvo con el presidente chileno hace una semana, confirmando que viajaría como embajador, cargo que ejercería hasta que dentro de un año tuviera que asumir la senaduría. El presidente Menem había sido quien le ofreció esa embajada y Cafiero creía que podía ser representante argentino en Santiago temporariamente, para luego ingresar a la Cámara alta. Pero el martes por la mañana, cuando desayunaron antes de la misa conmemorativa del nacimiento de Juan Domingo Perón, Duhalde le ratificó que prefería que se quedase trabajando acá en proyectos que involucren a la provincia.

Opinión

Por James Neilson

Et tu, Suecia

Es lógico que el rebobinaje ultrarrápido de la vieja película revolucionaria soviética haya conternado a los comunistas puros y duros, pero no debería haber preocupado demasiado a socialistas democráticos cuyos precursores se opusieron desde el primer momento a la sanguinaria extravagancia bolchevique, vaticinándole un tristísimo final. Mucho más alocucionadores para ellos, y también para "progresistas" de otras corrientes, han sido los tropiezos del "modelo sueco". Mientras que sólo a un puñado de fanáticos puede habersele ocurrido sugerir que la Argentina se vería beneficiada si procurara emular a la URSS, nunca han escaseado los dispuestos a utilizar el ejemplo sueco como evidencia de que no existía ninguna contradicción entre la competitividad económica y el socialismo solidario.

Sin embargo, aunque el derrumbe soviético ha merecido decenas de millones de palabras, lo cual es comprensible por tratarse de un espectáculo imponente, el gradual abandono por los suecos del camino socialista moderado no ha estimulado demasiado interés. Pero este acontecimiento, subrayado por la reciente derrota electoral del gobierno de Ingvar Carlsson, indicará mucho más profundamente en la evolución de la política argentina que la liquidación del comunismo eslavo. Esta sólo sirvió para confirmar que el fundamentalismo marxista es un destarallado callejón sin salida; el retroceso del socialismo sueco hará pensar que incluso las variantes más civilizadas y eficientistas del pensamiento de izquierda se han visto desactualizadas. Por supuesto, los efectos del gradual desmoronamiento del modelo sueco parecerán menos dramáticos que los causados por la implosión soviética, pero a la larga pueden resultar mucho más desmoronadores.

El gigantesco fracaso soviético se debió no sólo a las deficiencias del credo institucionalizado, sino también al material poco promisorio brindado por un conjunto de naciones históricamente atrasadas, plagadas desde hace siglos por burocracias letárgicas al servicio de tiranos vesánicos. En cambio, Suecia resultó ser terreno casi ideal para un experimento socialista: un pueblo homogéneo, bien instruido, familiarizado con lo moderno, de inclinaciones igualitarias y tradición democrática, disciplinado y laborioso. Gracias a esta combinación de factores, los socialistas lograron plasmar una sociedad que fue, según casi todos los índices, la más exitosa del planeta durante cuarenta años pero que últimamente ha comenzado a perder cada vez más terreno ante las demás. Desde luego, se trata de un fracaso relativo—Suecia sigue siendo un país muy rico y no es probable que caigan todas las "conquistas" del socialismo—pero ya es evidente que ha dejado de ofrecer una opción atractiva, lo cual es para la izquierda moderada un desastre incomparablemente mayor que el representado por el entierro del marxismo-leninismo soviético.

Una verdadera romería

La justicialista correntina Zulema Romero reemplazó ayer en la Cámara de Diputados a su padre, Julio Romero, quien renunció a su banca "por razones personales" 60 días antes de que feneciera su mandato y después de que falleciera su suplente inmediato en la lista de candidatos a legisladores nacionales votada en 1987.

La breve actuación de Zulema Romero la hará acreedora a una jubilación de privilegio de la que también gozará su madrastra. Ema Tacta de Romero, en 1989 reemplazó a Humberto Romero, hermano de Zulema. Durante los dos meses que restaban hasta el 9 de diciembre, Zulema compartirá el recinto con su madrastra, pero lamentablemente deberá abandonar la banca un día antes de la casi segura llegada de su hermano.

En realidad, Humberto Romero

ya es acreedor de una jubilación de privilegio en virtud de su permanencia en la Cámara baja entre 1987 y 1989, cuando renunció para convertirse en secretario de Defensa de Carlos Menem.

La jura de la nueva legisladora se produjo en la misma sesión en la que Mario Vignes reemplazó, también por 60 días, a Augusto Alasino, quien pasó el Ministerio del Interior. También asumió la vicepresidencia primera del cuerpo el ex vicepresidente del bloque justicialista, Luis Martínez. El pase de Alasino a la cartera que conduce Manzano y la asunción de Martínez forman parte del acuerdo que entronizó a Jorge Matzkin en la titularidad del bloque. Pero el enroque entre Romeros fue calificado como una verdadera romería por legisladores del bloque oficialista.

Prostitución legal

Hoy a las 19 se realizará en la sede de la Asociación de Abogados de Buenos Aires una mesa redonda sobre Legalización de la prostitución, que organizan conjuntamente las comisiones de La Mujer y de Derecho Penal de esa entidad. Participarán como panelistas el juez Hugo Martín Valerga, el juez Mario Filozof, la periodista Malu Kikuchi, la licenciada Mónica Capano, de la Subsecretaría de la Mujer de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, y la hermana Manuela Rodríguez. La entrada es libre, en Uruguay 485, Capital Federal.

Alpinistas reaparecidos

Fueron encontrados en perfecto estado de salud los 4 jóvenes perdidos el jueves mientras intentaban el ascenso al cerro El Manchao, en Catamarca, de unos 4700 metros de altitud. Los excursionistas se hallaban refugiados en una cueva de la sierra El Peinado, donde debieron guarecerse de una fuerte tormenta de nieve desatada el fin de semana. Los muchachos —Héctor Sosa, Armando Carrizo, Raúl Armino y Gustavo Díaz Martínez— fueron conducidos por la patrulla de rescate que los divisó hasta el puesto de Los Corrales donde pernoctaron. Se espera que hoy lleguen a Villa Pomán, para ser conducidos hasta la capital provincial.

Con visible apuro por acotar la discusión generada en torno de la situación de los presos con SIDA encadenados en el Muñiz, el ministro de Justicia acordó ayer con los legisladores enviar esta semana un proyecto de creación de una unidad asistencial para detenidos que elimine el viejo recurso de las ataduras. Menem dio por resuelto el problema y el juez García Méndez requirió informes al Ejecutivo e iniciará hoy la ronda de indagatorias.

Hacia unos minutos que había regresado al país, luego de su viaje por Israel y Túnez, pero el presidente Carlos Menem no dudó en considerar "resuelto" el problema de los presos con SIDA que estuvieron encadenados en el hospital Muñiz. Decidió, aseguró a los periodistas que lo entrevistaron en Ezeiza que "a partir de ahora se van a tomar medidas para evitar estas situaciones que molestan a la gente y a las autoridades". Más cerca del conflicto real a partir de la repercusión pública que tuvo el caso, el ministro de Justicia León Arslaniani propuso a los legisladores la pronta aprobación de un proyecto para convertir en hospital para reclusos al edificio viejo de la cárcel de Caseros, ubicada a menos de 500 metros del Muñiz. Las autoridades del hospital, que mantuvieron una reunión con Arslaniani, barajan también la posibilidad de refloatar una vieja idea —que denota la

antigüedad de la presencia de cadenas en los hospitales— para que el Ministerio de Justicia destine fondos a la reactivación de cuatro pabellones del Muñiz que pueden ser acondicionados para los presos. Sea cual fuere la alternativa, Arslaniani se comprometió a "tener mañana (por hoy) gente trabajando" en la ejecución del proyecto que finalmente apruebe el Congreso.

"Cuando viene un detenido, viene un exhorto judicial firmado por el secretario de un juzgado que dice 'debe internarse en el Muñiz Fulano de Tal'. Nosotros no somos consultados en ese caso sobre si debe o no debe ser internado. Lo tenemos que recibir. No podemos desobedecer al juez. Entonces después viene el otro sistema, el sistema de seguridad que controla a ese detenido que mandó el juez." El director del hospital Muñiz, Marcelo Díaz Lestrem, narró a Página/12 el itinerario clásico

que sigue un preso enfermo de SIDA o de cualquier otra enfermedad de la que no pueda ser asistido en el penal donde está detenido. Díaz Lestrem admitió que "desde el punto de vista médico no puedo aceptar que pongan cadenas o esposas" a gente que llega a un hospital como paciente, aunque esté preso. No obstante, admitió que —sin las cadenas— "el problema es cómo fabrico las condiciones de seguridad correspondientes en un hospital que no las tiene". El profesional de la medicina aclaró que el Servicio Penitenciario es responsable del rubro seguridad. "Yo no intervengo, yo no hago las disposiciones esas", en alusión al encadenamiento. "Yo he venido por orden de la jueza Lidia Soto, por medio de reiterados hábeas corpus. Me tuvo que ver un médico forense para que solicitara mi internación." Rubén Tarzaghi tiene 28 años, es oficial tornero y le faltan apenas ocho meses para

ROBERTO JAUREGUI

"Todos estamos atados"

(Por Carlos Ulanovsky) "Si estar enfermo de SIDA es una tragedia, estar enfermo en la Argentina es una doble tragedia", dijo Roberto Jauregui, un joven de 31 años divulgador de estos temas desde que en 1988 se le detectó el virus. Jauregui, que cree haberse infectado en 1985, estuvo entre la vida y la muerte, y desde que se repuso se convirtió en un animador social y cultural de una cuestión sobre la que escribe y opina en medios, propicia formas de comunicación más originales y abiertas para difundir y prevenir la enfermedad y organiza reuniones benéficas en nombre de la Fundación Huésped para la que colabora. Esta semana, por ejemplo, apoya el estreno del film *Juntos para siempre*, que cuenta la historia desde que en Estados Unidos en 1981 "se descubre un cáncer diferente en 41 homosexuales". Jauregui agrega: "Todos los enfermos de SIDA, no sólo los presos internados en el Muñiz, estamos, por una u otra razón, encadenados y atados. No contamos con asistencia oficial, nos niegan medicamentos. Mi cadena es que el Ministerio de Acción Social no me renueva el trámite para subsidiar los remedios. Y como el mío, hay otros cien trámites demorados aunque todas nuestras carpetas llevan un sello que dice carácter urgente".

Acercar de lo que vio el martes en los canales (menciona el 9, el 11 y el 13) dice que le provoca contradicciones. Por un lado afirma que la irrupción de las cámaras y de los periodistas le pareció "muy positiva" pero lamenta que "no se resguardó la intimidad". Sostiene que habría que encontrar un término medio.

También opina dos hechos recientes: el almuerzo que Mirtha Legrand compartió con un transexual, con un dirigente de la comunidad homosexual, con una militante lesbiana, con un médico y con una sexóloga, y que despertó serías críticas de sectores de la Iglesia y la grabación que un grupo de 63 notables, encabezados por el presidente de la Nación, realizó para una campaña promovida por el

ministro Porto cuyo slogan será: "Cuidarnos del SIDA no es un acto de dardos: es una lucha de todos".

Jauregui opina que lo del programa estuvo "muy bien" en términos de difusión, "en especial por la hora y alcance del ciclo". Aunque señala un aspecto negativo: "A pesar de que el médico y la sexóloga le aclararon varias veces y tajantemente lo contrario, la conductora siguió diciendo que la homosexualidad es una desviación". En relación con la iniciativa oficial, Jauregui sostiene que es evidente la buena voluntad de Porto en la materia, "pero pensar que con un jingle se va a encauzar la prevención, eso es vivir en Disneylandia. Lo que me parece crítico del anuncio es que omite lo principal, que nunca habla de los preservativos. Tal vez para no enfrentarse con el cardenal Quarracino, cuando opinó que difundir el uso libre de preservativos equivalía a promover la homosexualidad".

Roberto Jauregui contrapone otra experiencia de difusión a esta. Silicón Argentina, una fábrica de productos de látex, entre ellos profilácticos, y la Fundación Huésped, que

lidera el médico Pedro Cahn, encargaron en junio pasado la realización de 28 spots de 30 segundos cada uno con testimonios sobre la enfermedad y sus formas de cuidado de, entre otros, Christopher Lambert, Xuxa y José Sacristán. La campaña no salió al aire todavía pero para obtener los espacios en los canales privados 9, 11 y 13 tuvieron que ponerse como cualquier hijo de vecino. "Estar un mes en el aire con tres o cuatro spots diarios nos cuesta 300 mil dólares", informa Jauregui, pero cuenta que de uno de esos canales ya le avisaron que los cortos más directos y los que recomiendan el uso de preservativos (los protagonizados por María José Demare y Jorge Sassi, Libertad Leblanc, Fabián Vena, Fito Páez y Saborido y Quiroga) no podrán ser emitidos.

Una censura similar había entorpecido hace un par de meses la difusión de una campaña del Ministerio de Salud bonaerense, aquella que mostraba manos enlazadas de hombre y mujer y de hombre y hombre. "Al lado de lo que se hace en otros países era naïf y sin embargo molestó", señala Jauregui.

Veira lejos de violadores

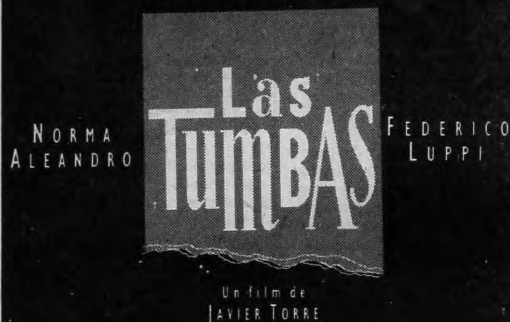
Mientras el ministro de Justicia León Arslaniani ensayaba una suerte de justificación por el alojamiento de Héctor Rodolfo Veira en el pabellón de los presos privilegiados de la cárcel de Devoto —"no se lo podía mandar a ningún otro lado donde no hubiera seguridad de que no iba a ser violado", dijo— el abogado del director técnico, Esteban Vergara, presentaba el recurso de queja ante la Corte Suprema de Justicia para impugnar la sentencia que condenó a su defendido a seis años de prisión por el delito de "violación consumada".

El letrado acompañó el escrito presentado al mediodía con el texto de los fallos y resoluciones del expe-

diente de la causa seguida a Veira. Arslaniani, por su parte, señaló que las autoridades del Servicio Penitenciario Nacional explicaron los motivos por los cuales el entrenador de Vélez Sarsfield fue recluso en el pabellón 50: "Cuando una persona tiene una condena de esas características, no se lo puede poner con el resto de los procesados por las consecuencias físicas que esto le puede ocasionar". El funcionario aseguró de manera terminante que "no es cierto que para permanecer en ese pabellón haya que pagar una suma determinada de dinero" y atribuyó la circunstancia de que se encuentren allí personas con cierto grado de notabilidad a una simple coincidencia.

ELOGIADA POR LA CRITICA ESPAÑOLA

EL MUNDO: "Excelente, magnífica".
EL PAÍS: "Un film exótico y muy estimable".
DIARIO 16: "Un lugar de honor".



Jorge Mayor como Gaita
Isabel Quinteros - Sara Benítez - Lidia Catalano
Miguel Dedovich - Pompeyo Audivert

Música compuesta y dirigida por:
José Luis Castiñeira de Dios
Edición: Juan Carlos Macías

MENTION DE LA FEDERACION
INTERNACIONAL DE LA CRITICA
(FIPRESCI)

10ª SEMANA TRIUNFAL
Cine IDEAL

Gran Catán (González Catán) - Rossini (9 de Julio) - Italia
(Formosa) - Belgrano (Rafaela) - Italiano (Villa Regina)
Amancey (San Martín de los Andes) - Alfa (Tandil)
Lumière (Rosario) - Sporting (Corral de Bustos) - Rex
(Gral. Cabrera) - Opera (Hernando) - Opera (Salta)

UN HOSPITAL PENITENCIARIO

TIRA LA CADENA

cumplir una condena de cinco años. Espera su libertad en cualquier momento. Está en el pabellón 30 del Muñiz, atendiendo de una tuberculosis. Son dos los presos internados que sufren esa enfermedad, mientras que hay otros 8 con SIDA, según aclaró Díaz Lestrem. "No sé si todos los demás presos tienen SIDA."

No me dejan conversar con nadie, ni siquiera con el que está en la cama de al lado. Sólo puedo hablar con gente que esté anotada en la lista de visitantes." El preso reveló otra de las normas impuestas por los hombres de la seguridad.

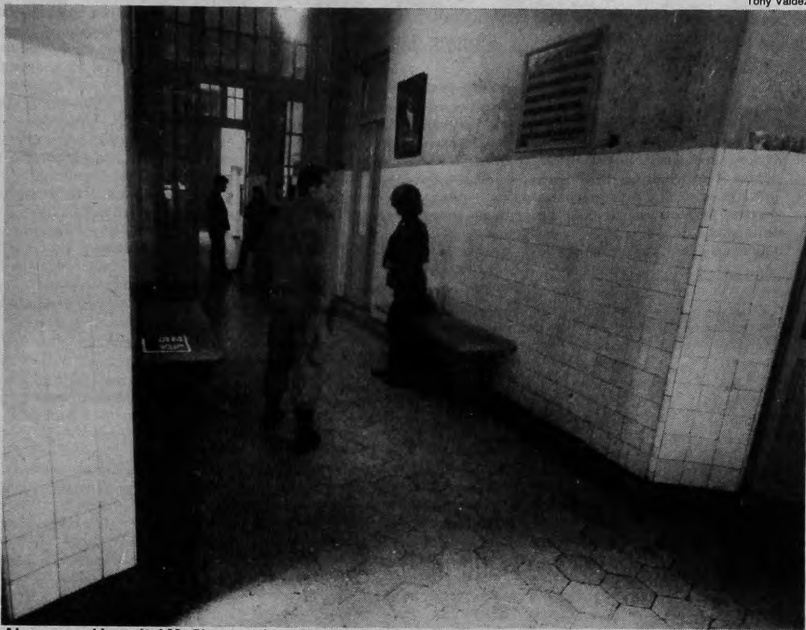
El ministro Arslanián opinó que el encadenamiento constituye "una violación de las normas carcelarias, ya que las mismas no consenten ese tratamiento a los procesados". Una fuente del Servicio Penitenciario (ver recuadro) dijo a **Página/12** que todos los detenidos, invariablemente, son encadenados cuando son internados fuera de los límites de la cárcel. En un proyecto de resolución presentado en la Cámara baja, el diputado Simón Lázara comentó que "parece insólito que los jueces de sentencia no hubieran advertido esta grave situación". Los testimonios de Díaz Lestrem y del detenido Tarzaghi corroboran que nadie es trasladado a un hospital sin que un juez conozca las condiciones de ese traslado. Por lo demás, las cadenas utilizadas en el Muñiz estaban prolijamente forradas de cuero y su aspecto general no las hacía aparecer como un elemento confeccionado de apuro.

—¿Cómo es el trato de los enfermeros con ustedes?

—Bueno, igual que el de los médicos.

Tarzaghi, al igual que otros presos consultados, no se queja por el trato que reciben de parte del personal del área de salud. Las enfermeras, en cambio, manifestaron sus resentimientos. "El sistema de seguridad implementado es para que los presos no se escapen, pero no para protegernos a nosotros." La enfermera Margarita Cantero expuso sus razones luego de una asamblea que realizó el personal de enfermería del Muñiz, a puertas cerradas para la prensa. Algunos de los temores provienen de la misma condición de preso ("supuestamente han cometido delitos como homicidio, robo, violación") y otros están fundados en hechos concretos. "Uno de los que tenía esposas en los pies agarró a trompadas a una enfermera y los guardias penitenciarios dicen que no pueden intervenir porque si reprimen tienen que reprimir físicamente y después los denuncian a ellos", explicó Cantero. La supervisora de enfermeras Rosa Fariás agregó que "el paciente que tiene SIDA es un paciente que es adicto y es un paciente que está preso. Tiene graves problemas de conducta. Nosotros no vamos a discriminar a ningún paciente, pero no somos enfermeras carcelarias". En defensa de los presos, Tarzaghi sostuvo que para ser trasladado "hay que tener buena conducta" en la cárcel. Por encima de esta "guerra" entre presos y enfermeras, Tarzaghi arriesgó que "la solución es crear un lugar donde nos puedan tener. Nosotros queremos la progresividad (sic), la rehabilitación y el sistema no nos brinda eso".

Informe: Mariana Carbalaj.



Tony Valdez

Ahora, en el hospital Muñiz ya no hay candados. Sólo guardias de custodia.

"A nosotros nos vendría bien un hospital dentro de la cárcel."

Todas las acusaciones, a los que callan

Por segundo día consecutivo, las máximas autoridades del Servicio Penitenciario Federal —señaladas como responsables directas de los malos tratos a los presos enfermos de SIDA— eludieron el diálogo con la prensa. Ni siquiera hicieron un descargo o fijaron su posición a través de un comunicado. No obstante, un vocero de la institución que pidió reserva de su identidad, admitió, en diálogo con **Página/12**, que la situación detectada en el Muñiz no es original ni exclusiva: "Existe absolutamente en todos los hospitales que tienen convenio con el Servicio Penitenciario y donde hay detenidos internados", reconoció.

Los funcionarios responsables de distintas áreas en tanto continuaron deslindando responsabilidades. La directora del Programa Nacional del SIDA, Laura Astarloo, opinó que el Servicio Penitenciario Federal tendría que tener "un hospital penitenciario para que no sean necesarias este tipo de medidas de contención".

En el Servicio Penitenciario, por su parte, se dice que esa institución cuenta con un centro de alojamiento de internos con SIDA, —la U-19, ubicada en Ezeiza— pero que ese lugar no es apto para la internación y tratamiento de los enfermos, por lo que deben ser derivados a hospitales nacionales o municipales. En la U-19 viven unos 30 internos de ambos sexos que no son los únicos presos con SIDA: en las unidades de la Capital Federal hay otros 80 internos que padecen la enfermedad, aislados del resto de la población carcelaria.

En todo caso, los responsables de SPF deslindan responsabilidades hacia los funcionarios judiciales. "Nosotros somos meros ejecutores en el tratamiento de procesados y condenados —dijo el vocero consultado por este diario—, ningún detenido se traslada sin autorización del juez, y ningún juez desconoce el estado en el que está el recluso".

Los jueces, otro eslabón perdido

El juez de instrucción, Emilio García Méndez libró una serie de pedidos de informes a las autoridades del Servicio Penitenciario Federal y del Ministerio de Justicia sobre las condiciones de detención de los enfermos de SIDA internados en el hospital Muñiz, y adelantó que llamará a prestar declaración a los guardiacárceles que intervinieron en la custodia de esos detenidos. Las medidas ordenadas por el magistrado se inscriben en el marco de la investigación iniciada por el presunto delito de "apremios ilegales", cometido en perjuicio de los internos que estaban amarrados con cadenas al armazón de su cama.

García Méndez, quien el martes último ordenó el "cese inmediato del estado de sujeción" al que estaban sometidos los presos, reclamará además la intervención de peritos para que determinen si existía alguna otra posibilidad de instrumentar un régi-

men de seguridad para esta clase de enfermos.

El juez visitó el hospital Muñiz el martes a primera hora, no bien tuvo conocimiento del tema por los medios periodísticos, y allí pudo constatar que los diez internos de las salas 9, 10 y 11 de ese nosocomio que estaban encadenados, habían sido derivados a ese lugar "con conocimiento de los jueces naturales de cada causa", según expresó García Méndez en el acta que redactó ese mismo día.

Según pudo establecer el juez a partir del testimonio del subdirector del hospital, doctor Fernández Mendiondo, las autoridades del centro de salud no habían recibido hasta entonces ninguna solución definitiva "al requerimiento que se le formuló oportunamente a la Secretaría de Justicia, respecto del reacondicionamiento de los espacios para alojar a enfermos que están privados de su li-

bertad".

Asimismo, la subdirección médica del Muñiz puso a disposición del juez una copia de la nota que se envió a la Cámara del Crimen, en la que "se aprobó la metodología de trabajo propuesta respecto del manejo de los procesados portadores del virus que produce el SIDA".

De las constataciones del juez se desprende que, si bien la responsabilidad por las condiciones de detención recaen directamente sobre las autoridades del Servicio Penitenciario Federal y sobre el Ministerio de Justicia —de quien depende esa fuerza de seguridad—, los jueces y la propia Cámara del Crimen no desconocían en qué condiciones estaban detenidos los procesados.

En Tribunales, varios jueces reconocieron que el tema es "difícilísimo" por cuanto se carece de un sistema que compatibilice "las medidas de seguridad con condiciones humanitarias".

Opinión

Por Sergio Resumil

Amarrados

Es esa imagen de un pie desnudo, unido por una cadena a los barrotes de una cama, lo que molesta. Esa tortura registrada a tiempo en blanco sobre negro. Duelen los tobillos al mirarla. Como duele el frío de las lejanas treinta muertes del Moyano, la llama intensa del fuego en Olmos. Duele el desprecio por la vida. La perversión.

"Es una burda maniobra política. Yo en su momento ya lo había denunciado", decía Matilde Menéndez en junio del año pasado, el mismo día en que se conocía la muerte por abandono, hambre y frío, de treinta internas del Moyano. Desde su despacho, la estadística desafiaba el asombro: "Son las muertes habituales para esta época del año". Como eran habituales las cadenas en el pabellón 30 del Muñiz, las pequeñas muertes del sarampión, los golpes en cualquier calabozo.

No hay de qué alarmarse. Son heridas de otros. Se puede convivir con ellas. Después de todo son locas, o pobres, o tienen SIDA, o robaron, o son drogadictos, o mataron a alguien, o les gusta vivir sin trabajo, y hasta disfrutan un buen pasar con las cadenas. Después de todo, nunca se conocen sus rostros. A lo sumo sus pies atados. No hay ojos para la vergüenza.

"Me enteré por los diarios", dijo ahora un ministro.

Quizás esta vez, como otras, la culpa tenga nombre y apellido y número de sumario y renuncia. Hasta que alguien, osado, revele la próxima fotografía. Genere la incomodidad de destacar aquello con lo que se convive, sin sobresaltos, desde los años en que la tortura o la muerte fueron razón de Estado. Esos en los que el poeta Jorge Bocanegra escribía:

Un hombre se me viene cayendo por la sangre con pasos de borracho, no hagan ruido, no escupan, no demoren, quiere decirnos algo.

Página/12

EN SALTA Y JUJUY
Tel.: 087-222249

MUSICA VIVA

CURSO DE DANIEL DI PACE

(DIR. CORO FUNDACION SAN TELMO)
CANTO GRUPAL O INDIVIDUAL
GUITARRA - AUDIOPERCEPTIVA
Y COMPOSICION
LLAMAR AL 93-5851

Taller de tango para pataduras, aprendices de malevos y musetas

Coordinan los bailarines Pocho Pizarro-Stella Barba y la Lic. en Psicología Elena Fryc
Información e inscripción en el 855-3478 - Serrano 1613

FIDEL CASTRO INAUGURA HOY EL DEBATE SOBRE EL FUTURO

El presidente Fidel Castro abrirá hoy en el Teatro Heredia de Santiago de Cuba el IV Congreso del Partido Comunista (PCC) que, más allá del folklore habitual en estos casos, tendrá que discutir el mejor camino para enfrentar la inédita crisis por la que pasa el país del Caribe. Más de 1800 delegados debatirán posibles cambios en la economía, la apertura a las inversiones extranjeras, la liberalización de algunas áreas de servicios de comercialización y tendrán que elegir a los nuevos integrantes del buró político, del secretariado y del Comité Central de la or-

Más de 1800 delegados al IV Congreso del Partido Comunista Cubano inician hoy sus deliberaciones en Santiago de Cuba. Seis disidentes detenidos.

ganización. La modificación del estatuto y del programa partidario y eventuales cambios políticos forman por ahora no más que un conjunto de versiones, que circulan entre los cientos de periodistas extranjeros que, a pesar de no ser aceptados como turistas, llegaron a la isla en calidad de turistas. Por haber entrevistado a un jefe disidente (que ahora está de-

tenido junto a otros cinco de sus compañeros), el periodista del diario *La Vanguardia* de España, Joaquim Ibarz, tuvo que hacer las valijas y regresar a México. (Ver recuadro.)

Bautizada como "la ciudad héroe" porque allí se gestó el movimiento que tomó el poder tras derrocar el dictador Fulgencio Batista, la ciudad de Santiago de Cuba, a 950 kilómetros de La Habana, pasó a ocupar por una vez el primer lugar en la atención de la prensa de todo el mundo. Elegidos entre más de 46.000 candidatos, los 1800 delegados sesionarán sin fecha de finalización preestablecida en un IV Congreso que como los anteriores marcará una nueva etapa en el proceso revolucionario.

El I Congreso fue el encargado de marcar las líneas para la institucionalización de la revolución. El II Congreso del PCC se realizó en diciembre de 1980 y estuvo centrado en el aumento de la producción y en los temas de defensa, en plena Guerra Fria. El III se efectuó en 1986 y fue el momento en que el PCC lanzó el proceso de "rectificación", que los comunistas cubanos consideran un antecedente criocho de la perestroika soviética. Ahora, los congresistas se reúnen en Santiago bajo la consigna de "salvar el socialismo".

El PCC se fundó el 3 de octubre de 1965 a partir del Partido Único de la Revolución Socialista de Cuba (PURSC), que a su vez surgió de las Organizaciones Revolucionarias Integradas (ORI), cuyos constituyentes eran el Movimiento 26 de Julio, liderado por Fidel Castro; el Directorio Revolucionario 13 de marzo; y los comunistas del Partido Socialista

Popular (PSP).

Lejos de aquellos momentos en que todo estaba por hacerse y en el que los riesgos provenían del enemigo norteamericano cuyo bloqueo e intentos de invasión fracasaron por la resistencia interna y el respaldo soviético, ahora el PCC tiene que enfrentar una crisis económica que amenaza con corroer las propias raíces del sistema, si no se encaran soluciones urgentes. Orgullosos de contar con uno de los servicios médicos de mayor calidad del mundo y accesible a todos los habitantes, con una educación igualitaria y con plena ocupación, los cubanos se preocupan ahora por problemas como la escasez de alimentos y otros productos esenciales.

Son muchas las alternativas que se plantean en las instancias previas al debate cerrado que habrá en el conclave. Todos coinciden en que algunos servicios podrían funcionar en manos privadas, pero esto es muy difícil de precisar en un país donde hasta las peluquerías son del Estado. Las reformas para atraer capitales privados —aquellos que logren sorprender el cuidadoso cerco instalado por EE.UU. alrededor de la isla— y la apertura de algunas áreas de comercialización del área de los alimentos a la iniciativa privada son algunas de las tantas ideas que se manejan en Santiago.

Si no se modifica la estructura partidaria, los congresistas tendrán que elegir a los 225 miembros del Comité Central, a los 14 del buró político y a los 5 del secretariado, pero la atención estará centrada en los posibles cambios en el máximo nivel. Fidel Castro ocupa la cabeza del partido, el gobierno y el Estado. Los dos hombres que ocupan lugares de poder después del máximo jefe son su hermano Raúl y el joven Carlos Aldana. Luego aparecen figuras consideradas renovadoras como el titular de la juventud, Roberto Robaina, y su antecesor Carlos Laguerre.

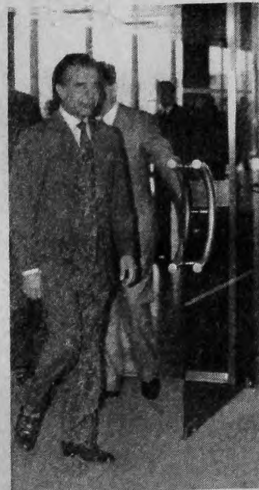
Tendrán que observar el Congreso por TV los cientos de periodistas extranjeros que munidos de su correspondiente guayabera llegaron a la isla en calidad de turistas, porque el PCC está decidido a no permitir en Santiago ninguna presencia que no sea la de los habitantes y los congresistas.

La conspiración de Kennedy

Surgiendo del pasado tras un silencio de tres décadas, una agnizante arrojó esta semana un poco más de todo sobre la imagen de John F. Kennedy: en confesiones al borde del sepulcro, Judith Exner cuenta su relación sentimental con el asesinado presidente. Cáncerosa en fase terminal, Judith acusa al ex presidente, apoyándose en datos comprobables, de haber conspirado con la mafia para asesinar al líder cubano Fidel Castro.

En varias ocasiones —dice— sirvió de correo a John Kennedy, transportando maletines rebosantes de dólares a la mafia, o informaciones confidenciales sobre La Habana.

En 1985, una comisión de investigación del Senado descubrió que la CIA (servicios secretos norteamericanos) había conspirado con la mafia para asesinar a Castro, pero no había ninguna prueba.



Menem de vuelta de su gira. "Ninguna medida unilateral."

Menem en los tres frentes

"Dura, durísima", fueron los calificativos con que el presidente Carlos Menem definió ayer a su regreso de Medio Oriente la posición argentina frente a los golpistas haitianos. "Estamos cansados de golpes, torturas, persecuciones y todo lo que significa ruptura del orden institucional", agregó. En Ezeiza, Menem negó que la propuesta argentina de enviar una fuerza militar a Haití haya sido rechazada: "No fue sometida a votación", argumentó. Aclaró después que el país "va a actuar dentro del marco de las resoluciones que dicte la OEA: si es necesario enviar tropas, pero mientras tanto, la resolución son medidas de corte económico, bloqueo naval y aéreo para hacerles comprender a quienes han asaltado el poder que esto es ya algo que en América latina se tiene que acabar definitivamente". Sin embargo, el "bloqueo naval y aéreo" que menciona el presidente no figura en la resolución de la OEA, que sólo recomienda un "embargo comercial".

En la conferencia de prensa Menem también negó que la Argentina vaya a plegarse a un bloqueo contra Cuba, porque la decisión "unilateral" de Estados Unidos "no puede obligar al resto de los países que mantenemos relaciones a asumir una posición similar". Reiteró, sin embargo, que "estamos totalmente en desacuerdo con el régimen imperante en Cuba y esto le ha dicho hasta el cansancio, inclusive en Guadalajara, en presencia de Fidel Castro". El Presidente reflexionó después que "si la sanción la hubiera aplicado la OEA, la Argentina sí tendría que entrar a discutir y votar el tema, pero ésta es una decisión unilateral de Estados Unidos que no nos afecta".

Menem también evaluó su gira por Medio Oriente y opinó que sobre el conflicto árabe-israelí "no existe ninguna posibilidad de arreglo si los países involucrados no se reúnen, conversan, dialogan y tratan de limar asperezas". Sobre su gestión de "buenos oficios" (aclaró que no fue un intento de mediación), dijo que las negociaciones están "bien encaminadas", pero no quiso comentar "por razones de Estado". En su evaluación, Menem comparó el conflicto árabe-israelí con el caso de las Malvinas. "Yo le ponía como ejemplo al presidente de Egipto lo que consiguió ese país con el diálogo, la devolución de territorios que ocupó Israel, algo similar a nosotros con Malvinas", dijo. Luego aclaró que "si no hubiéramos reanudado el diálogo con Inglaterra, ahora estaríamos totalmente excluidos, más allá de las 200 millas de la costa de Malvinas".

Los disidentes en galera

Seis disidentes cubanos que el lunes último habían reclamado al Partido Comunista que votara la convocatoria a elecciones libres y su propia eliminación como fuerza rectora del país, fueron detenidos por las autoridades, según denunció el presidente de la Comisión Cubana pro Derechos Humanos, Elizardo Sánchez Santa Cruz. Al mismo tiempo, fue retirada la visa al periodista español Joaquim Ibarz, quien había publicado en *La Vanguardia* un extenso reportaje a Sánchez Santa Cruz.

En una conferencia de prensa, los disidentes habían planteado públicamente su reclamo de apertura al PCC y habían convocado a una manifestación de protesta hoy a la noche, cuando finalice la primera jornada del IV Congreso partidario. Ayer, Elizardo Sánchez denunció que habían sido detenidos Luis Pita Santos, Reynaldo Betancourt, Lázaro Loretto, Ramón Rodríguez y Raúl Cobas de la ilegal Asociación Defensora de los Derechos Políticos (ADEPO), además de Jorge Quintana, dirigente del grupo estudiantil Seguidores de Mella.

Curiosamente, la conferencia de prensa del lunes se había desarrollado abiertamente y sin intervención de las autoridades. Por ello sorprendió que pocas horas después se produjeran las detenciones. Según Elizardo Sánchez, Fidel Castro prefiere "recurrir a la represión" en lugar de "asumir la necesidad de urgentes reformas democráticas que permitan una salida no violenta a la grave crisis".

Igualmente desconcertado se mostró el periodista español Joaquim Ibarz quien después de la publicación de sus notas a los disidentes en el derechista periódico *La Vanguardia* se encontró con que le quitaron la visa, y fue conminado a salir del país hoy mismo. El periodista fue asistido por la embajada española, que intentó gestionar una revisión de la medida, pero al menos hasta anoche la situación no había cambiado.

FESTIVAL GARCIA MARQUEZ

HOY
A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15, 23.15 hs.

CARTAS DEL PARQUE

DIRECCION: Tomás Gutiérrez Alea.
ELENCO: Victor Laplace, Ivonne López, Miguel Paneque, Mirta Ibarra, Adolfo Llauro, Elío Mesa, Paula Ali, Amelita Pita, Dagoberto Gainza, José Pelayo.

CINE ALFIL
CORRIENTES 1758

MEMORIAS DEL CAPITALISMO SALVAJE

ARGENTINA DE ALFONSO MENEM

MEMORIAS DEL CAPITALISMO SALVAJE
ARGENTINA DE ALFONSO MENEM
ATILIO A. BORON



3 años de historia en las columnas de **Página/12**

DI TELLA Y MENEM RECHAZAN UNA INTERVENCION CONTRA CUBA

LA HABANA NO ES HAITI

(Por Martín Granovsky) El canciller Guido Di Tella negó ayer que la propuesta argentina de permitir a la OEA las intervenciones militares multilaterales —una idea pensada para Haití— sea una forma de legitimar un futuro desembarco en Cuba. "Las cosas en Cuba van por otro carril", dijo. "Estamos en contra de una intervención militar en Cuba. De nadie", remató con dos palabras que descartan, de hecho, también la intervención de una fuerza multinacional.

Di Tella contestó de ese modo una pregunta sobre la broma de humor negro del general norteamericano Dennis Joe Reimer, publicada ayer por *La Nación* y reproducida en la tapa de *Página 12*. El general dijo que los oficiales de su Ejército no lucirán distintivos por una próxima invasión a Cuba porque "a Cuba los vamos a mandar a ustedes".

El canciller recién volvía de una semana de gira que incluyó Jerusalén el día en que fue asesinada una turista alemana y Puerto Príncipe cuando el avión de la OEA decoló de emergencia ante la posibilidad de un ataque a tiros de los militares haitianos. Sin embargo, el mayor peligro de estos días lo vivió ayer, cuando después de sentarse con cinco periodistas en el salón de reuniones contiguo a su despacho informó: "Quiero decirles que en cualquier momento se incendia mi despacho".

Después alcanzó a decir que "Haití es el primer país que retrocedió después de la democracia conquistada en toda América latina, con excepción de Cuba", y el subsecretario Jorge Telerman anunció: "Tómenlo con tranquilidad, pero hay que evacuar". El encuentro siguió en El Panino, que no es buen nombre para la sede de una Cancillería pero sí para un bar de la misma cuadra.

Sobre la resolución de la OEA pidiendo un embargo comercial sobre Haití, Di Tella dijo que "en este caso será eficaz, porque existe la disposición del continente, y Francia anunció lo mismo: aislar al régimen de facto para que pueda volver el presidente legítimo Jean-Bertrand Aristide". De todos modos según Di Tella la OEA debería reformar su carta para incluir las medidas de castigo y las intervenciones multilaterales que hoy el texto no abarca. "El embargo es exhortativo, los países no están obligados a cumplirlo", ejemplificó.

El ministro informó que, como el 75 por ciento del comercio de Haití es con Estados Unidos y el resto se divide entre intercambio con América latina y con Europa, sobre todo Francia, el embargo puede funcionar. Anunció también que el gobierno evacuará a 25 argentinos de Haití y que mantendrá allí a su embajador, "un hombre de gran conocimiento y coraje".

Sobre las tratativas de la OEA, negó que los cancilleres hubieran pensado en algún momento en que la reposición de Aristide en su cargo fuese sólo transitoria. "Jamás especulamos con eso", dijo. "El pueblo votó por Aristide, que por otra parte es un hombre que está integrando por primera vez a la sociedad a las tres cuartas partes de la población que antes estaba excluida", comentó casi con saudades del '45.

¿Por qué planteó la Argentina una reforma de la carta de la OEA? Para Di Tella, "actualmente existe una visión diferente sobre la autodeterminación de los pueblos y la soberanía que debemos adaptar a los años 90". Además, la figura de la

El Presidente negó la posibilidad de una participación argentina en un eventual bloqueo a Cuba y el canciller incluso lo descartó en el marco multilateral.

intervención multilateral sería hasta progresista, "porque evitaría la intervención unilateral de Estados Unidos".

—Pero la invasión norteamericana de Panamá no ocurrió en los años '60. Inauguró 1990 fue una de las preguntas que siguió.

—Y bueno. ¿No ven? Eso es porque América latina no tomó el toro por las astas. No hizo nada frente a (Manuel) Noriega. Delegó sus responsabilidades en materia de defensa de los derechos humanos, de la libertad de prensa, de la democracia y de la vigencia de la Constitución, y después Estados Unidos intervino —repuso Di Tella.

Desde que Raoul Cedras tomó el poder en Haití, el lunes de la semana pasada, el Gobierno abandonó su viejo principio de que "América Central no nos interesa" y protagonizó la solución democrática de la crisis.

Pero al mismo tiempo propuso, en paralelo con Venezuela, aunque sin coordinación entre Caracas y Buenos Aires, el envío de una fuerza militar multilateral para restablecer la Constitución. La propuesta surgió tanto del presidente Carlos Menem como del propio Di Tella, y hasta el ministro del Interior, José Luis Manzano, subió la apuesta de todos pidiendo "el envío de una fuerza de paz". El Gobierno, naturalmente, sostiene que su posición es de principios, pero eso es tan difícil de mantener que ayer Di Tella debió desmentirse a sí mismo y a los demás.

—¿Por qué la Argentina propuso primero el envío de tropas y después la reforma de la Carta de la OEA para permitir ese envío?

—No propusimos el envío de tropas, —dijo Di Tella.

—... —Nosotros habíamos del envío de tropas si la OEA lo decidía. Y para eso estaba claro que antes había que reformar la Carta o había que interpretarla con libertad, ¿no?

Lo normal es que los periodistas pregunten, no que respondan, pero estaba claro que ese "¿No?" se contestaba así: "No". Sencillamente, porque el Gobierno acababa de sobreacuar una vez más.

Y otra cosa estaba clara anoche: después del humo, no hubo incendio.



El canciller después de tres misiones en Puerto Príncipe.

"Las cosas en Cuba van por otro carril", diferenció.

FRANCIA CONGELA LAS CUENTAS HAITIANAS

Joseph Nerette busca un gabinete

El cerco diplomático tendido sobre los golpistas haitianos y sus nuevos funcionarios empezó a estrecharse ayer, cuando al mismo tiempo que entraba en vigor el embargo comercial decretado por la Organización de Estados Americanos (OEA), Francia —que mantiene estrechas relaciones con la que fuera su colonia— se sumó a la ola al anunciar que congelaba los haberes de Haití y participaba del embargo. El alcance de la medida podría ampliarse aún más si se aprueba el proyecto de resolución que están elaborando los países latinoamericanos para ser tratado mañana por la Asamblea General de la ONU, donde se condena el golpe y "recomienda" a los Estados miembros que se sumen al embargo. Con todo, el presidente interino instalado por los militares, Joseph Nerette, inició contactos para formar su gobierno con políticos conservadores. Por su parte, el depuesto Jean-Bertrand Aristide denunció que los golpistas reciben "armas y dinero provenientes del narcotráfico" a través de la frontera con la República Dominicana.

El Partido Agrícola Industrial Haitiano (PAIH) ya se autocalificó como una de las organizaciones que apoyan a Nerette, según su presidente, Louis Dejoie, quien probablemente participe del gobierno. Dejoie desmintió que el ejército haya obligado a los legisladores a la designación del presidente interino ("es una mentira de la prensa extranjera que tiene prejuicios contra los militares") y dio peculiares explicaciones sobre la original forma que tomó el proceso de elección: "Todos los partidos estaban de acuerdo en que se nombrara a Nerette —aseguró—, todos fueron invitados y algunos líderes no asistieron porque la invitación

del Senado no les llegó a tiempo y todo tenía que hacerse en 45 minutos". Dejoie agregó que si la OEA ponía en funcionamiento un bloqueo económico "sería un genocidio: tenemos comida para diez días y petróleo para 15. Será una cosa grave".

Efectivamente, la situación es grave para los haitianos, que ya empiezan a sentir el desabastecimiento. Ayer el gobierno venezolano instó a todas las naciones del continente al más estricto cumplimiento de las sanciones, a la vez que alertaba sobre "los peligros de aceptar la imposición por las armas de un presidente títere". El gobierno de Caracas no ha abandonado aún la idea de una eventual intervención militar que cuenta con el entusiasta apoyo argentino. Pero la idea no ha logrado consenso en el seno de la OEA. Más aún, el mismo presidente depuesto, Jean-Bertrand Aristide, reiteró ayer que esa medida es "innecesaria". "Para sacar a Jean-Claude Duvalier en 1986 no hubo una intervención de fuerza militar, para sacar al general Namphy tampoco, para sacar al general Avril tampoco —dijo en una entrevista con Radio Nacional de Venezuela—. Si hoy día quieren sacar al general Cedras es posible sin necesidad de utilizar la fuerza militar." Aristide agregó que "a pesar del dolor de ver a miles de personas heridas y a casi mil personas muertas en esa lucha, venceremos. Esa victoria será la de Haití y la de los pueblos latinoamericanos que están diciendo sí a la democracia y no a la dictadura".

En la OEA, en tanto, se estudiaba el envío de una "misión civil" decidido en la sesión del martes, aunque aún se desconoce quiénes la integrarían y cuándo partiría hacia

Haití, donde, por otra parte, nada garantiza que sean recibidos. Estados Unidos —que aún no ha decidido si formará parte de ese grupo— expresó ayer su deseo de que "una misión civil de la OEA puede aportar una importante contribución al establecimiento de un clima más pacífico y para garantizar el respeto de los derechos humanos de todos los haitianos".

El gobierno norteamericano ya suspendió la asistencia a Haití (88,6 millones de dólares para 1992) y congeló los bienes haitianos en Estados Unidos y los pagos al gobierno de Puerto Príncipe. En cuanto al resto de las sanciones, se dijo que está en estudio el embargo de las importaciones haitianas y exportaciones norteamericanas a ese país y que si bien no se quería repercutir negativamente sobre la situación humanitaria, la decisión era cuestión de días. Otros

países, como Venezuela y México, ya cortaron sus exportaciones de petróleo, vitales para Haití.

En Puerto Príncipe, en tanto, las autoridades de facto seguían depurando a las diversas instituciones de partidarios de Aristide. Ayer, nueve oficiales allegados al presidente constitucional fueron excluidos del ejército: se trata de dos tenientes coroneles, dos mayores, cuatro capitanes y un teniente. Además, un comunicado oficial puso en guardia a la población contra las "acciones deshonradas" de los ex miembros del servicio de seguridad presidencial y otro publicó los nombres de diez de ellos y los invitó a entregar sus armas en un plazo de 48 horas. Pero con todo, la vida en Puerto Príncipe comenzó a retomar la normalidad ayer, cuando los bancos operaron normalmente y varias tiendas abrieron sus puertas.

En el Curso de las Cosas buenas de la Vida, no olvide un curso ILVEM

La inteligencia en evolución

METODOLOGÍA INTELECTUAL

• Lectura veloz.
• Memoria, Método de Estudio, Concentración y Audiencia.
• Oratoria.
• Inteligencia aplicada.

• Cursos personales y por correo.
• Cursos especiales en Instituciones, Colegios y Empresas.
• Zonas disponibles para representantes en todo el país.

clases gratuitas.

jueves a las 18:30 hs
Clases Demostrativas

Av. de Mayo 950, 2° piso, Capital (1084) Tel.: 334-5403/5485
Directores Fundadores: H. y A. Krell

El octavo acuerdo yugoslavo de paz es el más respetado

Además del cese del fuego, comenzaron a cumplirse los puntos básicos establecidos en los acuerdos. Belgrado decidió reanudar relaciones con Israel.

Pese a la dura impugnación por parte de sectores dirigentes de Zagreb, el octavo acuerdo de cese del fuego entre las fuerzas federales yugoslavas y Croacia se ha revelado ayer, en su primera jornada de vigencia, como el más ampliamente respetado de todos, y la Comunidad Europea aprovechó la circunstancia para convocar para hoy en La Haya a una cumbre entre los principales participantes del conflicto: el presidente croata, Franjo Tudjman, el de Serbia, Slobodan Milosevic, y el ministro de Defensa de Yugoslavia, Veljko Kadijevic. No sólo cesó el fuego sino que otros puntos claves del acuerdo comenzaron a cumplirse, como el levantamiento del sitio federal contra los puertos croatas del

Adriático y del cerco croata contra los cuarteles federales de esa zona y contra el de Borongaj, en Zagreb. Belgrado se anotó un tanto diplomático al anunciar el restablecimiento de sus relaciones con Israel, rotas en 1967.

El acuerdo israelí para la reanudación de relaciones, rotas por el pro-palestino Tito como respuesta a las ocupaciones territoriales de la Guerra de los Seis Días, llegó oportunamente el martes, cuando Yugoslavia acababa de recibir un duro impacto a su imagen internacional con la ratificación de sus respectivas independencias por parte de Croacia y Eslovenia, que las habían suspendido en julio por tres meses a pedido de la CE.

La reanudación de esas relaciones es mucho más que una anécdota, pues a lo largo de los últimos meses la prensa serbia agitó abundantemente la vieja "fraternidad" en la desgracia de serbios y judíos, sometidos a muy similares genocidios por parte del Estado croata independiente establecido entre 1941 y 1944 por los nazis de Croacia (ustachis) con apoyo de las tropas de ocupación alemana. Aún hasta hace unas semanas, el mapa de las alianzas de las repúblicas yugoslavas siguió las líneas de las dos guerras mundiales, con los católicos (eslovenos y croatas) firmemente aliados a los países de habla alemana (Alemania y Austria), y los cristianos ortodoxos (serbios y montenegrinos) con las potencias que se turnan en su rivalidad con aquellos. Últimamente, sin embargo, Francia, Gran Bretaña, EE.UU. y hasta la cristiano-ortodoxa Rusia tomaron distancia de Belgrado acomodándose a la idea de la independencia eslovena y croata, y los propios serbios se resignaron a la pérdida de esas repúblicas, a condición de que queden dentro de Yugoslavia, y de la propia Serbia, los territorios de Eslovenia, Krajina y Banija, ubicados en Cro-



Un soldado croata lee las noticias a sus colegas en armas.

Los titulares destacaban la vigencia del cese del fuego.

cia pero de población mayoritariamente serbia. Sobre esos territorios, el alto el fuego firmado el martes no sentó decisión alguna, como tampoco sobre ningún punto central de discordia. Así, la Corte Constitucional yugoslava pudo aportar ayer su grano de arena a la puja yugoslava, "anulando" por ilegal la declaración de independencia de Eslovenia y hasta el retiro de las fuerzas federales de su territorio, aceptado por el propio ejército tras su derrota en la miniguerra de julio, y el canciller serbio envió a Carrington, titular de la Conferencia de Paz de La Haya, una nota de protesta por la ratificación de la independencia croata.

Con todo, de hecho el bloqueo sobre los puertos del Adriático cesó, las

tropas federales comenzaron a salir con su pertrecho del cuartel en el puerto de Zadar, y al cierre de esta edición se replegaban los croatas frente al cuartel de Borongaj, en Zagreb. Con encuentros diarios, las partes deberán extender esa distensión a otras zonas, y sobre todo a Eslovenia, Krajina y Banija. Con ser modesto, el acuerdo ya fue, sin embargo, ayer atacado por Zarko Domljan, del partido oficialista Comunidad Democrática Croata y presidente del Parlamento de esa república, por permitir el retiro de las fuerzas federales sitiadas con su armamento. Otra señal preocupante fue el desplazamiento de gruesas columnas de blindados federales hacia la ciudad de Gospić.

VENTURA
SHOWS
ANIMACION DE FIESTAS INFANTILES • KERMESE
DISCO PARTY • COMPLEMACH
53-9328 583-1784

APARECIO

Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página/12

Fotos inéditas de la muerte del Che

Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página/12

ENTREVISTA EXCLUSIVA

León Arslanian habla sobre el Narcogato y las presiones del Ejecutivo a la Justicia

"HAY MUCHA GENTE QUE BANCA A SERVIR"

DOSSIER



CUENTOS

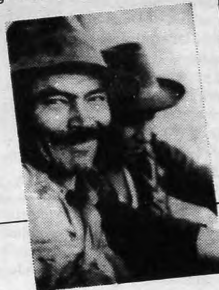
"Le dije tomá nena, llevale esta canastita llena de cosas buenas a tu abuelita. Abrigate que hace frío, le dije. No le dije ponete la capita colorada que te tejí la abuelita porque esto último no era demasiado exacto. Pero estaba implícito. Esa abuela no teje todavía."

(De "Si esto es la vida, yo soy Caperucita", cuento de Luisa Valenzuela, pág. 52.)

CHE

"En el dormitorio de todos, sobre una mesa desapareja, doña Domitila tiene una foto del Che junto con una estampa de San Jorge y tres o cuatro velitas amarillentas. —Los dos son guerreros, que es lo que ha de ser un santo."

(De San Ernesto de la Higuera, pág. 43, por Martín Caparrós.)



FOTOS

"Casi nadie se saca un retrato sólo por vanidad —dice la señora Heinrich—. Borges, por ejemplo, vino porque lo trajo su mujer. No María Kodama sino esa que duró pocos meses con él. ¿No vio que prácticamente no hay nada de Borges hecho en un estudio fotográfico?"

(Del Dossier sobre Annemarie Heinrich, por Ernesto Tenenbaum.)

INCURSION ISRAELI EN IRAK

El bombardero que dio el mal paso

EE.UU. lanzó una severa advertencia a Israel tras conocerse que aviones caza F-15 incursionaron en Irak.

El gobierno de Estados Unidos lanzó ayer una advertencia contra toda acción que pueda hacer peligrar el proceso de paz en Medio Oriente, después de que se supiera que cazabombarderos israelíes F15 habían incursionado el pasado viernes 4 en el espacio aéreo iraquí. La advertencia —que estuvo precedida por la revelación de una protesta formal— agregó un nuevo ingrediente de convulsión a las relaciones israelo-norteamericanas en vísperas de la partida del secretario de Estado James Baker a la región para preparar la conferencia de paz que Washington quiere concretar antes de que termine el año. Otros focos de conflicto aparecieron en la forma de la ocupación por colonos israelíes de un barrio árabe enclavado en Jerusalén oriental, y en el anuncio de una entrevista que Baker sostendrá hoy en Washington con líderes palestinos de los territorios ocupados. También ayer, se informó que el canciller soviético Boris Pankin irá a la región a mediados de mes, en lo que probablemente se volverá una acción soviético-norteamericana concertada por la solución del problema regional.

La incursión israelí en el espacio aéreo de Irak se produjo el viernes pasado. Los aviones, para llegar a Irak, también atravesaron los espacios aéreos de Libano, Siria, Arabia Saudita y Jordania, Estados todos que participarán en la conferencia de paz. Irak protestó entonces ante Estados Unidos y fuentes norteamericanas revelaron el martes que el presidente George Bush había enviado al premier israelí Yitzhak Shamir una carta advirtiéndole que ese tipo de misiones podían provocar un nuevo choque armado con el régimen iraquí y complicar las misiones de la ONU para localizar instalaciones nucleares iraquíes y dificultar los esfuerzos en pos de la conferencia de paz. La reacción israelí fue decididamente adversa. Moshe Arens, ministro de Defensa, dijo ayer sentirse "desilusionado" por la protesta norteamericana, y afirmó: "Las acusaciones de Irak son el colmo del cinismo y de la hipocresía, después de que el invierno pasado bombardeara nuestras ciudades con misiles, varias veces, sin que mediara provocación alguna. A nuestro juicio, Irak aún puede lanzar misiles contra nosotros y por eso todas las informaciones

que podamos recoger sobre su capacidad bélica nos resultan de vital importancia. Haremos todo lo necesario para garantizar nuestra seguridad". Afirmaciones de tenor parecido partieron de voceros de la oficina de Shamir, mientras la prensa israelí se mostraba casi unánime en considerar la protesta de Bush como una campaña programada para exasperar aún más las relaciones bilaterales.

Con todo, el problema más grave entre los dos países se mostraba ayer en el obstáculo para la paz representado por la multiplicación de los asentamientos israelíes en los territorios ocupados. Washington, para detener estas colonizaciones, se ha negado a garantizar a Israel préstamos de 10.000 millones de dólares para la instalación de los inmigrantes judíos soviéticos, lo que fue calificado por Shamir, el lunes, como "un ataque contra los principios fundamentales del sionismo". Ayer, colonos israelíes apoyados por diputados ultranacionalistas ocuparon viviendas del barrio árabe de Silwan en Jerusalén oriental, uno de los centros de la Intifada palestina. Las ocupaciones se produjeron a las 3 de la madrugada local, y tuvieron como protagonistas a unos doscientos colonos de la asociación El Ad (siglas hebreas de la consigna "Hacia la ciudad de David"). Asegurando que "Silwan es la ciudad de nuestro rey David y poseemos títulos de propiedad", los colonos irrumpieron en siete casas, expulsaron a golpes a sus habitantes y se atrincheraron a la espera de los acontecimientos. La policía intervino para impedir desórdenes, y desalojó a los ocupantes de cinco de las casas en cuestión. La propiedad de las otras dos viviendas es tema de debate legal, pero las autoridades preferirían que fueran evacuadas para que la zona no sea escenario de un nuevo estallido de violencia palestina.

Otro problema crucial de la conferencia de paz es la integración de la delegación palestina. Israel rechaza dialogar con integrantes de la OLP (a la que califica como "organización terrorista") y con palestinos de Jerusalén oriental, que está anexionada y que el gobierno israelí no quiere ceder. Ayer se informó que la reunión de Baker de hoy será nuevamente con Faisal Al Huseini y Hanan Ashrawi, a quienes el gobierno



Colonos ultraortodoxos ocupan un barrio árabe en Jerusalén oriental.

EE.UU. teme que Israel quiera poner en peligro la Conferencia de Paz.

israelí acusa de haber participado el mes pasado de un congreso de la OLP en Argelia. El hecho es una prefiguración de los problemas para decidir qué palestinos podrán sentarse al diálogo, un punto sobre el cual Estados Unidos ha dicho que Israel no

tendrá poder de veto.

La visita de Pankin a Medio Oriente probablemente sumará presiones para que Israel conceda. Sin embargo, la parte más importante de su gira puede resultar Siria, un Estado cliente del antiguo bloque del Este

que claramente ya no podrá seguir contando con la ayuda militar soviética para representar el papel del radicalismo árabe duro. Siria reclama a Israel la devolución de las anexadas alturas del Golán, que Shamir tampoco está dispuesto a devolver.

HOSNI MUBARAK

"Esta es la última oportunidad"

EL PAÍS (Por Juan Carlos Gummio, desde El Cairo)

Se habla de la urgencia de "establecer contacto". De "dar el primer paso". El presidente egipcio, Hosni Mubarak, es más gráfico cuando describe el mérito que tendría la apertura de la conferencia de paz para Medio Oriente. Iniciar negociaciones entre árabes e israelíes, dice el rais, sería como "hacer pasar el hilo por el ojo de la aguja". Luego se vería cómo y cuándo se suturan las heridas regionales.

Mubarak es realista. Sabe que semejante labor va a ser larga y tortuosa. Pero cuando habla de la ceremonia con la que Washington y Moscú quieren poner en marcha el proceso de paz en las próximas semanas dice

que está convencido de que se trata de mucho más que de un mero ejercicio protocolario. Las posibilidades de solución existen y hay que explotarlas a fondo, afirma.

Mubarak, usa las manos para dar aun mayor énfasis a sus gestos más categóricos. De pronto las ha puestas rígidas y parece un karateka sentado. "Hay que comenzar, debemos comenzar", afirma. "La búsqueda de la paz no va a ser fácil ni rápida. Pero hay que comenzar. Y tenemos que hacerlo ahora."

El líder egipcio ha reservado toda su vehemencia para la parte final de una conversación con periodistas de tres medios europeos. Y ha elegido el jardín del palacio presidencial de El Cairo para insistir al aire libre sobre el tema central del discurso que pronunció el domingo, exactamente 10 años después de asumir la presidencia de Egipto, tras el asesinato de Anwar El Sadat. "Estamos frente a una última oportunidad histórica para lograr una solución que garantice los derechos de los palestinos y la seguridad de todas las partes, incluyendo Israel, y que permita el establecimiento de nuevos y sólidos vínculos en Medio Oriente", dijo hace tres días. Y su mensaje a los israelíes es claro: "Una paz justa es garantía de seguridad, futuro y existencia".

Mubarak está optimista y su optimismo descansa en el razonamiento de que en Medio Oriente la alternativa a la paz es un desastre que todo el mundo está empeñado en evitar. Sobre todo Estados Unidos, el país que ha asumido la responsabilidad global y que parece decidido a emplear todo su poder para impedir que un fracaso diplomático en Medio Oriente amenace la credibilidad que Washington se ha ganado insistiendo en que, en el nuevo orden nacido de la guerra del Golfo, se van a apli-

car todas las resoluciones de las Naciones Unidas.

Mubarak subraya que es indispensable un "gesto de buena voluntad" de parte de Israel en la forma de una congelación de asentamientos judíos en Gaza y Cisjordania. "Lo de las colonias complica las cosas a los israelíes. Nos las complica a nosotros. Complican toda la situación", dice. Pero no es partidario de supeditar la realización de la conferencia a un cese inmediato de asentamientos. Dice que más vale poner en marcha las negociaciones. Transformarlo en una condición, dice, podría producir el efecto que los sectores israelíes más reacios al diálogo tanto desean.

Con la misma lógica, el sexagenario ex piloto militar hoy al mando del único país árabe con relaciones diplomáticas con el Estado judío, gracias a los tratados de Camp David de 1978, aconseja serenidad a los palestinos. Hace dos días, Nabil Shaat, el principal asesor de la política internacional de Yasser Arafat, declaraba que todo podría venirse abajo si Israel veta los nombres de los representantes palestinos en la delegación jordano-palestina, cuya composición será anunciada en breve. "No aceptaremos el veto", dijo Shaat. "Eso y la suspensión de los asentamientos son condición sine qua non para que los palestinos participemos en la conferencia."

El principal peligro es la intransigencia. Mubarak dice que sería contraproducente, por ejemplo, que los palestinos se empeñaran en proclamar que los delegados son o no miembros de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) o si técnicamente la representan. Más que compromisos, sugiere más sutileza. "Pienso que este tipo de cosas, como lo de la representación, son cuestiones menores", afirma.

Los conservadores temen a Thatcher

(Por Alberto García Marred, desde Blackpool/EFE) El congreso anual del Partido Conservador británico se encuentra dividido entre los grupos prothatcherianos, que piden un referéndum sobre la unión política y monetaria, y el gobierno, que se opone. Un grupo de diputados, afines a las teorías de la ex primera ministra Margaret Thatcher sobre "los peligros de una federalización europea", lanzó en la conferencia anual del partido una campaña para solicitar un referéndum nacional sobre la unión política y monetaria europea.

El diputado Tony Favell dijo, en nombre del grupo, que tendría que celebrarse un referéndum una vez que la cumbre europea de Maastrich

(Holanda) en diciembre, llegase a un acuerdo sobre la unión política y monetaria. Thatcher, que ayer hizo su primera aparición en el congreso de Blackpool, el balneario turístico del noroeste de Inglaterra, apoya la convocatoria de un referéndum. La ex primera ministra fue recibida con una gran ovación por parte de los asistentes al congreso puestos de pie, los mismos que la obligaron a dimitir en noviembre pasado ante la posibilidad de perder el liderazgo del partido.

Norman Tebbit, ex presidente del Partido Conservador y fiel aliado de Thatcher, se mostró también favorable a un referéndum "para que se sepa de verdad lo que piensa el pueblo británico". Pero el ministro bri-

tánico de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, rechazó la convocatoria de un referéndum que considera "innecesario" y recordó que el actual Parlamento tendrá ocasión de debatir el acuerdo, así como el próximo que se forme después de 1992.

Para tranquilizar a los "escépticos" sobre la integración europea, Hurd dijo que el gobierno británico no será obligado a un federalismo con camisa de fuerza y no tendrá miedo de decir "no" cuantas veces sea necesario. Pero Hurd dejó en claro que el futuro del Reino Unido está en Europa y que el gobierno tiene la intención de realizar con éxito la integración británica en la Comunidad Europea, sin perder su identidad y soberanía.

Los Pumas perdieron en la definición por penales

La selección argentina cayó ante Gales por 9 puntos pero pudo ganar por 15 si convertía los 8 remates de que dispuso. Ahora las chances son escasísimas.

La derrota argentina ante Gales por 16 a 7, en el Arms Park de Cardiff, en la segunda fecha del grupo 3 del Mundial de Rugby, no concreta el temido momento de la eliminación de Los Pumas del torneo, pero lo pone tan cerca que sólo un milagro deportivo será capaz de llevar al equipo a jugar los cuartos de final con Escocia. Para que ello suceda, los Wallabies australianos, ya clasificados, deberán ganarle el domingo a los galeses y Los Pumas necesariamente derrotar, y por un muy desahogado marcador, a la sensación del grupo, Samoa Occidental, que no sólo venció a Gales y se transformó en candidato a superar este cuadro clasificatorio, sino que además per-

dió ayer con Australia apenas 9 a 3, y se constituyó en un adversario extremadamente difícil para las aspiraciones argentinas.

Si los pronósticos eran parejos, la realidad del Arms Park mostró que Los Pumas tuvieron más la pelota, supieron contener las arremetidas del conjunto inglés, pero fallaron en cuestiones fundamentales, como por ejemplo la conversión. Los Pumas dispusieron de siete penales a lo largo de todo el encuentro, y sólo pudieron convertir uno, a cargo de Guillermo del Castillo; era su sexta intención y Gales ya estaba arriba en el resultado. Ni siquiera en los dos drops lanzados varió la suerte.

Por el contrario, el conjunto local

demonstró seguridad en los remates a los tres palos y fue exclusivamente por ese detalle que, al término de los 40 minutos iniciales, Gales ganaba 9 a 0, luego de tres penales de Mark "Ringo" Ring. Argentina dividía la pelota con éxito, Gales la perdía con suma facilidad. Pero el equipo rojo se defendía con garra, y ni siquiera algún drop aislado intentado por Arbizu se transformaba en tanto argentino.

Cuando Del Castillo acertó su disparo, la única llegada clara de Gales a la zona del ingoal argentino finalizó en un confuso try de Paul Arnold, que puso al encuentro 13-3. Un penal de Rayer alargó la cuenta y para cuando Hernán García Simón conseguía el único try de Argentina (una buena combinación que contó con la ayuda de la defensa galesa) ya era tarde para remontar el encuentro. El árbitro René Hourquet, de Francia, dio por terminado cuando Argentina presionaba bajo los palos de Gales. Comenzaba a esfumarse un sueño.

Los Pumas fueron protagonistas pero no dieron el golpe. Todavía queda una muy remota chance, y contando con el resultado del partido Australia-Gales (es imprescindible la victoria de los Wallabies), Los Pumas deben salir a enfrentarse con Samoa Occidental pensando en ganar por ¡28 puntos de ventaja! La diferencia podrá ser menor en la medida que Australia golee a Gales, pero hay que considerar que la fortaleza del conjunto samoano acercan al imposible un desenlace

AFP



Molina, Le Fort, Méndez y Garretón. Los Pumas hacen fuerza.

La derrota frente a Gales dejó pocas chances de clasificación.

clasificatorio para Argentina.

Los penales fueron la incidencia crucial de la jornada, ya que sólo con tres conversiones de Michael Lynagh los Wallabies pudieron batir a Samoa, que utilizó una táctica similar a la que le permitió ganarle a Gales: saques de lateral cortos, una fuerte línea de tres cuartos y rápidas incorporaciones al ataque.

Ayer se disputó también de forma completa la segunda fecha del grupo 2. Escocia derrotó a Zimbabwe 51-12 (21-12 en el primer tiempo) en tanto que, en Dublin, Irlanda le ganó a Japón 32-16 (29-6). Ambos vencedores ya están clasificados para cuartos de final, lo mismo que Canadá (venció a Rumania 19-11) junto a Francia en el grupo 4.

POSICIONES

	Pts.	J	G	E	P	Tf	Tc	Dif
AUSTRALIA	6	2	2	-	-	41	22	(+19)
GALES	4	2	1	-	1	29	23	(+6)
SAMOA OCC.	4	2	1	-	1	19	22	(-3)
ARGENTINA	2	2	-	-	2	26	48	(-22)



La Administración
Punta Mogotes adhiere al
19º CONGRESO DE LA
ASOCIACION DE AGENTES
DE VIAJES Y TURISMO
que se lleva a cabo en
San Martín de los Andes
entre los días 10 y 15 de
octubre de 1991.

PUNTA MOGOTES



NOTICIERO

Eurocopa. Dinamarca superó por 3 a 0 a Austria como visitante y sumó 11 puntos en el Grupo 1 de fútbol clasificatorio para la Copa de Europa. Segundo está Yugoslavia, con 10 puntos y un partido menos.

Lanús. Lanús venció por 2 a 0 a Atlético Tucumán en el partido jugado ayer, pendiente de la 1ª fecha del Nacional B de fútbol. Los goles: Héctor Enrique y Gambier.

Vóleibol. Los equipos femeninos de Morón y Obras Sanitarias lograron el ascenso a la categoría A 1 de los torneos que organiza la Federación Metropolitana de Vóleibol.

Becker. El alemán Boris Becker, número 2 del mundo, reapareció en el circuito internacional, después de una ausencia por lesión y venció al sueco Jan Gunnarsson por 6-2 y 6-4 en el segundo turno del torneo bajo techo de Tokio que reparte premios por un millón de dólares. Stefan Edberg, número 1 del mundo venció, por su parte, al norteamericano David Pate por 6-2 y 6-4.

Graf. La alemana Steffi Graf y la austríaca Barbara Wiesner fueron las primeras jugadoras en clasificarse para los cuartos de final del torneo internacional de tenis de Zurich, Suiza, Gabriela Sabatini, por su parte, jugará hoy con la soviética Natalia Zvereva.

Olimpícos. El Comité Olímpico Internacional (COI) esperará a que las doce repúblicas que se mantienen en la Unión Soviética "encuentren una solución política antes de decidir su representación en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92", declaró el director del organismo François Carrad.

Ciclismo. Ciclistas de la Argentina, Chile, Colombia, Cuba, Dinamarca, Ecuador y la Unión Soviética estarán presentes en la 12ª versión de la prueba denominada Gran Caracol de Pista en las ciudades de Medellín y Duitama del 12 al 20 de octubre.

Equitación. Sesenta y tres representantes de 11



Boris Becker.

países, entre ellos la Argentina y Colombia, participarán a partir de hoy en el 35º Concurso Internacional de Palermo.

Motonáutica. Con la organización del Club Motonáutico Buenos Aires se desarrollará, luego del paréntesis invernal, la sexta regata de off-shore, por el Campeonato Argentino, el próximo sábado desde las 14 en la Costanera de la Capital Federal.

Sudáfrica. El ministro de Educación, Luis Pienaar, criticó con dureza la politización del deporte en Sudáfrica y culpó de ello a los movimientos antirracistas Congreso Nacional Africano (CNA) y Congreso Panafricanista (PAC).

Ajedrez. El norteamericano Yaser Sirawan alcanzó la tercera posición en el torneo de Reikiavik, válido para la Copa Mundial de Ajedrez. Sirawan venció a Beliavsky y llegó a 7 puntos, igual que Ljubovjevic y Nikolic. Siguen compartiendo el primer lugar Karpov e Ivanchuk con 8,5 puntos.

ELIMINADO DE LA SUPERCOPA

A Boca lo pisó un camión

Le regaló los dos goles a Nacional en sendas fallas defensivas y se expuso a una goleada que los uruguayos no concretaron porque prefirieron el exceso de toques en el área de Navarro Montoya en vez de definir.

2 NACIONAL: Seré; Tony Gómez, Revel, Wilmar Cabrera, Pintos Saldanha; Morán, Saralegui, Noé; Núñez, Dely Valdés, Ramos. DT: Rubén Moeller.

0 BOCA: Navarro Montoya; Soñora, Giuntini, Marchesini, Moya; Pico, Claudio Cabrera, Giunta, Latorre, Cabañas, Mohamed. DT: Oscar Tabárez.

remate a quemarropa. El último cuarto de hora pasó entre la impotencia de Boca, la violencia de Nacional para abortar por cualquier medio los intentos rivales y el estado de alerta permanente de Ramos y Valdés para liquidar de contraataque. Lo tuvo dos veces Dely Valdés. Una la tiró arriba del travesaño. En la otra Navarro ganó el duelo.

Tabárez dejó a Giunta —lesionado— en los vestuarios y puso a Amato. Apenas reanudado el partido, se

fue Cabañas y entró Rentera. Boca esperaba mas movilidad con los cambios pero otro error fatal le dio a Nacional una ventaja inalcanzable. Valdés se fue por izquierda, lo controló Soñora y Giuntini quiso salir jugando como "4" hacia adentro. Adelantó la pelota, la alargó y en la mediana apareció el revés del botín derecho para clavar un zapatazo espectacular en un ángulo.

A esa hora empezaron los festejos de Nacional, los recuerdos para Pe-

ñarol "que lo mira por TV" y el "olé", "olé" entre toque y toque de Venancio, Noé y Valdés. Así, Nacional desaprovechó las enormes ventajas que dio el fondo de Boca. Si los uruguayos hubieran puesto un poco de seriedad de mitad de cancha hacia adelante hubieran conseguido una goleada histórica. Nacional, sin ser más que Boca, lo pasó por arriba como si fuera un camión. Es que Boca cruzó la calle con los ojos cerrados.



Diego Latorre, no fue solución

COMODO TRIUNFO DE FLAMENGO

Junior paseó a Estudiantes por el Parque

Como en el boxeo, los primeros minutos fueron de estudio. Después empezaron las hostilidades propiamente dichas. Boca hizo un particular planteo que, a la hora de recoger los porotos en el primer tiempo le dio balance en rojo. Dejó a Soñora corriendo todo el lateral y haciendo el gasto en marcar, tocar y llevar hasta el área porque nunca pudo desbordar. Puso a Giunta sobre izquierda y Cabrera por derecha en la contención, a Cabañas y Latorre tratando de crear y al Turquito Mohamed para pelear casi solo arriba. La idea de tocar, triangular y llegar en bloque se murió con las imprecisiones de los mismos hombres de Boca y con la rudeza de todo Nacional que no escatimó tapones a la hora de cepillar canillas.

A Boca le salió mal porque el fondo —improvisado por la ausencia de Juan Simón— no tuvo solidez en Giuntini y menos en Marchesini y porque tampoco Cabrera-Giunta regresaban a tiempo cuando perdían en el medio. El primer hueco lo encontró Venancio Ramos ante la ausencia de Moya y se le fue a Navarro Montoya. La pelota se fue por la línea de fondo pero los uruguayos todavía reclaman el penal del arquero que tocó el pie de apoyo de Ramos. Boca respondió enseguida cuando salió redondita la triangulación Soñora-Latorre-Cabañas y ahí apareció Seré.

Nacional aprovechó otro agujero en el fondo de Boca a los 29. En el medio, Venancio Ramos le ganó la trabada a Cabrera y se fue al área. Ahí lo cercaron Marchesini, Cabañas que había bajado y Giuntini que volvía, y los tres tuvieron temor a tocarlo y al penal. Ramos, con rebote en Cabañas, se lo llevó y definió de zurda, suavemente, sobre la salida de Navarro Montoya, que esperaba el

2 FLAMENGO: Gilmar; Charles, Rogerio, Gottardo, Pia; Ze Ricardo, Junior, Marquinho, Zinho; Paulo Nunes, Gaucho. DT: Carlinhos.

0 ESTUDIANTES: Yorno; Trotta, Iribarren, Erbin, Ramírez; Peinado, Ortega, Capria, Aredes; Vilallonga, Almirón. DT: Humberto Zucarelli.

El Flamengo brasileño ofreció una lección de fútbol cadencioso, práctico y efectivo, y se clasificó para jugar la segunda fase de la Supercopa. La victoria brasileña se consolidó en la segunda etapa, al aprovechar la desprotección defensiva de Estudiantes que atacó con insistencia y dejó campo libre para los contraataques de Gaucho, Zinho y Marcelinho.

El equipo rojinegro de Río de Janeiro se enfrentará en la segunda ronda del torneo al ganador de la eliminatoria Gremio-River Plate, equipos que se enfrentarán en Brasil esta noche. El Flamengo dominó tácticamente el partido en la primera parte, no dejó armar a su rival en el centro del campo y, con la pelota casi permanentemente en su poder, reguló el ritmo de juego a su antojo.

La experiencia de Junior, la capacidad de Ze Ricardo para recuperar la pelota y la claridad de Marquinhos y Paulo Nunes para impulsar ofensivamente a su equipo dejaron sin capacidad de reacción a Estudiantes, cuya defensa cometió numerosos errores en la marcación. El desconcerto del equipo local contrastaba con la delicadeza y precisión con las que el Flamengo trató el balón ante una formación que intentó responder a los empujones, sin un esquema estratégico que exigiera un mínimo de esfuerzo de los zagueros cariocas.

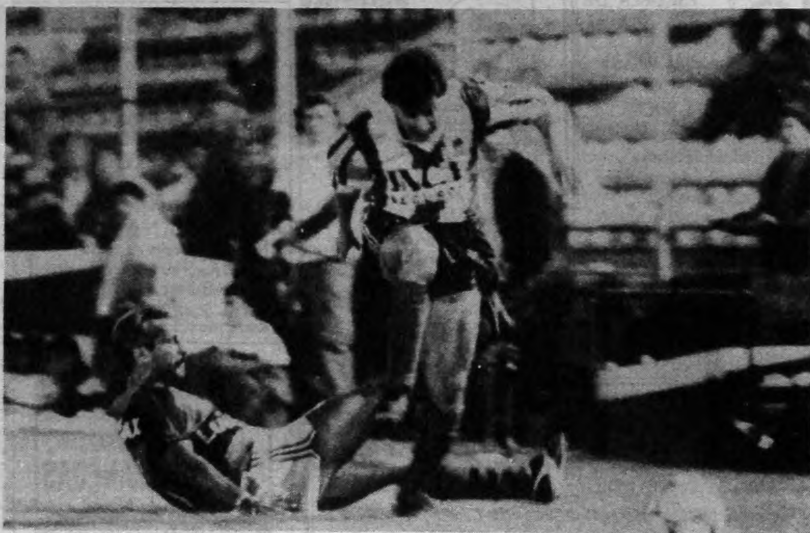
Zinho, cuya velocidad dejó parados a sus eventuales marcadores, adelantó en el marcador al Flamengo a los 34 minutos en una jugada que puso de manifiesto la diferencia de concentración y practicidad que hubo entre ambos equipos. En el comienzo de la segunda parte Estudiantes presionó sobre los centrocampistas brasileños y logró, de esa mane-

ra, adelantarse unos metros en el campo y llegar con cierta peligrosidad al área del Flamengo.

Pero la ansiedad y la desesperación de los argentinos para conseguir el empate permitieron al conjunto dirigido por Carlinhos una mayor faci-

lidad de maniobra toda vez que conseguía neutralizar los ataques de Estudiantes y sus contraataques pasaron a ser contundentes. En uno de ellos, Gaucho encontró los espacios necesarios para llegar con el balón dominado frente al portero Yorno,

al que eludió con notable facilidad. El 2-0 para el Flamengo parecía, además de merecido, definitivo. Estudiantes, limitado técnica y tácticamente, insistió sin orden ni precisión ante una formación brasileña que jugó con una singular suficiencia.



Se intenta ir Vilallonga y lo cruza el veterano Junior. Se clasificó Flamengo.

River enfrenta a Gremio

River Plate incluirá a cuatro jugadores suplentes antes el Gremio de Porto Alegre en el partido de vuelta de la primera fase de la Supercopa, que se jugará hoy por la noche, desde las 21.30 (en directo por ATC) en el Estadio Olímpico de Porto Alegre. Argentinos Juniors también se juega la clasificación a la segunda ronda del certamen, desde las 18.30, ante Santos de Brasil, en Vila Belmiro.

Tanto River como Gremio necesitan ganar para pasar a la siguiente ronda, ya que en Buenos Aires empataron la semana pasada 2 a 2. Daniel Passarella, técnico millonario, reservará a Ramón Díaz, Leonardo Astrada, Julio Torresani y Pablo Lavallén para el torneo Apertura, por lo que River formará con Comizzo; Gordillo, Higuain, Rivarola y Enrique; Zapata, Claut, Borrelli, Lavallén y Hernán Díaz; Medina Bello y Silvani. Gremio, por su parte, alis-

tará a Sidmar; Polaco, Joao Marcello, Wilson, Lira; Grotto, Pino, Juninho y Caio; Renato Portaluppi y Alcindo. El entrenador de Gremio, Valdir Espinosa, insistió durante las prácticas de su equipo en la ejecución de tiros desde los doce pasos, en respuesta a la posibilidad de una definición de ese estilo. Passarella, en cambio se mostró "confiado de que podemos vencer a Gremio, pese a que ha demostrado ser un equipo difícil".

En tanto, la situación de Argentinos Juniors es bastante más complicada pues viene de perder como local ante el Santos 2 a 1, pese a dominar durante gran parte del partido. El equipo local lo recibirá con cuatro cambios (no estarán Sergio, Veiga, Axel y Sergio Santos) y aún está en duda la inclusión del delantero Almir. El cansancio —el Santos jugó cuatro partidos en los últimos siete días— motiva las innovaciones.

Cruzeiro eliminó a los chilenos

Cruzeiro le ganó en la definición por penales a Colo Colo por 4 a 3 y ahora enfrentará a Nacional en la segunda vuelta de la Supercopa. Anoche, en el estadio David Arellano, de Santiago, empataron sin goles al cabo de los 90 minutos repitiendo el marcador del partido de ida disputado en Belo Horizonte. Boiadeiro, Tilico, Charles y Paulao marcaron los goles de los visitantes, y Martínez, Vilches y Dabrowsky para los chilenos. Fallaron Peralta y Rubio.

Página/12
EN CHACO
Tel.: 0722-29911

FABRICA VENDE
A Comerciantes/Mayorista
y Distribuidores

**MESA DE PLASTICO
REFORZADO**

**SILLAS DE PLASTICO
INYECTADAS**

**SILLAS Y SILLONES
EN PVC**

AMPLIA FINANCIACION

Av. Maipú 1072 (1638) Vta. Lopez
795-3239/ 5272

POSDATA

Congreso. El 18 y 19 de octubre se realizará el 11 Congreso de la Asociación Sistemática de Buenos Aires en el Auditorio del Colegio Nuestra Sra. de la Misericordia. Informes en los teléfonos 35-6703/2798.

Desmanicomialización. Hoy a las 19.30 en la Sala F del Centro Cultural San Martín se presentará el trabajo de desmanicomialización en la provincia de Río Negro. Habrá debate.

Jornadas. Del 24 al 26 de octubre se realizarán las I Jornadas de Psiquiatría Clínica organizadas por la Comisión del Ateneo Psiquiátrico Juan José Morgan. Informes e inscripción teléfonos 312-6164 y 42-0547.

Conferencia. Hoy a las 18 en el aula 31 de H. Yrigoyen 3242, Duncan Stanton, director del programa de terapia familiar del Departamento de Psiquiatría de la Universidad de Rochester, EE.UU.

Seminario. El 14 de octubre se inicia el seminario "Experiencia de un sistema tutorial en una institución de enseñanza media. Enfoque psicoanalítico", a cargo de la Lic. Dina Scherb de Berlinski. Informes: 805-4377.

Ciclo. En el ciclo de los viernes (21.30) del Círculo Psicoanalítico de Buenos Aires se realiza el Ateneo Clínico: ¿La degradación de la vida erótica en la mujer?, mañana en Niceto Vega 4621 (771-3234).

Ejes del debate del VIII Congreso Latinoamericano de Psiquiatría Infantil y el V Congreso Argentino de Psicopatología Infanto-Juvenil, que se desarrollarán en el Centro Cultural San Martín mañana y el sábado.

(Por Rodolfo Urribarri*) Dentro del campo psicoanalítico, pocas áreas han sido tan fructíferas y dinámicas en los últimos tiempos como la referida al psicoanálisis con niños y adolescentes. Enmarcado en un momento histórico de cambio, y a partir de que el enfrentamiento de creencias va cediendo paso al intercambio de ideas, esta área se ha convertido en un campo privilegiado de producción y debate alrededor de algunos temas claves, a la vez del psicoanálisis global, como la estructuración psíquica, sus modelos o la nosografía.

La estructuración psíquica se sostiene y constituye, por las representaciones de las vivencias corpora-

les y afectivas en un mundo intrasubjetivo desde la relación con los otros significativos de su entorno intersubjetivo (inicialmente el medio familiar y posteriormente el mundo social amplio y la normatividad cultural compartida), privilegiando en estas vinculaciones las palabras y actitudes que otorgan sentido a las mismas, así como a sus representaciones.

Desde los clásicos textos de Sigmund Freud hasta los más recientes trabajos se ha señalado el papel determinante de los procesos de interiorización de los vínculos intersubjetivos en la conformación psíquica y en la consecuente modalidad conductual que de ella deviene. Dentro de estos procesos se ha enfatizado particularmen-

te en el psicoanálisis la identificación, como mecanismo central de la constitución del sujeto, mediante la cual "se asimila un aspecto, una propiedad, un atributo de otro y se transforma total o parcialmente, sobre el modelo de éste".

Esta peculiaridad humana de constituirse a través de la "apropiación del otro", como modo de contrarrestar vivencias de desamparo e indefensión, que van desde la copia fiel con pérdida de la individualidad, a la inclusión discriminada del otro, que enriquece y a la vez diferencia, es lo que le otorga a la identificación una cualidad paradójica en su carácter estructurante, que posibilita dar cuenta tanto de aspectos restrictivos

A propósito de Neruda y un

(Por Noel Altamirano) Al regresar de mi viaje fuera del país leí el artículo "Del psicoanálisis a la cosa oscura", firmado por Daniel Piassek y publicado en Página/12 del día jueves 5 de setiembre (págs. 20 y 21). Allí se hace mención a mi libro Neruda, una lectura psicoanalítica. Precisamente había viajado a

Santiago de Chile para presentar este libro en la sociedad de Escritores de Chile y en la Asociación Psicoanalítica Chilena, respectivamente. Entonces voy directamente a las afirmaciones contenidas en dicho escrito. Una de las primeras dice que yo tomo el poema "Farewell y los sollozos" para hablar de ciertas cosas... En este punto comienza a ponerse de manifiesto su mayúsculo desconocimiento sobre la poesía de Neruda, pues el poema que menciona no existe en la obra del vate chileno. Su primer libro Crepusculario está dividido en cinco secciones incluyendo, cada una de ellas, varios poemas de temas diferentes. Farewell y los sollozos es una de las secciones y contiene diez poemas, entre los que se encuentra el titulado "Farewell". Yo me

refiero sólo a este poema en el Capítulo I. Entonces, ¿cómo se explica que confunda toda una sección con un poema? La respuesta no puede ser más natural y obvia: el supuesto experto en Neruda parece que no tuvo oportunidad de leerlo. Es desde el trasfondo de esta lobreguez que emerge con un palo de ciegos en la mano y descarga, a diestra y siniestra, un odio gratuito y exasperado.

Otro punto que resalta en el artículo es la total incoherencia de su autor. Nos cuenta que hace unos meses un amigo suyo le pasó mi libro pidiéndole que escriba una crítica para una revista. Al respecto dice textualmente: "Leí las primeras páginas y se lo devolví diciéndole que no merecía crítica alguna, y además me resultaba ilegible". Ahora cabe hacerse una pregunta elemental: si hace unos meses el libro no le merecía crítica alguna, ¿qué pasó que en la actualidad le despierta un interés insuaitado? Según el tenor de su escrito es transparente que su intención no era abrir un debate científico o un intercambio de ideas, sino simplemente defogar su veneno del que parece estar embebido. La otra prueba de su desingio puramente destructivo es el haberme incluido en un libelo donde suelta su ciega ferocidad contra un colega por motivos y circunstancias a los que el articulista se refiere.

Un dato más que corrobora su incongruencia señalada consiste en su

ESCUELA DE PSICOLOGIA NACIONAL

Director: Alfredo Moffatt

PSICOLOGIA SOCIAL

Operador en Salud Mental

- 3 años intensivos -

Requisito para cursar como alumno regular ciclo 1992:

- Cursar el ciclo básico: un bimestre Nov/Dic. 1991

De este modo:

El alumno conoce a la escuela.

La escuela conoce al alumno.

981-3352

VACANTES LIMITADAS

Av. Rivadavia 3482 - Cap. Fed.

psiquiatria dinámica

Asistencia Docencia Investigación

- Internación
- Hospital de Día
- Consultorios Externos
- Internación Domiciliaria

Comunidad Terapéutica

CENTRO PSIQUIATRICO MODELO DEL SOL

CHACABUCO 770 RAMOS MEJIA CP 1704

TEL. 654-6999

CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOTERAPIAS

Directores: H. Fiorini - H. Gobbi - N. Guerschan - P. Meréndez

XIV JORNADA ANUAL - 1991

"Trastornos psicósomáticos: Diversidad en la Clínica y en la Técnica"

Sábado 26 de octubre, 9 a 17 hs.

Teatros de San Telmo - Cochabamba 366

Panelistas: Maritá Cesa, Mauricio Chevnik, Ana María Dillonardo, Humberto Gobbi, Alfredo Páncelra, Elsa Wolfberg, Jorge Falcón.

Coordinador: Héctor Florini

ABIERTA LA INSCRIPCION Av. Cabildo 592 - Lu a Vi 10 a 21 hs. - tel.: 774-2570

COMIENZA UNA NUEVA ETAPA EN PSICOLOGIA SOCIAL Teoría P. Riviere

Primera y única carrera con orientación a especialidades, destinada a desarrollar las capacidades conceptuales y prácticas en:

- Educación
- Prevención en salud
- Instituciones y grupos
- Comunidad

Instrumentado en cinco años, cuatro con diseño de unidades operativas y módulos de contenido similares a los estudios de grado y un año de especialidades.

Postgrado-Maestrías, optativo

Título Intermedio (finalizado el tercer año: Técnico en Observación de Grupos Operativos).

Una carrera joven dirigida a todos aquellos que necesiten formarse, para operar desde un método científico.

ABIERTA LA INSCRIPCION 1992

I.C.I. Instituto de Ciencias de la Información

28 años de continuidad en la enseñanza.

Corrientes 2917 de 17 a 22 hs. 862-8372 y 88-0106.

REQUISITO: ESTUDIOS SECUNDARIOS

VACANTES LIMITADAS

CONSULTORIOS POR HORA

- Para Psicoterapias Individuales o Grupos
- Muy accesible
- Óptima Ubicación: Avda. Corrientes y Medrano

862-7063 / 962-9561

ATENCION PSICOANALITICA

Adolescentes - Adultos

Honorarios Institucionales

Gurruchaga 2464 - Cap.

Tel. 23-9235/ 752-2980

EL EXCENTRICO DE LA 18°

Seminario de Actuación

CRISTINA BANEGAS

LERMA 420 (1 cuadra Av. Córdoba)

Lun. a Viern. 16 a 20 hs. 772-6092

FORMACION EN PSICOANÁLISIS DE LAS CONFIGURACIONES VINCULARES 1992

Psicoanálisis Grupal

Coordinación Psicoanalítica de Grupos

Psicoanálisis de Pareja

Psicoanálisis de Familia

IPC

INSTITUTO DE PSICOANÁLISIS DE LAS CONFIGURACIONES VINCULARES

ASOCIACION ARGENTINA DE PSICOLOGIA Y PSICOTERAPIA DE GRUPO

Informes e Inscripción en Secretaría

Arévalo 1840 - Capital

Tels. 771-0247/772-7439/774-6465

PSICOTERAPIA CORPORAL

INTEGRACION MENTE CUERPO

SESIONES INTENSIVAS: 2 HORAS

HONORARIOS: A 200.000.- por hora

DR. JORGE SEIGAL

O'HIGGINS 1665 1° C

783-2204 790-4677

EXCLUSIVO PARA SOLOS Y SOLAS

Llega al fin de semana. No tenés ningún programa armado. Estás sola/sola. Tenés más de 18 años y menos de 100. Hay miles de personas que están igual que vos.

No te gustaría conocer a un hombre o una mujer de tu nivel, de una edad acorde a la tuya y que tenga tus mismas inquietudes?

- Nosotros nos ocupamos de hacer presentaciones de solos y solas de muy buen nivel. Te podemos contactar con gente de Buenos Aires, del interior y también del mundo entero.
- Organizamos fiestas por invitaciones personales.
- Hacemos viajes para solos y solas.

¡Llámanos. Inclusive si vivís en el interior. Tomamos un café y nos conocemos.

Lu.a.Vi. 10-19hs. 34-8997/1852/1895

Todos los días de 0-24 hs. 99-0644

AMI La compañía para solos y solas.

ASOCIACION ESCUELA ARGENTINA DE PSICOTERAPIA PARA GRADUADOS

INSCRIPCION A PRIMER AÑO 1992

Los días jueves 17 y viernes 18 de Octubre de 1991 de 14 a 17 hs. se efectuará la inscripción, debiendo los aspirantes presentar ese día:

- 3 curriculum vitae
- 1 foto carnet
- Título o certificado de título en trámite
- y abonar en ese momento 2 entrevistas de admisión.

Julián Alvarez 1933 (1425) Bs. As. - Tel. 87-1183

Todos los días hábiles de 14.30 a 17.30 hs. para mayores informes

Duración del Curso: 4 años - Se otorga certificado de estudios

SEMINARIO TEMAS DE ADOLESCENCIA

octubre de 1991

Informes e inscripción:

Gurruchaga 1168, Capital

Federal - Tel.: 772-9865

(de 10 a 16 hs.)

APNAD

Asociación Argentina de Psicología de la Niñez y la Adolescencia

E IDENTIFICACIONES

DE LO PSIQUICO

o patológicos, como de los novedosos o creativos. Es también importante diferenciar el identificarse con, del ser identificado por, movimientos identificatorios ambos, pero de sentido opuesto; siendo éste último también destacable en tanto determina el reconocimiento y lugar que el otro otorga. Es desde este ángulo que muchos autores han señalado el valor patologizante que tiene ese forzamiento, producido especialmente desde las representaciones anticipadas de los hijos que tienen los padres, que no pueden descubrir y resaltar lo propio y original de ese hijo, forzando en cambio a que éste actúe acorde con el modelo previo con el cual se lo identifica y en el cual él se en-

cuentra encerrado. Otra vertiente, que últimamente se ha enfatizado, es la que rebasando el marco de las relaciones padres-hijos, les otorga a los conflictos familiares previos, no procesados, un valor patogénico, en un enfoque transgeneracional, considerando al menos tres generaciones.

La creencia, como atribución de sentido y relaciones causales, como sistema organizado de significados, tiene, al igual que la identificación, un carácter paradójico, ya que si bien fundamenta el saber puede igualmente obturarlo, en tanto, llevada al grado de la convicción o de la certeza, incluso delirante, se opone al conocimiento; en otros términos, diríamos que la creencia, que organiza el conocimiento, puede desvirtuarse al rigidificarse con un alto contenido afectivo. Ya Sigmund Freud señaló su relación con la desmentida, al referir acerca de la observación del genital femenino y las creencias que conforman las teorías sexuales infantiles, regida no por lo perceptual sino por la trama inconsciente en torno a la angustia de castración. Es así que la duda, implícita en la creencia, que apoyada en la prueba de realidad puede

modificarla, se ve anulada en la certeza y configura su alejamiento de la verdad, obturando el conocimiento, en las configuraciones psicopatológicas, al aferrarse a ella con la perentoriedad de la necesidad y bajo la amenaza de la angustia incontrolable.

El mito, si bien trata de explicar hechos en torno al pasado y los orígenes de las cosas en una organización causal, acomoda los hechos y realiza conexiones en un acuerdo "tendencioso", como bien señala I. Berenstein: "No debería ser entendido como una historia pasada sino como un relato cuyas escenas están contenidas en una trama que compone una estructura inconsciente, o sea que sus personajes y acciones están unidos como un conjunto de relaciones presentes y pasadas. Así es un precioso método de acceso a la estructura psíquica, a la estructura familiar y social".

* Presidente del VIII Congreso Latinoamericano de Psiquiatría Infantil y del V Congreso Argentino de Psicopatología Infanto-Juvenil. Profesor regular de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires.



defensorio

afirmación sobre lo ilegible de mi libro. Cuando no se ha leído un texto es natural no tener ninguna idea sobre él, ningún juicio formado, salvo el de su inaccesibilidad. Pero he aquí lo increíble: el susodicho toma dos o tres palabras de la contrapunta del libro y de la Introducción y poniéndolas entre comillas procede a sacar las siguientes afirmaciones que las hace válidas para el contenido global de mi ensayo: que yo me quedé "indefinitamente con el ojo en la mirilla de la puerta, tratando de investigar qué hacen adentro del cuarto los papás". Estamos, pues, ante dos afirmaciones mutuamente contradictorias: la ilegibilidad de mi libro, por un lado, y un juicio apodictico sobre su contenido, por otro. Pero lo más asombroso es que sus aseveraciones constituyen, al mismo tiempo, un paradigma de la interpretación salvaje, asunto sobre el cual ha pretendido darme una lección y un escarmiento desde la altura en que se ha ubicado, al lado de Freud y Lacan. Pero esa ilusión no lo salva de su tenaz vocación para la proyección, cuando me endiga lo que le ha pasado a él, pues durante meses se quedó atrapado en el pórtico de mi libro, es decir, con el ojo en la mirilla contemplando lo que él ya sabe. De nada le sirve que confesara aversión y desprecio por lo contemplado. Así se cierra el círculo del que se dedica al oficio oficio: mordiendo su propia cola.

Finalmente, y a propósito de la altura desde donde nos habla este inquisidor redivivo, Freud decía que la megalomanía tenía por una de sus fuentes importantes a las pulsiones eróticas uretrales (y está también la oralidad). El poder destructivo fenomenal que nuestro consabido otorga a su "juego de letras" es comparable a la convicción del niño que retuvo, de la experiencia de la micción, los atributos de la corrosión y la devastación. Por su parte Neruda nos ilustra acerca del sentimiento de grandiosidad del ego en conexión con la uretra y la micción, según se puede leer en su poema "El gran orinador" de su libro póstumo *Los defectos escogidos*: "El gran orinador desde su altura/callaba y orinaba".

EL BANCADERO
Un lugar para compartir
PSICOTERAPIA GRUPAL
Aranceles Populares
A 40 mil
Seminarios - Cursos - Talleres
GASCON 265 - Te. 982-7585

VIII CONGRESO LATINOAMERICANO DE PSIQUIATRIA Y CONGRESO ARGENTINO DE PSICOPATOLOGIA INFANTO-JUVENIL 11 - 12 de Octubre de 1991

Paneles - Relatos - Trabajos Libres

INVITADOS ESPECIALES: Philippe Guton (Francia); L. C. Osorio (Brasil); S. Celis (Brasil); M. F. de Garbarino (Uruguay)

ORGANIZA: Facultad de Psicología (Secretaría de Extensión Universitaria); Asociación Argentina de Psiquiatría y Psicología de la Infancia y la Adolescencia.

COORGANIZA: Revista Zona Erógena

INFORMES E INSCRIPCION: Hipólito Yrigoyen 3242, 3º piso (1207) Tel. 93-5997/97-6900
Salguero 1904, 2º piso, Depto. 22 (1425) Tel.: 84-9932



Directores: Dr. Ricardo Bustos Lojewski
Lic. Yago Franco
Lic. Lidia Esther López
COMUNIDAD TERAPEUTICA

COMUNIDAD TERAPEUTICA DE DIA

ACTIVIDAD CIENTIFICA:

17/10/91 Psicoanálisis, Clínica, Instituciones. Participan: • Epoje • Casa Púrpura • Centro Sigmund Freud

7/11/91: ¿Comunidad terapéutica y psicoanálisis? Dr. Ricardo Bustos Lojewski, Lic. Yago Franco

21/11/91: Cine Debate

SEMINARIOS:

Comunidad terapéutica: Psicosis - adicciones (con participación en actividades comunitarias).

Dirigido a estudiantes y profesionales de: T. ocupacional, musicoterapia, asist. social, psicopedag., psicología, medicina. Iniciación: 5/1/91. Días martes 21.30 hs. Duración: 8 clases Docentes: Dr. Ricardo Bustos Lojewski Lic. Yago Franco

SEMINARIOS ANUALES 1992 (a confirmar)

Informes e inscripción en sede Casa Púrpura.
Pedernera 151/5 (1406) Cap. Fed. Tel. 611-2284/612-3395



EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS.

Biodanza
con su creador
ROLANDO TORO
cursos del 11 al 23/10 inf. 795-0367

Lydia
"NOSOTRAS LAS DE 50"
UNA NUEVA PERSPECTIVA
Taller de reflexión
Coordinada:
Lic. ESTHER B. KUSNETZOFF
Inf. 802-4806 / 71-7948

con o sin **DIVAN?**

en BELGRANO
alquilamos
consultorios y
SALA DE GRUPOS
informes 541-8401

FLORES DE BACH

Patricia Macagno
médica
804-6531



Asociación Argentina de Psicología de la Niñez y Adolescencia

PERSONERIA JURIDICA N° 6649

SEMINARIO TEMAS DE ADOLESCENCIA OCTUBRE

MARTES 15-10-91, 12 horas

SEXUALIDAD EN ADOLESCENTES

Dr. Juan Carlos Kutnetzoff

MARTES 22-10-91, 11.30 horas

ADOLESCENCIA: SU LOGICA NO CRONOLOGICA

Dr. Mauricio Liz

MARTES 29-10-91, 11.30 horas

PSICOSIS EN LA ADOLESCENCIA

Dr. Miguel Spivacow

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

GURRUCHAGA 1168 - Capital Federal
(alt. Av. Córdoba 4800) - Tel.: 772-9865

PRIMERA ESCUELA PRIVADA DE PSICOLOGIA SOCIAL

Fundada por el
Dr. Enrique Pichon - Rivière
Directora: Ana P. de Quiroga



PSICOLOGIA SOCIAL

✓ Por qué estudiarla?

Porque es un saber necesitado en la sociedad actual. Aporta conocimientos sobre las personas, sus formas de comunicación, sus relaciones cotidianas.

La Psicología Social investiga la experiencia de los sujetos en los grupos, las instituciones y la organización social.

✓ Donde estudiarla?

En la escuela que fundó Pichon-Rivière en 1967. Gestando una línea de pensamiento que hoy se expande por el país y trasciende sus fronteras.

✓ Con Quiénes?

Con especialistas en Psicología Social que fueron sus discípulos y son continuadores de su teoría y su hacer.

✓ Cómo?

En una unidad de teoría y práctica, con trabajo grupal y diversas tareas de indagación-acción en ámbitos institucionales y comunitarios.

INSCRIPCION 1º AÑO

1 al 30 de Octubre de 1991 - 10 a 13 y 15 a 19
24 de Noviembre 997 - Cap. Fed. Tel. 93-1907

centro para el desarrollo armonico del ser

- ♦ Movimiento Expresivo.
- ♦ Correcciones Posturales.
- ♦ Tai Chi Chuan
- ♦ Astroanálisis.
- ♦ Cartas Nacales.
- ♦ Tarot.
- ♦ Biorritmo Energético.
- ♦ Terapia floral.
- ♦ Grupos de Autoconocimiento.
- ♦ Visualización Creativa.
- ♦ Conciencia.
- ♦ Meditación.

Jujuy 125 piso 13
Dto. 83 (1083) - 93*8236

La eñe contraataca en la feria de Frankfurt

España quiere aprovechar el V Centenario para desplazar a los escritores latinoamericanos de la escena. Nadine Gordimer invitada.

Mientras ya quedó atrás el fantasma de un boicot por parte de los intelectuales alemanes, ayer se inauguró con todos los fastos la 43ª edición de la Feria Internacional del Libro de Frankfurt, que en vistas al Quinto Centenario del Descubrimiento de América, está dedicada a España y su cultura. El boicot de intelectuales encabezado por el escritor Günter Grass estuvo a punto de consumarse porque las autoridades de la Feria habían invitado a editoriales iraníes, dejando de lado las sanciones establecidas en 1989 por las amenazas a Salman Rushdie. Finalmente los iraníes fueron "desinvitados" y ayer dio comienzo la más importante Feria del Libro europea, con grandes invitados y sin tropiezos.

"Hago un llamado a los dirigentes iraníes: les ruego que sean tolerantes y dejen vivir en paz a Salman Rushdie, a sus traductores y editores", pidió en su discurso Jürgen Moellmann, ministro de Economía alemán, ante la presencia de la infanta Elena, hija del rey Juan Carlos, especialmente invitada entre las autoridades españolas. Después, todas las atenciones fueron captadas por el in-

menso despliegue español para mostrar su peso comercial y cultural.

Sin embargo, para el domingo es esperada lo que se supone será la máxima atracción de la feria este año, la escritora sudafricana Nadine Gordimer, recientemente galardonada con el Premio Nobel de Literatura. Su visita se considera providencial porque, sacando a los autores españoles, pocas figuras internacionales comprometieron su presencia. También se rumorea que puede llegar a hacerse presente Marlon Brando, para presentar su autobiografía *Brando by Marlon Brando*, aunque no se daba por seguro.

"Letras de España", se denominó la principal exposición que ocupa el recinto ferial, con ocho pabellones que recrean el avance literario hispánico desde la Edad Media hasta la actualidad, y donde no falta la controvertida letra "R", amenazada de muerte por los fabricantes de computadoras, reproducida en diferentes tamaños y dibujos y muy visible en paneles y paredes.

De cara al público alemán, el esfuerzo de España se encamina a recuperar un lugar opacado durante

décadas por la literatura latinoamericana, a la que por aquellos lares se sigue identificando, aun hoy, con el realismo mágico.

Para tal fin y además de libros, España llevó unos cuantos pesados de las letras a Frankfurt: el Nobel Camilo José Cela, Eduardo Mendoza y Juan Goytisolo entre otros. Pero más de uno no dejó de criticar, en el primer debate que tuvo lugar en la Feria, el exceso de europeísmo por parte de los españoles. El más tajante al respecto fue Mendoza, hoy uno de los escritores españoles más conocidos en el resto de Europa, cuando afirmó no estar para nada conforme con la Europa actual ni estar muy seguro de que "exista realmente una vocación europea en España".

Tampoco faltó una visión bastante ácida del más bien fastuoso despliegue español, sobre todo en las declaraciones del ensayista especializado en literatura hispanoamericana, Hans Jürgen Smith. "Con mucha razón el público lector alemán aportaba a la obra latinoamericana y por ello desde hace tres años existe una verdadera ofensiva por parte del Ministerio de Cultura español, con un presupuesto muy importante, para difundir a los escritores de su país", declaró en el marco de la Feria.

En los últimos años, el mercado alemán recibió unos cincuenta títulos procedentes de España, cifras similares a las que recibe el mercado francés, y obviamente esta edición de la Feria busca introducir definitivamente el autor español en los más fuertes mercados extranjeros.

No por nada España decidió invertir unos cuatro millones y medio de dólares en Frankfurt y presentar unos 300 editores. Sin embargo la mayor cantidad de expositores, sobre un total exacto de 8292, los tiene Gran Bretaña entre los países extranjeros, con unos mil expositores, en tanto unos dos mil, aproximadamente, corresponden al dueño de casa.

EL TIO ROBINSON

Un inédito de Verne

Julio Verne la escribió entre 1860 y 1870, pero según cuentan, su editor Jules Hetzel no quiso publicarla entonces porque le desagradaba que "los niños fueran tomados por héroes" y porque prefería que, al fin y al cabo, el autor de *La vuelta al mundo en ochenta días* se

dedicara a escribir sobre adultos, preferiblemente eruditos y aventureros. Lo concreto es que la novela, titulada *El tío Robinson*, quedó inédita, y la editorial francesa Cherche-Midi confirmó que la publicará a fines de este mes.

Inspirada en el *Robinson Crusoe* de Daniel Defoe, a quien tanto admiraba Verne, y emparentada con otros libros del autor francés, como *La isla misteriosa*, *El tío Robinson* narra a los avatares de la familia Clifton, señor, señora y cuatro hijos, que van a bordo de un velero rumbo a Estados Unidos y después de un motín de la tripulación son abandonados en una barca en pleno Océano Pacífico, hasta que llegan a una isla desierta. Hasta allí llega también un marinero disidente del botín, llamado Flipp y que merced a su capacidad para sobrevivir en la isla será apodado "tío Robinson" por los Cliftons.

La editorial continúa así con un plan de dar a conocer toda la obra inédita que dejó Verne. Para el año próximo piensan publicar la primera novela de Verne, anterior por supuesto a *Cinco semanas en globo*, y ya dieron a conocer un volumen de poesías inéditas.

Sin impuestos en La Feliz

Si prospera la iniciativa del intendente de Mar del Plata, Angel Roig, los espectáculos que se presentan este verano en esa ciudad quedarán libres del impuesto del 7 por ciento con que hasta ahora los grava la comuna. En su propuesta al Concejo Deliberante, la Municipalidad hace referencia al "consenso establecido con el sector privado... para propender al éxito de la temporada estival". Según la nota, un grupo de empresarios "representativos" pidió la eliminación del impuesto para posibilitar una mayor afluencia de público a las salas.

FESTIVAL DE CANTO POPULAR URUGUAYO Y LATINOAMERICANO

Organiza: Frente Amplio del Uruguay en la Argentina

Sábado 12 de octubre - 21 horas
Bahía Blanca 2246 - Cap. Fed.

(Colectivos: 109-126-123-135-24)

ENTRADA LIBRE

Página/12
EN MAR DEL PLATA
Tel.: (023) 2-2938

LA MAGA danza

Los sabihondos del baile enseñan en la Universidad del Tango
NOTICIAS DE CULTURA
SALIO EL Nº 3

Cartier-Bresson no se rinde

A los 83 años, el fotógrafo francés Henri Cartier-Bresson, fundador de la agencia Magnum y reconocido maestro de fotógrafos, presenta en España uno de sus últimos trabajos, todavía inédito. Se trata de una colección titulada *Americanos*, expuesta desde ayer hasta el 22 de octubre en la Escuela de Artes y Oficios de Almería. La muestra está incluida en el proyecto "Imagina", que ya presentó obras de conocidos fotógrafos como Douglas Keats, Robert Mapplethorpe y Linda McCartney (la mujer de Paul, la heredera de Kodak), y varias series temáticas, como "Fotografías que falsifican la historia", "La fotografía inventada" y "The American Way of Life". Sin embargo, la muestra de Cartier-Bresson adquiere una importancia particular. Este casi prócer de su profesión pasó los últimos 30 años —según cuentan los especialistas— haciendo fotos con una cámara Leica de un solo objetivo, renunciando a los avances de los equipos fotográficos tanto como a la utilización de modelos.

DESDE RUSIA
EL BALLET FOLKLORICO MAS IMPORTANTE DEL MUNDO

Beriozka

Un espectáculo deslumbrante
A pedido del público

3 ULTIMAS PRESENTACIONES
11, 12 Y 13 DE OCTUBRE

TEATRO GRAN REX

Entradas desde A 120.000

Subsecretaría de Cultura
MANOS A LA OBRA

GOBIERNO DEL PUEBLO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Hoy 20 hs. CINE NACIONAL - Jueves a domingo

"NO HABRA MAS PENAS NI OLVIDO"

Dir. F. Ayala
PROXIMA SEMANA
"HOMBRE MIRANDO AL SUDESTE"
Dir. E. Subiela
Organiza: D.A.C. Participa: I.N.C.

OTRAS ACTIVIDADES CULTURALES:

Sábado 18 hs. Música de España LA MAGICA ZARZUELA

Lunes 19.30 hs. Ciclo de "Municipios Bonaerenses"

Martes 19 hs. Teatro: EL ENGLISH METODO

Dir. Manuel Maccarini

20.30 hs. Folklore de Proyección

CARLOS MANCINELLI y su grupo

Miércoles 18.30 hs. Seminario "TANGO DANZA"

Jueves 13 hs. Teatro para Chicos "CHIRIMBOLOS Y COSITAS"

19 hs. Música Contemporánea GRUPO "LA POSTA"

Viernes 18.30 hs. Seminario "TANGO DANZA"

CASA DE LA PVCIA. DE BS. AS.

CALLAO 237 Tel. 492836/2508

LA SUPERCOMEDIA QUE NOS ENSEÑA COMO "PROGRESAR" EN EL TRABAJO...

EL MISMO GRUPO DE LOS REPRODIDOS

PROGRESEMOS EN LA CAMA

(Favor con favor se paga)

CON LOS FAVORES ESPECIALES DE PIERRE RICHARD
HOY SENSACIONAL ESTRENO
NORMANDIE - CAPITOL - SAVOY

LAVALLE 861 SANTA FE 1849 CABILDO 2829

ENCUESTA ENTRE NOTABLES

Respuestas al Gobierno

Lo que empezó como simple propaganda electoral se convirtió en una encuesta entre intelectuales, empresarios y gente de la farándula. Aquí, una de las respuestas.

En principio todo empezó como parte de la campaña electoral y por eso los destinatarios pensaron que se trataba de pura propaganda. Pocos días antes de los comicios del pasado 8 de setiembre y con la firma del propio presidente Carlos Menem a varios cientos de personalidades de la cultura, las empresas, la farándula y el periodismo les llegaron cartas en las que podían leerse párrafos como el siguiente: "Me dirijo a usted con la certeza de encontrar un interlocutor idóneo, capaz de continuar sumando esfuerzos para ayudarnos a alcanzar la meta del crecimiento estable deseada por todos. Lo hago en la condición de que —como dijera el General Perón— los mejores no se presentan solos, hay que ir a buscarlos". Pasados los comicios, el Gobierno decidió convertir las cartas en encuesta e invitar a los notables que las recibieron a contestar por escrito.

Claro que, no se sabe si por un exceso de pluralismo o simple descuido, las cartas fueron remitidas también a conspicuos militantes radicales como Luis Brandoni (cuya respuesta se adjunta) y a varios corresponsales extranjeros, que no sólo no votan en el país sino que además por esa época eran regularmente mal mirados, acusados desde las mismas oficinas que despachan las cartas. Al fin y al cabo, se los consideraba poco menos que los mentores de una nueva campaña antiargentina a raíz de sus despachos sobre el caso Yomagate.

Según confiaron fuentes de la Secretaría de Medios de Comunicación a **Página/12**, los que contestaron lo hicieron por ahora de modo disper-

so y a otras dependencias, tales como la oficina del vocero presidencial Humberto Toledo, la Secretaría de Cultura, a cargo de José María Castiñeira de Dios. Finalmente, la Secretaría que dirige Raúl Horacio Burzaco será la encargada de centralizar las respuestas.

"La Argentina próspera nos conviene a todos. Yo he convocado a to-

dos pero en este caso particular he querido dirigirme a los más emprendedores, a los más lúcidos, a los que viven el país más protagonista y cotidianamente, desde su lugar de trabajo, que es una barricada donde todos los días se afirma un poco más nuestra nacionalidad", dice la convocatoria firmada por Menem. Habrá que ver las respuestas.

MURIO MANÉ BERNARDO

Títeres sin hilos

(Por Susana Itzcovich) Mané calzaba su guante blanco y aparecía una Cenicienta en el baile. Calzaba su guante negro con pelambre y personificaba a la Bestia. En cada uno de sus dedos, podía surgir un ratón o un duende. En cada mano, múltiples personajes. La magia de los títeres le permitió crear, re-crear, deslumbrar, hacer imaginar a una platea de ojos asombrados mil y una historias diferentes. El domingo, esas manos titiriteras se quedaron sin personajes, pero no el imaginario que propuso desde el retablo, junto con Sarah Bianchi, compañera inseparable de las tablas.

Sus palabras no fueron sólo voces para muñecos detrás del tinglado. Fueron cuentos, conferencias, libros teóricos y obras de teatro para que otras voces las representaran. Discípulos que las continuaron. "Aquel que tenga fe en una expresión artística, nunca se verá defraudado por el muñeco; por el contrario, siempre lo tendrá a su lado, dando al infinito", decía.

En 1947 Mané Bernardo creó su propia compañía y recorrió con ella todos los rincones del país. Algunos de sus títulos, los de antes y los más recientes, son *Mano a mano con el tango*, *Con las manos en la masa*, *Pantomanos* o *El mundo de la flor verde*. Pero la docencia también la atrajo, al punto que fue fundadora y directora del Teatro Nacional de

Títeres y creó la cátedra de títeres para el jardín de infantes de la Facultad de Psicopedagogía de la Universidad del Salvador.

Probó todas las técnicas y jugó con sus variantes: teatro de sombras, marionetas, títere de guante (guiñol), pantomima de manos, títere-dedal, entre otras.

Humildad y poder de transfiguración para ser titiritero, pedía Mané. "Acercarse al niño pequeño es un privilegio, no de quien simplemente lo quiera, sino de quienes han sido elegidos para ello", explicó en uno de sus libros.

Y adhirió a aquellos conceptos de George Sand con respecto al títere, que la acompañaron en su larga trayectoria de convivencia: "Cuando se ve al títere en manos de un verdadero artista, se llega hasta olvidar que la voz que los hace hablar no es la suya. Ese maridaje imposible entre una cabeza del tamaño de mi puño y una voz tan fuerte como la mía, se opera por una especie de borrachera misteriosa, a la que se lleva al espectador poco a poco...".

Cuando un titiritero se va, la memoria de los espectadores, niños o adultos que acompañaron su recorrido, ven brotar en el recuerdo gatos con botas, cenicientas, bellas y bestias, ratones y duendes, conejos y trujamanes. Pero el imaginario —por suerte— los transporta de nuevo a la escena.



Dos contra el mundo

El debut será mañana a las 21 en el teatro Metropolitano (Corrientes 1343) con entrada libre y gratuita. Víctor Laplace y Lorenzo Quinteros, dirigidos por Jaime Kogan, se meterán en la piel de Sacco y Vanzetti, los militantes anarquistas que en agosto de 1927 concentraron la atención del mundo entero al ser ejecutados en Boston bajo los cargos de haber participado en un asalto y haber matado a dos guardias. Nada más que dos pretextos para justificar una decisión que estaba ligada a una creciente campaña racista que ganaba territorio en Estados Unidos, triunfante en la Primera Guerra Mundial. La versión que llega al teatro porteño está basada en textos de Howard Fast, crónicas de la época y la adaptación de Mauricio Kartun y Jaime Kogan. El elenco encabezado por Quinteros y Laplace se completa con Alberto Segado, Aldo Braga, Lidia Catalano, Rita Cortese, Roberto Carnaghi y Danilo Devizia. La escenografía está a cargo de Tito Egurza y la música ha sido seleccionada por el mismísimo Kogan. La producción es de Chiche Aisenberg y la apuesta es la de conmover con una injusticia de la que ya han pasado sesenta y cuatro años.

Opinión

Por Luis Brandoni

Señor Presidente

De acuerdo con lo solicitado por la Secretaría de Medios de Comunicación de la Presidencia, cumpla en responder a su atenta carta, no datada, recibida la primera semana del mes de setiembre.

La oportunidad de su envío —pocos días antes de un acto eleccionario— me dio más la sensación de formar parte de la campaña proselitista que de la convocatoria a un diálogo plural y constructivo, le soy franco.

Me es imposible compartir algunos conceptos básicos que se desprenden de su carta. ¿Qué podemos compartir, cuando para usted la "reivindicación" de la cultura corresponde, entre otros, a "intereses sectarios"?

Me convoca usted a sumar esfuerzos para el crecimiento de la Argentina, y esboza usted, en un folleto adjunto (sobre cuya objetividad se proyectan sombras de duda), un modelo de país que poco tiene que ver con el que yo imagino.

Sin embargo, su convocatoria no cae en el vacío: toda mi vida he luchado por mi país, lo que me ha costado —como a muchos— disgustos, sinsabores, y la tremenda experiencia del exilio, el secuestro, y la discriminación en el trabajo. Y no he abandonado esa lucha; hoy como ayer la continúo desde lo más profundo de mis convicciones, y desde mi partido, la Unión Cívica Radical.

Agradeciéndole el honor de ser, entre muchos otros, destinatario de su misiva, lo saludo con la consideración y el respeto que me merece su investidura.

El idioma del futuro

El presidente de Colombia, César Gaviria, inauguró el martes por la noche, en Bogotá, el Segundo Encuentro sobre el Español de Iberoamérica hacia el siglo XXI, en el que siete académicos europeos y 17 americanos debatirán acerca del futuro de la lengua común. El evento, organizado por el Instituto Caro y Cuervo, con los auspicios de la Fundación Santillana y la Real Academia de la Lengua, analizará durante tres días los usos, combinaciones, desafíos, recursos y especialidades del idioma español. Los especialistas abordarán un temario que comprende el trato que como divulgador da el periodismo a la lengua, la tecnología como su desarrollo o los ingredientes negros e indígenas como su enriquecimiento.

BIBI VOGEL
EN
"IDENTIDADE"

Café Mozart
La Plaza
Av. Corrientes 1660

Lunes 21 y 28 de octubre
21.30 horas

LA MEJOR PELÍCULA DEL AÑO!
GRACIOSA, CONMOVEDORA Y VITAL!

Peter Travers. ROLLING STONE



UN CERTAIN REGARD

BRUCE DAVISON
MEJOR ACTOR DE REPARTO
ASOCIACIÓN DE CRÍTICOS
DE NUEVA YORK 1990

PRIMER PREMIO
FESTIVAL DE
ESTADOS UNIDOS



BRUCE DAVISON
NOMINADO
OSCAR 1990
MEJOR ACTOR
DE REPARTO



JUNTOS PARA SIEMPRE
(LONG TIME COMPANION)

SAMUEL GOLDWYN COMPANY y AMERICAN FLATIRON® TRIBUTAL FILMS... "FOTOGRAFÍA POR STEPHEN CAITRELL" PATRICK CASSIDY
DAN COVENS TERRY HATHORN JOHN ROBERTS MARK LAMONT NEWMAN MURPHY HART-SPRUE PALMER MICHAEL SCROFFELLO CAMPBELL SCOTT
Música por JOHN JARRELL... CANTABILE MONTAGE Co-Producción por ITALIA FILM PRODUCTIONS Federata... LORRAINE LAM
Distribución: ELIA WOODHEAD... CLARE UCCI... ROSALBA LUI... EUROCLINE

HOY SENSACIONAL ESTRENO
MAXI - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ

Madonna.
Sensual... apasionada... transgresora...
como siempre la quisiste ver.



EN LA CAMA CON
MADONNA

DINO DE LAURENTIS COMMUNICATIONS... PROPAGANDA FILMS/BOY TOY, INC.
IN REEL WITH MADONNA... ROBERT LEACH... ROBERT BARRY ALEXANDER BROWN
"MADONNA"... STEVE GOLIN... BISHOP/JOHN BISHOP/ATSON
...TIM CLAWSON... JAY ROWE... ALEX KESHEHIAN... EUROCLINE

HOY ESTRENO
SARMIENTO - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ
RIVERA INDARTE - BRISTOL (Marlín) - SHOPPING SOLEIL (San Isidro)
OCEAN REX (Mar del Plata) - GRAN PALACE (Córdoba)

EL ASESINATO

DRA. ULIANA ESTRIN
Cardiología - Clínica Médica
SALUD EN CUERPO Y ALMA
Medicina alternativa:
Acupuntura - Flores de Bach
Nutrición - Moxa
Viamonte 2611 8° "A" - 961-8936

Semana del Libro

Fausto
festeja en la calle
con Elsa Bornemann

Mañana, en la Librería Fausto de Santa Fe 1715, Elsa Bornemann le pone la firma a sus libros: una fiesta para los chicos.

fausto
libros

Corrientes 1316 Tel. 45-6266/3914
Corrientes 1243 Tel. 35-6114
Santa Fe 1715 Tel. 41-2708
Santa Fe 1311 Tel. 41-4893
Santa Fe 2077 Tel. 84-3251

Semana del Libro

Fausto
festeja en la calle con
QUINO

Hoy, a las seis de la tarde, en la Librería Fausto de Santa Fe 1715, QUINO le pone la firma a su último libro, **HUMANO SE NACE**.

fausto
libros

Corrientes 1316 Tel. 45-6266/3914
Corrientes 1243 Tel. 35-6114
Santa Fe 1715 Tel. 41-2708
Santa Fe 1311 Tel. 41-4893
Santa Fe 2077 Tel. 84-3251

Basada en "The Grifters", la novela de Jim Thompson, se estrena hoy en Buenos Aires "Ambiciones prohibidas", un film de Stephen Frears.

"Si Raymond Chandler, Dashiell Hammett y Cornell Woolrich se hubieran unido en algún maridaje impio y hubieran engendrado un vástago literario, éste habría sido Jim Thompson, pues su obra arroja una deslumbrante luz sobre la condición humana", dice Alan Ryan en "The Washington Post" sobre el autor de serie negra.

EL PAIS
de Madrid

(Por Barry Gifford*)
Una típica tarde ardiente y húmeda del verano de 1959 —yo tenía entonces 11 años—, mi amigo Vinnie Deserio y yo fuimos al drugstore de El Arabe, en la 30th Street de Tampa (Florida), a tomarnos un Dr. Pepper y a echar un vistazo a las revistas porno y a los libros de bolsillo del expositor giratorio que había junto al mostrador de los refrescos.

Al dueño del drugstore yo le había puesto el apodo de El Arabe porque tenía la nariz en forma de cimitarra y porque solía llevar en la cabeza, a modo de capucha que le enjugaba el sudor, un trapo blanco atado con una sucia corbata gris. El local no tenía aire acondicionado. Al principio me gustaba imaginar que El Arabe había huido de Riad o de Abu Dabi tras haber sido condenado a la decapitación por haber violado a la hija predilecta de un poderoso jeque árabe. Ciertamente daba el tipo. Pero más tarde, cuando llegué a conocerlo como lo conocí, supe que hubiera sido mucho más pro-

picio de él haber violado al camello preferido del tal jeque. El Arabe en realidad era judío. Un pájaro migratorio de Nueva Jersey que no había podido resistir el mal tiempo. Y un pájaro muy extraño, además, con un sentido del humor harto singular y negro. Andando el tiempo, a un caimán que tuve la bauticé con su nombre.

Vinnie y yo solíamos ir a El Arabe para mitigar el tedio de aquellos días largos e insufriblemente húmedos. Sorbíamos poco a poco nuestros refrescos y nos leíamos pasajes de inmortal bazofias, tales como *Sin Doll*, de Orrie Hitt y *Four Boys, a Girl and a Gun*, de Willard Weiner. Aquella tarde, sin embargo, Vinnie y yo cogimos del expositor un libro azul y desvaído, una novela en rústica de la serie Gold Medal. Se titulaba *The Killer Inside Me*, y su autor era Jim Thompson. "Fue una lástima lo de Joyce Lakeland", empezaba un párrafo de la primera página. "Si al menos no le hubiera gustado tanto la paliza que le di, nada de esto habría comenzado."

Vinnie y yo, como es lógico, coin-

cidimos en que habíamos dado con algo que poco tenía que ver con las novelas como *Sin Doll*. El tal Jim Thompson nos parecía un individuo del tipo de nuestro Arabe. Pasamos la tarde en el drugstore leyendo la novela de Thompson. Resultó ser un extraño e inolvidable relato sobre un sheriff de una pequeña ciudad sureña llamado Lou Ford, experto en aburrir mortalmente a sus semejantes antes de asesinarlos (al menos a unos cuantos). La singular arma de Ford era su repertorio de lugares comunes, de clichés repetidos una y otra vez. "No hay mal que por bien no venga", decía, mientras torturaba lentamente a alguien temeroso de huir de él. "El éxito llama al éxito", asestaba entre las costillas de otro, mientras contemplaba con gozo cómo se retorció. Sus víctimas tenían demasiado miedo para escapar o afearle la conducta y se resignaban al martirio.

Terminamos la novela y la dejamos en el expositor.

—¿Es que nunca vais a comprar nada? —nos gritó El Arabe.

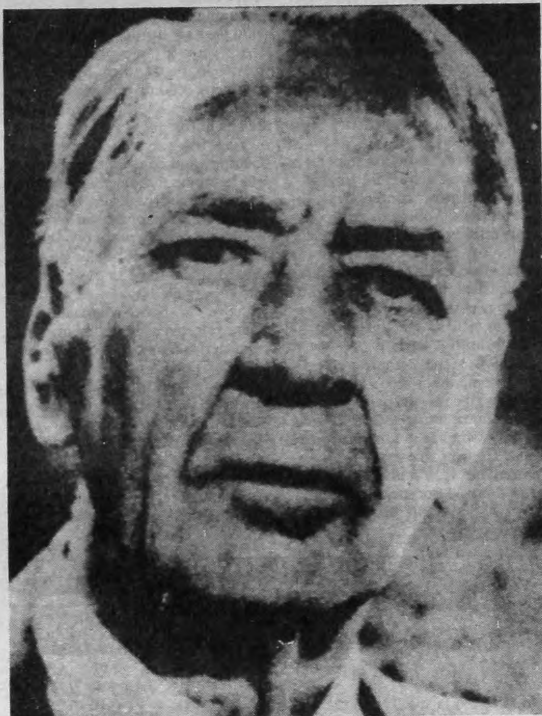
—¡Nadie en su sano juicio compraría esa novela! —le grité yo. Y nos largamos de allí.

Cuando Vinnie dejó River Grove y se encaminó hacia su casa, mascullando lo raro que tenía que ser aquel tipo para escribir un libro tan disparatado, yo atajé por el viejo astillero y llegué hasta el río Hillsborough. Me senté en el malecón donde aquel mismo verano mi tío había desollado un caimán al que algún paria había pegado un tiro con intención de comérselo, y me puse a balancear las piernas sobre el agua. La prosa de Thompson —caí en la cuenta— casaba bien con mi estado de ánimo. Thompson había captado a la perfección la esencia del asesinato lento. Sabía cómo contar una historia, pero había algo más: una genuina inteligencia tras una infima fachada. Estaba impresionado.

El director de cine Stanley Kubrick escribió que *The Killer Inside Me*, de Jim Thompson, "era probablemente el relato en primera persona de la mente criminal más escalofriante y verosímil que había leído en toda mi vida".

The Killer Inside Me, escribió el crítico R. V. Cassill, "es exactamente lo que los franceses amantes de la violencia existencial norteamericana buscaban en las obras de Dashiell Hammett, Horace McCoy y Raymond Chandler. Pero ninguno de estos autores escribió jamás un libro remotamente comparable al de Thompson". Anthony Goucher, maestro él mismo del suspense, escribió en *The New York Times* que "Jim Thompson merece ocupar un puesto entre los mejores". Más recientemente, Stephen King declaró en *The New York Times Book Review* que "en el género de la intriga criminal, mi novelista preferido —imitado con frecuencia pero jamás igualado— es Jim Thompson". Pero fue quizás Alan Ryan, en *The Washington Post*, quien mejor acertó a expresarlo: "Si Raymond Chandler, Dashiell Hammett y Cornell Woolrich se hubieran unido en algún maridaje impio y hubieran engendrado un vástago literario, éste habría sido Jim Thompson, pues su obra arroja una deslumbrante luz sobre la condición humana".

Palabras en verdad rotundas en boca de cinco autores que saben bien de lo que hablan. Pero ¿quién es este tal Thompson y por qué hay gen-



Jim Thompson narra pasiones perversas.

Hoy se debate la vida privada.

Fundamental, insoslayable y polémica la **Historia de la vida privada**, dirigida por Philippe Ariès y Georges Duby, es la obra que ha cambiado la forma de escribir y leer la historia.

Participan:

Tomás Abraham
Fernando Devoto
Horacio González

10 de Octubre de 1991 - 20 horas

Foro Gandhi
Nueva Sociedad

Montevideo 453 Subsuelo

Se sorteará una colección entre los presentes.

AGUILAR, ALTEA, TAURUS, ALFAGUARA
S. A. D E E D I C I O N E S

INGRESO
AL PELLEGRINI

PE

PROYECCION
EDUCATIVA
Pte. PERON 2120 5º D
953-0834

¿QUIERE SABER COMO SE
VIVE EN UNA CARCEL?
¿QUIERE SABER COMO SE
HACE PARA SALIR ENTERA?



"DIARIO DE UNA PROCESADA"
de la Dra. Maria Rosa Tombari

Adquiéralo en
PENSAMIENTO JURIDICO
Talcahuano 481 piso 2º Tel. 35-9116



Anotate ya mismo en nuestro seminario de:

TALLER DE VIDEO:
Willy Mealla (Kanal K)

Y además seminarios de:
MONTAJE - VIDEO CLIPS
EDICION - GUION
Instalaciones con todo el equipamiento necesario

CEVYC

Cochabamba 868 - Int. L/V 16 a 21 hs
Tel. 23-1297 / 361-4222

THOMPSON

LENTO

te que dice tan asombrosas cosas sobre su persona? Las novelas de Jim Thompson fueron muy difíciles de encontrar en Estados Unidos desde finales de los años cincuenta y principios de los sesenta, hasta mediada la década de 1980, e incluso entonces sólo vieron la luz en exiguas ediciones. Muy apreciadas en Francia, como señala Cassill —gran parte de su obra se ha venido publicando asiduamente en la *Série Noir* de Gallimard—, sus novelas sobre violentas y a menudo horribles y perversas pasiones, pocas veces fueron tomadas en serio en su propia patria.

James Myers Thompson nació en Anadarko, Oklahoma, en 1906. En los años treinta fue director del Federal Writers Project en este estado. Luego escribió para varios periódicos y para las revistas *True Detective* (a la que vendió su primer relato corto a la edad de 14 años) y *Saga*, en la que llegó a ser —fugazmente— jefe de redacción. Fue asimismo obrero en un oleoducto texano (experiencia que plasmó en su novela *South of Heaven*), reparador de chimeneas, actor de variedades y jugador profesional. Escribió guiones para Stanley Kubrick (*Atraco perfecto* y *Senderos de gloria*), y hacia el final de su vida hizo un papel en *Adiós, muñeca*, un film de Dick Richards basado en la novela de Chandler. En 1977, el año de su muerte, ninguno de los títulos de Jim Thompson seguía en el mercado en su país natal.

En 1982, en la librería FNAC de París, di por azar con una estantería llena de novelas de Jim Thompson. Todas estaban en francés, como es lógico, pero compré unas cuantas, las lei y cuando volví a Estados Unidos empecé a buscar las ediciones originales. Encontré más de una docena, y decidí que aquellas obras —junto con otras de otros autores que pasaron prácticamente inadvertidas y se vendieron sobre todo en drugstores, estaciones de autobuses y de ferrocarril en los años cuarenta y cincuenta— merecían una segunda oportunidad.

En las novelas de Thompson el mundo es un lugar desolado y corrupto. Doc McCoy (*The Getaway*), Lou Ford (*The Killer Inside Me*), Nick Corey (*Pop. 1280*) y Roy Dillon (*The Grifters*) son asesinos impenitentes; tristes, depravados personajes con un sentido del humor que sólo cabe definir como el más estrafalario de los anales de la ficción negra. Los modelos literarios de Thompson fueron el satírico Jonathan Swift y los autores griegos. Los estratos sociales que eligió para su ficción —miserables, desarraigados y pícaros, estafadores de poca monta y putas y jugadores— constituían ejemplos de los diversos comporta-

mientos humanos, no menos válidos que las clases aristocráticas francesas descritas por Marcel Proust. Thompson sabía lo que hacía, y lo hacía bien.

Cuando se habla de *roman noir* —novela negra— se hace específica referencia a autores como Thompson, Woolrich y Davis Goodis. Sólo Thompson, sin embargo, responde a la idea francesa de lo *noir* y lo *maudit*, lo autodestructivo y lo maldito. Es una imagen maligna la que Thompson nos presenta. Como el crítico Nick Kimberley ha escrito, hablando de su obra, el suyo "es un mundo sin Dios", habitado por gentes "para quienes el asesinato no es más que una tarea rutinaria y sin demasiada trascendencia".

El aspecto más intrigante del trabajo de Thompson estriba en que a menudo se nos muestra como un gran estilista. Puede ser un excelente escritor, crear diálogos tan vivos como los de Hammett, describir tan convincentemente como Chandler. Pero de pronto nos encontramos ante dos o tres capítulos seguidos de una prosa infima, más propia de la innoble escuela de la ficción bazofia. Los protagonistas masculinos de Thompson son casi siempre esquizofrénicos, seres de conducta errática, atormentados por un demonio imprevisible. Y esta personalidad disociada aflora a la escritura misma, y marca a su autor tan acusadamente como éste marca a sus ofuscados personajes.

En vida de Thompson, sólo una de sus novelas fue llevada al cine: *The Getaway* (*La huida*), film dirigido por Sam Peckinpah en 1972. Protagonizada por Steve McQueen, Ali McGraw y Ben Johnson, no es más que una sombra de lo que pudo haber sido. Peckinpah optó por no utilizar el guión del propio Thompson, que luego criticó la decisión del director. La película, no obstante, es una obra aceptable, y hay en ella varias secuencias espléndidas. El guionista de Peckinpah, el veterano Walter Hill, dejó a un lado el desenlace exquisitamente surreal de la novela, el elemento que a la postre la diferencia de cualquier otra historia de este género. Thompson fue una especie de visionario. Nadie urdía y describía como él infiernos en la tierra.

Poco antes de la muerte de Thompson, Burt Kennedy realizó una versión de *The Killer Inside Me* (estrenada en versión teatral en Europa) para la pequeña pantalla,



Anjelica Huston y Pat Hingle en "Ambiciones prohibidas", el film de Stephen Frears.

con Stacy Keach y Susan Tyrrell en los papeles estelares. Más tarde, Alain Corneau llevó al cine *A Hell of a Woman*, que tituló *Série noir* —a mi juicio, la mejor película jamás filmada de una novela de Thompson—, con Patrick Dewaere como protagonista. Bertrand Tavernier rodó luego *Coup de torchon*, basada en *Pop. 1280* y ganadora del Premio Oscar de 1981 a la mejor película extranjera. En los últimos años, sin embargo, y a raíz de la aparición de sus novelas en Black Lizard, Hollywood ha apostado por Thompson y su visión nihilista del mundo con todo lujo de medios. Sólo en 1991 están en cartel, en diversos países del mundo, tres películas basadas en novelas suyas: *The Kill-Off*; *After Dark, my Sweet*, de James Foley, y *The Grifters*, de Stephen Frears. Se han adquirido opciones cinematográficas de prácticamente la totalidad de las novelas de Thompson que pueden encontrarse en la actualidad. Estrellas del cine como Sean Penn han declarado que Thompson es su autor preferido.

Me siento feliz viendo que Thompson recibe al fin el reconocimiento que merece por haber logrado algo único, por haber puesto en palabras sus extraña visión personal del mundo, de cómo funciona o, según el caso, de cómo no funciona. Thompson nos da fe de ella: "Un hombre se arrastra un par de kilómetros con la cabeza reventada y los sesos fuera. Una mujer llama a la policía después de recibir un tiro en el corazón. Un hombre es ahorcado y envenenado y tiroteado, y sigue con vida". Vinnie Deserio y yo lo supimos hace más de 30 años, aquella tarde en el drugstore de El Arabe, en Tampa (Florida): nadie había escrito jamás nada semejante.

* Autor de *Wild at Heart*, novela llevada al cine por David Lynch.

Pantalla vestida de negro

Guiones

The Killing (*Atraco perfecto*). Stanley Kubrick, 1956. Sobre la novela *Clean Break*, de Lionel White.

Paths of Glory (*Senderos de gloria*). Stanley Kubrick, 1957. Sobre la novela de Humphrey Cobb.

The Getaway (*La huida*), guión de la novela del mismo título escrito para Peter Bogdanovich, que nunca llegó a rodarse. Quizá fuera el mismo que Peckinpah rechazó antes de encargarse el guión de su película a Walter Hill.

Killer at Large (según otras fuentes *Lunatics at Large*). Guion original escrito para Stanley Kubrick y el productor-realizador James B. Harris. Nunca se llegó a rodar, y, lo que es peor, se encuentra perdido en la actualidad.

Adaptaciones

The Getaway (*La huida*), 1972. De Sam Peckinpah, sobre la novela del mismo título. Intérpretes: Steve McQueen, Ali McGraw.

The Killer Inside Me, 1975. De Burt Kennedy, sobre la novela del mismo título. No estrenada en España, aunque sí está editada en video con el título de *El asesino está en mí*. Intérpretes: Stacy Keach y Susan Tyrrell.

Série noire (*Série negra*), 1978. De Alain Corneau, sobre la novela *Hell of a woman*. Intérpretes: Patrick Dewaere, Bernard Blier y Myriam Boyer.

Coup de torchon (*Coup de torchon*). 1981. De Bertrand Tavernier, sobre la novela *Pop. 1280*. Intérpretes: Philippe Noiret, Stéphane Audran e Isabelle Huppert.

The Kill-Off, 1989. De Maggie Greenwald, sobre la novela del mismo título. Intérpretes: Lorette Gross, Andrew Lee Barret y Jackson Simms.

The Grifter (*Los timadores*), 1990. De Stephen Frears, sobre la novela del mismo título. Intérpretes: Anjelica Huston, John Cusack y Annette Bening.

After Dark, My Sweet, 1990. De James Foley, sobre la novela del mismo título. Intérpretes: Jason Patric, Rachel Ward y Bruce Dern.

Hay que añadir otros tres títulos que se encuentran en preproducción: *Nothing More Than Murder*, *South of Heaven*, producida por Barry Levinson, y *Savage Night*, dirigida por Maggie Greenwald.

INGLES PARA SUS VACACIONES INTERNACIONALES

-NO VIAJE SIN REPASAR SU INGLES-

SITUACIONES REALES DE VIAJE: AEROPUERTO/TRANSPORTE/HOTELES RESTAURANTES/ESPECTACULOS

Dur: 1 mes y medio

EL LAB

TALLER DE IDIOMAS

INGLES-ALEMAN-FRANCES

JUNIN 684 9ª F Tel. 952-8384

LOS PLATEROS

Despedida

VIERNES y SABADO - 21.30 HS.

DOS ULTIMAS FUNCIONES

COLISEO

Teatro LOCALIDADES EN VENTA



DISCOTHEQUE PARA JOVENES DISCAPACITADOS

ORGANIZA: "TOMATO" INF. 700481

Viernes desde 20 hs. baile en Congreso 1940 Capital

NUNCA ES TARDE

Clases de Piano (discípula de Gelia Bronstein) niños y adultos (sin límite de edad)

781-4018 812-1924

A Partir De Hoy, En Estos Cines:

CONCORDE. GRAND SPLENDID. BELGRANO. LOSUAR.

Tenés La Chance De Ver Una Película

Distinta, Creativa, Sensual, Provocativa.

Como Los Que La Hicieron, Stephen Frears y Martin Scorsese.

Quizás, Nunca Más Hagan Otra Película Juntos. No Te La Pierdas.

ANJELICA HUSTON JOHN CUSACK ANNETTE BENING

SOLO APTA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

CINE



ALONDRAS EN UN HILO P/M/13- De Jiri Menzel. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 16, 50, 18, 20 y 23.

AMANTES P/M/18- Con Victoria Abril y Jorge Sanz. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 30, 18, 20, 22 y 23.

Trocadero 2 Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

AMBICIONES PROHIBIDAS P/M/16- Con Anjelica Huston, John Cusack y Annette Bening. Dir.: Stephen Frears. Concorde. Llave 925. 396-1850. A las 13, 10, 15, 30, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Losar Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Grand Splendid Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

ATAME P/M/16- Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA APTA- Hablada en Castellano. Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14, 16, 17, 19 y 20.

BRIGADA DE DRAGONES P/M/16- Electric. Llave 836. 322-1846. A las 13, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

CALLE SIN RETORNO P/M/16- Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

CAMILLE CLAUDEL APTA- Con Gerard Depardieu. Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

CORAZON DE LEON P/M/13- Select Llave. Llave 921. 396-0235. Con: 13, 16, 30, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

DE REGRESO (EL PAIS DORMIDO) APTA- Estreno argentino-cubano de Gustavo Postiglione. Cosmos. Corrientes 2050. 953-0802. A las 15, 18, 20 y 23.

DELITO DE CORRUPCION P/M/16- Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

DEMASIADO BELLA PARA MI P/M/16- Patio Bulrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18, 20 y 23.

DIVINAS PALABRAS P/M/13- De J. L. Garcia Sanchez, Con Ana Belen, Imanol Arias y Francisco Rabal. Loire. Corrientes 1524. 49-1900. Estreno exclusivo: A las 14, 25, 16, 30, 18, 20 y 23.

EL HALCON ESTA SUELTO P/M/13- Con Bruce Willis. Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16, 30, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

EL REGRESO DEL GUERRERO AMERICANO II P/M/13- Select Llave. Llave 921. 396-0235. Con: 14, 16, 18, 20 y 21. Sáb. trasn.: 1.30.

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES P/M/16- Con Jodie Foster. Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

EN LA CAMA CON MADONNA P/M/16- Con Madonna. Dir.: Alek Keshishian. Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Sarmiento Llave 852. 322-3338. A las 13, 15, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FURIA SALVAJE P/M/18- Con Steven Seagal.

Trocadero 2 Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

FX 2 ILUSIONES MORTALES APTA- Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.05.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) P/M/13- Con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg. Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

HAMLET APTA- Con Mel Gibson y Glenn Close. Dir.: Franco Zeffirelli. Atlas Llave. Llave 869. 322-1936. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.25.

Gaumont Av. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

América Callao 1057. 41-3818. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

JUDOU P/M/16- De Zhang Yimou. Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

JUNTOS PARA SIEMPRE P/M/16- Con Stephen Caffrey, Patrick Cassidy y Bruce Davison. Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Maxi J. C. Pellegrini 657. 396-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

KIDBOXER 2 P/M/16- Sensional estreno. Ocean. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LA LECTORA P/M/16- Con Miu Miu. Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

SEXO ENTRE REJAS P/M/18- Arizona. Llave 727. 322-6967. Con: 15, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

SNACK BAR BUDAPEST P/M/18- De Tinto Brass. Con Giancarlo Giannini. Paramount. Llave 845. 322-9999. Con: 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

TERMINATOR 2 P/M/16- Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron. Alfa. Llave 842. 322-1114. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2 Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LIBERTADOR Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MONUMENTAL 1 Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LA LOCAS AVENTURAS DE ERIK EL VIKINGO APTA- De Terry Jones. Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LA TORTUGA NINJA 2 APTA- Hablada en castellano. Los Angeles 2. Corrientes 1770. 40-3742 A las 13, 15, 16, 18, 20 y 23.

LA TUMBAS P/M/16- Con Norma Aleandro y Federico Luppi.

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

(Vier. y Sáb. también 23).

MISS ARIZONA P/M/13- Con Marcello Mastroianni y Hanna Schygulla. Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

NO MATARAS P/M/16- La nueva obra maestra de Kieslowski. Lora 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

ORQUIDEAS SALVAJE P/M/16- Arizona. Llave 727. 322-6967. Con: 13, 15, 17 y 21.

PROGRESOS EN LA CAMA P/M/16- Con Grace de Capitani y Thierry Lhermitte. Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.05.

Normandia Llave 861. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

PUNTO LIMITE P/M/16- Con Patrick Swayze y Keanu Reeves. Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

RATON MICKEY EN PRINCIPIO Y MENDIGO APTA- Hablada en Castellano. Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14, 16, 17, 19 y 20.

REGRESO A LA LAGUNA AZUL APTA- Trocadero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

ROBIN HOOD APTA- Con Kevin Costner. Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

SEXO ENTRE REJAS P/M/18- Arizona. Llave 727. 322-6967. Con: 15, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

SNACK BAR BUDAPEST P/M/18- De Tinto Brass. Con Giancarlo Giannini. Paramount. Llave 845. 322-9999. Con: 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

TERMINATOR 2 P/M/16- Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron. Alfa. Llave 842. 322-1114. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2 Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LIBERTADOR Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MONUMENTAL 1 Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LA LOCAS AVENTURAS DE ERIK EL VIKINGO APTA- De Terry Jones. Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LA TORTUGA NINJA 2 APTA- Hablada en castellano. Los Angeles 2. Corrientes 1770. 40-3742 A las 13, 15, 16, 18, 20 y 23.

LA TUMBAS P/M/16- Con Norma Aleandro y Federico Luppi.

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

LA TUMBAS SENSACIONAL EXITO

Sáb. trasn.-

BELGRANO 2 Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

BELGRANO 3 Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

CABILDO Av. Cabilido 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

DE LA INFANTA Av. Libertador y Bulrich. 785-9870. A las 16, 18, 20, 22 y 24. La lectora P/M/16. Notic.-

GENERAL PAZ 1 Av. Cabilido 2702. 781-1412 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

GENERAL PAZ 2 Av. Cabilido 2702. 781-1412 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

GENERAL PAZ 3 Av. Cabilido 2702. 781-1412 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LIDO Av. Cabilido 3241. 781-2996. Con: 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

MIGNON Juramento 2433. 784-3899. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

GRAN SAN JUAN Av. San Juan 3246. 97-4293. Con: 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

NATIONAL PALACE Av. San Juan 2461. 941-1723. Con: 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

FLORES

SAN JOSE Av. Rivadavia 7350. 611-5989. A las 15, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

SAN MARTIN Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Con: 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO Bermudez 2052. Con: 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

GRAN RIVADAVIA Av. Rivadavia 8636. 616-1356 A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.10.

TRAICION OCULTA P/M/16- Electric. Llave 836. 322-1846. A las 14, 16, 18, 20 y 23.

CICLOS DE CINE

ALFA Av. Corrientes 1753. 40-7575. Festival García Márquez. Juev. a las 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.10.

MAJESTIC Avda. Puyredon 230. Con: 12 a 24. Sáb. trasn.: 1.10.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS La Rioja 2054. 943-1840. Con: 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI M. Sastre 3195. 601-4662. Con: 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

TEATRO COLON 35-5414. JUEVES 10 a las 20. 7 Func. del Abono Nocturno. Opera LOHENGRIN. De R. Wagner. Princ. Int.: M. Palm, G. Laks, A. Evans, R. Ortales, U. Vinzini y G. Gibert. Dir. de Gabor Ortales. Dir. Coro: A. Russo, Org. y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. VIER- NES 11 a las 20.30. Func. Ext. N° 15 en Homenaje al 20º Aniversario

del fallecimiento de los Bailarines del Teatro Colón y a total beneficio del Instituto Municipal de Obra Social. Espec. coreog. a cargo del BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Programa: SIFIDES, de Chopin-Fokin. Con L. Flores, R. Candal, A. Alvaresa y S. Perillo. El COMBATE, de Banfield-Dollar. Con Mengelle y A. Totto. EL NIÑO BRUIO, de Salzedo-Carr. Con D. Escobar, S. Bazilgi, G. Fynn y H. Vala. Dir. Ballet: ANTONIO TRUYOL. Sub-Directora Ballet: M. SERRANO. Mtro. Baile: D. ESCOBAR. Loc. Num. ded. A 20.000 (también con tarj. de cred.) DOMINGO 13 a las 10.30. Func. Ext. N° 14. Acto de la Orquesta Juvenil de LRA. Radio Nacional. Dir.: Juan C. Zorzi. Prog.: Sinfonía Concertante, K. 297. de Mozart. Con: p/guitarra y orquesta, de Villa-Lobos. Solista: Gustavo Collazo. Sinf. N° 3, de F. Schubert. DOMINGO 13 a las 17. 7 Func. del Abono Vespertino. Opera LOHENGRIN, de R. Wagner. Princ. Int.: M. Palm, G. Laks, A. Evans, R. Ortales, U. Vinzini y G. Gibert. Dir. de Gabor Ortales. Dir. Coro: A. Russo. Org. y Coro Est. del T. Colón. Sob. de Ab. en vta.

BOLETERIA Todos los días de 10 a 20 en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL SAN MARTIN Corrientes 1550. 46-8611. Sala Martín Coronado, SABADO 12 NO HAY FUNCION. Presenta: CUARTO PROGRAMA DEL BAILE CONTEMPORANEO DEL TMSM, presentando Noche de Ronda y El Carnaval de los Animales. Coreog.: Oscar Aráiz. Vest.: Renata Schussheim. 80.000. Dir. Gral.: Doris Petroni y Oscar Aráiz. Juev. Vier. y Dgo. a las 20. Pl.: A 80.000.-

Sala Casacuberta. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Vier. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000).-

Sala Canil Cabanellas. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Vier. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000).-

Sala Canil Cabanellas. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Vier. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000).-

Sala Canil Cabanellas. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Vier. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000).-

Sala Canil Cabanellas. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Vier. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000).-

Sala Canil Cabanellas. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Vier. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000).-

Sala Canil Cabanellas. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Vier. y Mier. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000).-

Sala Canil Cabanellas. Presenta: CONFESSIONES DE UNA SIRVENTA de Hermann Broch. Con María Rosa Gallo, Eduardo Camacho y elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev. (pop. A 50.000). Vier. y Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS, de José González Castañeda. Adapt.: Alberto Ure, Con Antonio Grináu, Tono Vilas, Elsa

fra 330 (al. Prse Colón al 800).
361-4720. Sáb. y Dgo. a las 21: "La Hija del Capitán", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Auspiciados: EMAD e ICI, de España.

Sáb. a las 22.30: A su regreso del Festival Internacional de Guimaraes (canarias): **Grupo Sur Tango** presenta: "Teatrotrango". Dir.: Alfredo Franchini.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Juev. 10 a las 13: **Juegos Danza (Danza)**. A las 18.30: **Rubén Brenner** (Música Contemporánea). **Sala Pablo Neruda.** Vuelve el éxito a Buenos Aires:

CAVIAR
Lo Mejor

Dir.: Jean François Casanovas. Mier. y Juev. a las 21.30. Vír. a las 22. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **Sala Pablo Picasso.** Dgo. a las 20.30. **CAR MARTINEZ** y **MERCEDES MORAN** en:

LOCOS DE CONTENTOS
De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Mier. (popular) Juev. a las 21.30. Vír. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Últimas Funciones:

Cante Jondo "Tablao". Juev. a las 21. Vír. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de MIGUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9386. Vír. a las 21: "Victor Ankaratero está más loco que una Cabra". Con M. Marín, C. Mesa y G. Traversa. Puesta y Dir. Gral.: Victor Ankaratero. Vír. a las 23.30. Funciones:

"Sueños y Ceremonias", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Doki y J. Barbolet). Sáb. a las 19. "Rimbaud, el Ojo Salvaje". Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salas. 50% desc. a stud. y jubil.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vír. a las 21.30: "Devociones" de Haroldo Conti, con Esteban Massari y Margarita. Dir.: Beto Martínez. Vír. a las 23: "Las Barbas también van al Baño". Con M. Brisky y S. Montegudo. Vír. a las 0.30: **Susana Mayo** en "Cómo Llevarse un Caballero a la Cama, sin Dejar de ser una Señora". Dir.: Walter Vidarte. Sáb. a las 20: "Toda la Verdad". de Roberto Fontanarrosa, por el grupo Gurmormon Yespik. Dir.: Marcelo Marastoni. Sáb. a las 22: "Dalia y los Cometas Brasa". (Un Clásico Marginal, por Dalia y los Cometas Brasa. Dir.: L. Rosati. Sáb. a las 23: "Los Pro y los Contra de Hacer Dado". de J. Sbarra. Dir.: C. Liska. Sáb. a las 1.15: "El Argentino Circus Show", por Pierrock y La Troupe (los creadores del rock payasos).

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1350. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Susana Giménez** en:

MOLLY BROWN
La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzadri. Dir.: Mario Morgan. Mier. a las 21.

Vír. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386 MABEL MANZOTTI en:

Y. L.
Basado en un hecho verídico que apenas todavía no ocurre. De Miguel Fernández. Con Rodolfo Marchador, Boris Rubia, Elvira Vicario y Silvia Dietrich. Dir.: Victor García Peralta. Mier. (c/debate) a las 21. Juev. y Vír. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Sáb. y Dgos. desc. a est. y jubil.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Luis Brandoni, Carlos Perciavalle, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Caturaneu en:

EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA
Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: **Ismael Hase**. Mar. a Vír. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.

MANZANA DE LAS LUCES. Perito 294. Sáb. y Dgo. a las 18.30. Francisco "El Hermano Universal", con H. Armos y J. Zelik. Dir.: L. Camillon. Pl. A 40.000. Desc. a grupos y jubil. **Sala de la Ranchería**. Sáb. a las 22: "Poeta en la Gran Ciudad", basado en textos de F. García Lorca. Idea, Act. y Dir.: Enrique Gorbarran.

MARGARITA XIRGU. Casal de Catalunya. Chirigucho 875. 26-8356. Ciclo de Conciertos "Intérpretes Argentinos" Viernes 11 a las 20: **Jauno Dominguez** (Guitarra). Obras de Carlos Cardel, Antonio Luro, Hnos. Abalos y otros. Sáb. a las 20.45: **Victor Lopiano** presenta: "Luisa Fernanda". Con F. Ortega, M. Candela, G. Chitanti, S. Benítez y elenco. Entrada: A 70.000. Juev. y Pen. A 50.000.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. **VICTOR LAPLACE** y **LORENZO QUINTEROS** en:

SACCO Y VANZETTI
De Mauricio Kartun. Con A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga, L. Catalano, D. Deviza, R. Cortez y C. Boccia. Escena. Tiro Eguzza. Dir. Gral.: Jaime Kogan. Mier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Loc. en via.

MUSEO DE ARTE MODERNO. San Juan 359. 983-4446/556. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Pericles, Príncipe de Tiro", de William Shakespeare. Dir.: Fernando Piaras.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. **Sala Mayor.** Juev. y Vír. (con descuento) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LA GRAN ILUSION**

Un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amín. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco.

Sala Argentina. 2º Año de Exito: Vír. y Sáb. a las 22.15. Dgo. a las 20.30: "La Salud de los Enfermos", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malit. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautasso y elenco. Pl. A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Juev. a las 22.30: "Fermentario 92", con "Los Intránicos Tíos Masoiados", Mariola, Diego Biondo y "20 Vacas Mirandote de Frente". Vír. y Sáb. a las 21: Cía. de Teatro novecientos presenta: "Escorial", tragedia-parodia de Michel Degroder. Con H. Canale, J. Varela y elenco. Dir. Gral.: Moisés Levy.

A las 23.30: "Planta Fúer", holodrama de Omar Viola. Con M. J. Gabin, S. Herrero, H. Gabin, E. Bertoglio y otros. A la 1.30: "Parapop", con "Conferencia Africana", Mariola, Lucy Garganta y Sr. Gutiérrez (vír.), y B. Barea, Alarcón y el regreso de Poncho Negro, Los Romanos e Ignatz (sáb.).

PICCOLA TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vír. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: "De Zarueta, Caple y Flamenet" (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Diaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Vír. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: **Los Melli** en "Palomitas por Doquier". Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares. Sáb. a las 22.30: **Paseo de Los Kelonios** en "Mesa de Saldos II". Un espectáculo imperecedero. Loc. en via. c/3 d. de antic.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Manso**, Patricia Contreras y Walter Santa Ana en:

MEDIDA POR MEDIDA
De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Reguina. Esc.: H. Calmet. Mus.: J. Valcarlos. Dir. Gral.: Omar Grasso. Mier. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vír. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.30.

SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477. Vír. a las 23.30: "A España con Salero y con Pimentero", con Pyr Zennegger y Man. Dir.: C. Lahet. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "En Boca Cerrada", de Juan Carlos Badillo. Dir. Gral.: Luis Salado. Sáb. a las 22.30: "La Cáscara del Tiempo". Del Grupo "El Cuatro Humero".

SALA TELENY CONCERT. Juncal 2479. 826-4639. Jueves a las 0.30: **La Divina Valeria** en "El Carroussel al Olimpia de París" (Una artista más allá del sexo). Boleiros del Corazón.

SANTA MARIA. Montevideo 842. 42-7311. Vír. a Dgo. a las 21: "Moisés" (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8599. ÚLTIMAS SEMANAS: **Beatriz Salomón**, **Tristán**, **Nito Ariza**, **Tania**, **Los Tarantos** y **Emanuel** en:

LA REVISTA CORRUPTA
Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 22. Vír. a las 21 y 23. Sáb. a las 21, 23 y trasn. 1.15. Dgo. a las 21.

MUSIC-HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **Piano Bar**, Tangos, Show. Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana**, (Rinobandoneo), **J. Giménez** (piano), **H. Piñero** (contrabajo). Tar. Créd. Consum. Minima A 50.000. Estanc. Vigilado.

BAR SUR. Esmeralda Unidos 299. 362-6086. Tar. Créd. Con. de 21 a 4. **Ricardo Montesino** presenta el "Cocktail-Lunch Primavera '91". Tango-Danza-Show. Gran elenco. Espectáculo continuado. El Estilo. Cons. Min.: A 50.000.

BERTIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Vír. y Sáb. dde. las 23.30: El Trio de **ERNESTO BAFIA** y el **SIXTETO SUR**. Presenta: **Oscar del Priore**. La voz del pianista Oscar De Elia. Pareja de baile: **Amara y Sergio Cortazo**. Precio para argentinos. Baile después del show.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. 322-3273. Hoy a las 20: **Piano Bar** con **Alfredo Montoya**. Canciones de hoy y de siempre. A las 21: **Julian Vaz** y **Marcelo Macri** "Hacen Tangos". A las 22.15: Jazz de la época de **Oron** con **Vos Popul** - **Juan C. Cirigliano**. A las 23 (2 únicas funciones): **Dos de la Medianoche** (Rock Fusión).

CAFE TEATRO FANDANGO. Rivadavia 1180. 37-1995. Todos los viernes a las 22.30: El Grupo Zarzales presenta: "Show Flamenco". Músicos, cante y baile en escena. Dir. Gral.: Mónica Escudero. Loc.: A 70.000.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 34-4328. 8º Año de buen jazz con la **Croque Jazz Band**. Canto: **Laura Vissini**. Viernes a las 23.30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb. climat.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarré 749. 361-3243/1320. A la ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estanc. s/cargo.

COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricia Larroca - Daniel Rivas - Los Anillos - Daniel Rodríguez**. Act. de **Amira (Odalisca)** y **Turco Salomón** (humor). Cons. Min.: A 40.000. Cena Show. A 200.000.

COQUEIROES Café de las Américas. Balcarré 958. San Telmo. Juev. a las 0.30: "Tango para Escuchar y Bailar", con Hugo Borges, Miguel Carrasco y Victor Olivera. Brasil en la voz y la guitarra de **Cydí Oliveira**.

DEL PLATA. Cerrito 228. 801-9696. Vír. 11 dde. las 0.30: **Marcela Paz** presenta "A Todo Rock" con "Kefren", "Boycott" y "Marea Roja". Dgo. 13 a las 21: Recital del "Marcela Paz Studio".

EL ALMACEN DE PALERMO. Urquiza y Nicaragua. 72-2596. Vír.

11 a las 23: "América en Música y Palabras" con el Grupo "Aya Yala". Sáb. 12 dde. las 23: "Homenaje a las Culturas Aborígenes" con **Toro Stafforini**, **Claudia Atrio** y **Federico D'Angelo**. Músicos inesperados. Loc.: A 50.000.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vír. 11 y Sáb. 12 dde. las 14: El Club abre sus puertas para recibir a **La Liga Latina** y **Victor Cejas** y la **Conga**.

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarré. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO** y **Su Orquesta**. **Alberto Podestá**, **Nelly Vázquez**, **E. Valentino**, **Gabriel Reynal**, **Trio Marmó**, **Tango-Danza**, **Los del Cobre**, **Pablo y Sanza**, **Néstor** y **Lucia**, **Cuaretto** **Tiempos Viejos**. Palabras: **Isabel Gil Arenas**.

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Juev. 10 a las 21.30: **Trio Ad-Hoc** en "Canciones en el Tiempo". J. Caruso, P. Zapata y M. Chemes. Vír. 11 dde. las 22: **Gran Fiesta** en **Aniversario**, con **Yahor** (candombe), **Joaquín Vicente** (flamenco), **Doble Mano** (fusión), **Duo Mito** (bossa nova) y **Eduardo Calvo** (humor y animación).

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: El mejor espectáculo de Bs. As. Copas, shows, picadas, folklore y baile. Act. de **Elsa Rivas**, **Horacio Casares**, **Reynaldo Marín**, **Angel Reynoso**, **Liliana Malbrán** y **A. Varela**. Bailable con el órgano de **Ricardo Aguilar**. Prec. pop.

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Vír. a las 22: Presenta el recital exclusivo de **JOSE MUNOZ**, con la presencia de figuras del tango y el folklore. Animación: **Pochó González**. Sáb. 12: **Mirta Brayan**. Vír. 18: **Lucho Ramero**. Vír. 25: **Jorge Canto**.

LA CASONA DE DORA IRENE. Carlos Calvo 340. 362-4471. Juev. y Dgo. dde. las 21: **Show de Tango y Folklore**. Baile. Con Hugo Borges, Miguel Carrasco, V. Olivera, M. Reynoso, R. Torchio, J. Dalton, M. Olivera y el Indio Morales del Valle.

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **CUATRO & Presentan**: "Este Show..." (Debut. Viernes 11). Vír. a las 0.30: Los Tangos de **PIPO PESCADOR**. Sáb. 12 y 19 a las 0.30: **MARCELO BOCCANERA** presenta su LP. 21 y 28 a las 21.30: **VIDI VOGEL**. Mar. 22 a las 22: **CRISTINA MEYRIALLE** (Música Latinoamericana). Sáb. 26 a las 0.30: **GABRIEL OGANDO**.

OLIVERIO. Paraná 328. Juev. a las 22.30: **Mono Fontana** y **Horacio Larumbe** (Duo de Pianos). Vír. a las 22.30: **El Observador de Occidente** (Jazz moderno). A las 0.30: **Duelo de Bandas: Armando Alonso** y **Lito Epimer** Cuarteto. Sáb.

a las 23: **Trio de Horacio Larumbe**, con **Lapoué** y **Sanz**. A la 1.30: **Mississippi Blues Band**.

SAO BAR BAILABLE. Cabrera 4241 (Palermo). 38-6010. Vír. 11 a las 23: el senit urbano del tango y el blues lo pone **Juan Vattano**; a la 1.30: **Victor Cejas** pone el broche salsero. Sáb. 12 dde. la 0.30: todo el calor latino de la salsa con **Calipo**.

THE LOFT. Córdoba 947. 322-3921. Vír. a las 22: Recital de la **Celina Jazz Band**. A las 23: "El Espermatozoide Alienado", humor por **Pablo Misanctano**. A las 0.30: "Todo Trova", recital de **Fredy Muñoz**.

RESTAURANT-CONCERT
BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vír. y Sáb.: **Buby su Taberna**. Una despedida en **Buby su Taberna**. Un Agasajo en **Buby su Taberna**. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/732-5152. Cena-Show - Canilla Libre - Baile. Una Noche de Ensueño. Exquisito menú. Vír. y Sáb.: El Señor del Humorismo: **Juan Verduguer**, las canciones de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Noturnos** y la gran tangueda final con **SIRO SAN ROMAN**. Todos la tarj. Est. vigil.

LA VEDA. Florida 1. 331-4642/8680. El lugar de Bs. As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22. Vír. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 30-2963. 642-4079. Un lugar para sobrevivir. Vír. y Sáb. a las 22: Presenta: "Gran Cena Show Baile". Con Jorge Vázquez, Raúl Carrel, Los Hnos. Roca, Paco de Arriba y Rodolfo Lemus. Conducción: Fernando Fregues. Esmeralda cocina internacional. 30 platos finos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.

VARIEDADES
JARDIN ZOOLÓGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Mar. A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guías.

INFANTILES
MUNICIPAL GRAL SAN MARTIN. Corrientes 1550. 46-8611. **Sala Martín Coronado**. Dgo. a las 15: "El Gran Circo Criollo", de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TCMGSM. Dir. Gral.: Ariel Bufano. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000.

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESI-

DENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-0076. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "La Cenicienta y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl. A 50.000.

SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Mundo Mágico de Cucurcho y Sacurullo". Payasos para los más chicos. Pl.: A 30.000.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2153. Sáb. a las 18. Dgo. a las 17: "Cenicienta en la Opera", adapt. de la obra "Cendrillon", de J. Massenet. Orquesta de Músicos. Coro de Niños del Collegium Musicum. Dir. Gral.: Maestro Ronald Roca.

AUDITORIO U. P. R. Ciudad de la Paz 1972. 784-8971. Sáb. y Dgo. a las 15: "Una Historia con Cuentos", narraciones para niños desde 6 años. Con Ana Padovani. Dir.: Carlos de Urquiza. A las 16.30: "Mentiras de Grandes", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.

DEL BUEN AYRE. Rca. de la India y Las Heras. 802-8216. Vír. a Dgo. a las 16.30: **Alberto Mazzini** presenta: "Pinocchio y Blancanieves buscan los Globos Mágicos", el estudio de Hollywood. Canciones: **Maria E. Walsh**.

DISNEY LOFT. Suipacha 1025. 311-3225. Vír. a Dgo. a las 16.30: **Alberto Mazzini** presenta: "Capearita Roja en el País de las Maravillas". Deslumbrante comedia musical.

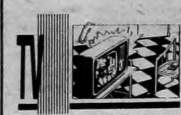
LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. **Sala Neruda.** Sáb. Dgos. y Fer. a las 16 (últimas funciones): "Vivitos y Coleando 2ª Parte", de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Caturaneu y Carlos March.

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Dale que te Canto". Libro y Dir.: Santiago Dorca. A las 17: "Pierrot Lunaire", de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Novarro. Dir.: S. Dorca. Pl.: A 40.000.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 16: Últimos días de la más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en via. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.

MICKELANDREA. Rca. de la India 2726. 802-8216. Vír. a Dgo. a las 16.30: **Alberto Mazzini** presenta: "La Gran Aventura de Pinocchio", comedia para niños de toda edad. Gran elenco. Dir.: A. Mazzini.

SHOPYLANDIA. Av. Pavón y Estación Avelandea (Shopping Sur). 201-8081/89. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: "La Mini Argentina". Además: "La Granja de Shoppin'", "Mini Golfito", "Viaje Sinistro", "Ten el Argentino", "Fortín Los Lagartos", La Aventura del Pirata y el Explorador de Ciencias. Magia, Fantasía y Diversión para toda la familia.



6.00
ATC - ATC 24 - 1ª EDICION
7.00
ATV - EL CRONISTA. Periodístico
ATC - DESPERTAR AL PAIS. Con Daniel Mendoza
9.00
ATV - FM ASPEN. Música
ATV - LA MAÑANA. Con Mauro Viale
10.30
ATV - BUEN DIA MARIA. Con María Amuchástegui
11 - CHART Y MUSICA
11.00
ATV - ALF
12 - DIBUJOS ANIMADOS
13 - LOS WITTYS
11.30
8 - FLAVIA ESTA DE FIESTA
12.00
ATV - EXTRA. Periodístico
ATC - ATC 24 - 2ª EDICION
11 - TELEFE NOTICIAS
12 - TELEDDIA 13. Con César Mascetti
13.00
ATV - AMERICA EN VIVO
ATV - GRACIELA Y ANDRES
8 - NUEVEDIARIO

11 - LA DAMA DE ROSA
13 - FAX
13.30
8 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
14.00
11 - INDISCRECIONES. Conduce Lucho Avilés
14.30
ATC - 5 MUJERES
15.00
11 - UTILISIMA
12 - MANUELA. Telenovela
15.30
8 - MUESTRA GRATIS. Espectáculos
16.00
ATC - BUENOS AIRES, HABLEME DE AMOR. Telenovela
8 - VOY COMPRO ESA MUJER. Telenovela
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
12 - BIENVENIDAS
17.00
ATC - LASSIE
8 - NUEVELIN
11 - EL SHOW DE XUXA
12 - ALCANZAR UNA ESTRELLA
17.30
ATC - FLIPPER
18.00
ATC - CARRUSEL. Telenovela

8 - COSECHARAS TU SIEMBRA. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO. Con Cris Morena
13 - LAS TORTUGAS NINJA. Dibujos animados
18.30
ATV - SUPERCOPA. Santos vs. Argentinos Jrs.
19.00
ATC - LA TV ATACA. Musical, con Mario Pergolini
8 - REGALO DEL CIELO.
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - CELESTE. Telenovela
20.00
ATC - ATC 24 - 3ª EDICION
8 - NUEVEDIARIO
11 - EL MUNDO DE DISNEY
12 - TELENOCHÉ
21.00
ATV - AMERICA NOTICIAS.
ATC - POLEMICA EN EL BAR
8 - LA PELICULA DE DISNEY
11 - EL GORDO Y EL FLACO
12 - JUANA Y SUS HERMANAS. Humorístico
22.00
ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: "La prisión de la violencia", con Ivette Minieux y Tommy Lee Jones.
11 - ATREVERSE. Unitarios
12 - SUPERCOPA. Gremio vs. River
22.30
ATC - HORA CLAVE.

Periodístico, con M. Grondona
23.00
8 - NO TOCA BOTON
23.30
11 - EL CAMINANTE. Serie
24.00
ATV - CLASICOS. Hoy: "El chico"; "El inmigrante"; "El aventurero", con Charles Chaplin.
ATC - A LA MANERA DE SOFIOVICH
8 - A LA CAMA CON MORIA
11 - VIDEOATCH. Con Marcelo Tinelli.
8 - REVISTA 13. Con Liliana L. Foresti
1.00
ATC - ATC 24 - 4ª EDICION
8 - DIOS ES MI DESCANSO
1.30
ATV - AMERICA NOTICIAS PARA SORDOMUDOS
ATC - FANTASTICO
2.30
ATC - TRASNOCHE DEL CINE NACIONAL.
4.30
ATC - POR EL MUNDO. Documentales

CABLE VISION
7.0

DISFRUTAR

LA TRANQUILIDAD
DE VIVIR
CON LAS MEJORES
RESPUESTAS

H O Y

Tiempo pronosticado: Bueno, ligeramente nublado. Leve ascenso de la temperatura. Vientos leves del norte. Mínima 9°, máxima 24°.

△ △ △ △

14.00: Seminarios de fotografía y cámara, a cargo de Marcelo Iaccarino, organizado por el Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina. Comienza el 15 de octubre. Informes e inscripción en Juncal 2029, teléfonos 806-7544/ 0208/ 8774, hasta las 19.

15.00: Navigator, film de Vincent Ward, dentro del ciclo "Grandes reposiciones", de la Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

15.15: Festival García Márquez: Cartas del parque, film de Tomás Gutiérrez Alea, con Víctor Laplace, Ivonne López, Miguel Paneque y Mirta Ibarra. Cine Alfili, Corrientes 1753. Repite a las 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.

17.00: Cada palabra dice lo que dice. Lugar de Mujer convoca a su primer certamen literario para el género cuento. La fecha de cierre de los trabajos es el 15 de noviembre. Otorgará un primer premio de 150 dólares y tres recomendaciones del jurado. Mayor información en Corrientes 2817, 5° B, teléfono 961-8081, hasta las 21.

18.30: Rubén Brenner, cantautor, cronista y juglar, en "La música sigue en su lugar". Anfiteatro Pablo Casals de La Plaza, Corrientes 1660. Entrada libre.

19.30: Alta y baja cultura. Comienza este curso, dictado por Rosa María Ravera, Raúl Vera Ocampo y Jorge Macchi. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

21.00: Dewanee. Estreno del segundo trabajo del grupo Kumis Teatro, dirigido por José María López, que propone introducirse en el mundo selvático de la India. Club Teatro Azul Limón, Jean Jaures 709.

• Taxi driver, film de Martin Scorsese, dentro del ciclo de la Facultad de Filosofía y Letras. Puán 470. Entrada libre.

21.30: Flamenco en vivo. Espectáculo en el que participan Alejandra Flechner (Gambas al Ajillo), como bailaora y auténticos artistas calé. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

Página/12

el país a diario

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Director: Jorge Lanata

A T A P A



La chica de la tabla de surf

(Por Javier Torre) No vi la luna cubierta de lluvia, pero ahora intuyo que estuve en la ciudad más bella del mundo.

Ella barrenaba de noche, sola, entre las olas del Cantábrico, que rompían con un sonido persistente.

El reflejo de San Sebastián titilaba en el agua, en la bahía. Bajé por la rampa y me senté en la arena. Debían ser las dos de la mañana.

La vi venir con los brazos abiertos, haciendo equilibrio sobre la tabla fosforescente. Luego, nadando crawl, volvió mar adentro. Me quedé mirándola un largo rato, y después volví al hotel, cansado, perdido, triste.

A la noche siguiente, el primer viento del otoño me golpeó la cara. Caminé por el boulevard hasta verla. Bajé nuevamente a la playa y me senté en una línea imaginaria por la que ella se acercaba a la orilla. Cuando salió del mar, me atreví a hablarle:

—Hola —le dije.

—Hola —me respondió, empapada, con una remera negra pegada al cuerpo.

—¿Barrenás todas las noches? —le pregunté.

—Durante el verano —me dijo.

Tenía el pelo echado hacia atrás, muy rubio. Sus ojos celestes me miraron con curiosidad. Me preguntó:

—¿Qué hacés en la playa a estas horas?

—No sé —le respondí.

Empecé a caminar junto a ella. El olor de la sal que flotaba en el aire nos tomaba.

—¿De dónde eres? —me preguntó.

—De la Argentina.

—¿Y qué haces aquí si eres de tan lejos? —se rió.

—Estoy en el Festival de Cine —le dije.

—Oh —se molestó—, tú también con esas boberías. Nos cuesta 500 millones de pesetas tenerlo aquí, ¿sabías? ¿Qué eres? ¿Actor?

—No, no soy actor. Soy director. Y escribo cuentos.

—Pues qué viaje, hombre. Y qué paciencia, pues ya nadie va al cine. Yo estudio economía, y luego me vengo al mar.

Tenía 24 años, un padre con cierta fortuna, un hermano mayor en Burdeos, madre muerta. Charlamos un rato junto a su moto Kawasaki: vivía sola, amaba su País Vasco, desconocía todo de la Argentina.

Reitero: no miré la lluvia que anunciaba esa luna. Le dije, suponiendo que necesitaba enamorarme de una mujer que fuera así, distinta:

—¿No quieres que tomemos algo?

—No me gustan los del cine —me respondió, riéndose.

Más tarde fui a una fiesta insostenible. Me dolía la garganta, y además a esa hora ya no puedo dormir. Quería volver a verla, y el corazón me palpitaba tan fuerte que tuve que vol-

ver al hotel y encerrarme a leer hasta que amaneciera, al menos.

A la noche siguiente, después de mirar en el mar negro, la vi. Bajé a la playa y me senté en una línea de luz. Me sentía libre de mi pasado, la cabeza se me había vuelto a despejar, mi vida recomenzaba, incierta. Cuando salió del agua, se acercó a mí, con pasos largos. Nunca supe su nombre, porque pensé que se lo iba a preguntar al día siguiente.

—¿Te caminas conmigo un tanto por la playa? —dijo.

Estaba desierta. Caminamos hasta una muralla de piedra. Me encantaba hablar con alguien que perteneciera a un mundo opuesto al mío.

—¿Entiendes el euskera? —me preguntó.

—No —respondí.

—Es mi lengua, la más misteriosa de la tierra. Yo prefiero el euskera al castellano. ¿Y qué tal las olas en la Argentina?

—Enormes. Y heladas.

—Cuanto más frío el mar, mejor barrenas. Más tenso te pones. Invítame un día, si quieres.

Nos reímos. Al volver, subimos la explanada. Era simple, cordial y osada. Y bella, con su pelo muy rubio y ondulado. Estuve por decirle que viniera a mi hotel, pero no me atreví. También estuve por pedirle que esperara, pero ya se estaba yendo. Esa noche hubiera podido contarle todo lo que necesitaba contar para sentirme, otra vez, vivo. Me dio un beso en cada mejilla y aceleró la moto, diciéndome que volvería al día siguiente.

Empecé a caminar hacia el casino, que es donde mejor pierdo las penas de amor. Al rato empezó a llover, y cuando volví a la habitación vi los relámpagos más allá de la bahía. Me quedé leyendo revistas, y al final me dormí.

Cuando me desperté, el cielo estaba negro, y llovía a cántaros. Me quedaban sólo dos noches en San Sebastián, y ahora un viento feroz golpeaba contra los vidrios.

Seguí yendo al casino, y a fiestas, y a reuniones inaguantables. Casi no escuchaba lo que hablaban a mi alrededor, y seguía lloviendo.

—¿Hablas el euskera? —, resonaba en mi cabeza.

El mar creció hasta cubrir toda la playa. Las olas salpicaban la avenida. Las explanadas estaban desiertas. A mis espaldas, las luces de neón rojo del Hotel De Londres e Inglaterra se nublaron bajo una lluvia torrencial.

El día de la partida un taxi me llevó a la estación. A las 8.28 el tren con destino a Madrid comenzó a andar.

En el asiento vecino, un hombre de anteojos desplegó el diario y me miró con fastidio, mientras la lluvia del otoño arreciaba con fuerza y yo me repetía que no volvería a saber de ella nunca más.

SUD AMERICA SEGUROS

LIDER
DESDE SIEMPRE

Edificio Sud América:
Diagonal Norte 530
(1035) Buenos Aires

CARTAS

Reclamo

Ante la total falta de respuesta por parte de Telecom Argentina S.A., recurro a este medio para hacer reclamo del abuso sufrido en las últimas 4 facturaciones de mi línea de teléfono. Desde hace 5 años uso la línea telefónica N° 84-4775 y poseo comprobantes que muestran un consumo promedio de 500 a 1000 pulsos de excedentes por bimestre. Desde que la empresa Telecom comenzó a facturarme, mi consumo se incrementó (según Telecom) a 3000/3500 pulsos de excedentes. Ante la primera factura recibida por dicha cantidad de pulsos, mandé una carta de reclamo a Telecom (adjunto copia) ya que dicha cantidad me parecía un error, máxime si tenía en cuenta que desde hacía un mes que estaba sin teléfono y que yo no había estado en esta ciudad durante otro mes por motivos laborales. También señalaba en mi reclamo, que durante todo este tiempo mi línea de teléfono estaba funcionando en "paralelo" con otra línea por lo que deducía que se me estaba facturando "por dos". Evidentemente, seguimos en la misma Argentina de siempre. Privatizada o no, en la que es mucho más cómodo "promediar" que "medir" correctamente el consumo de los usuarios. Lastima que "promediaron" con los pulsos que le "prestaron" a otro usuario, quien seguramente estará hablando maravillas de Telecom.

Carolina Beier
DNI 12.526.400

Seguridad

Tengo la seguridad de estar escribiendo sin problemas. Incluso a esta altura cuando el texto ni siquiera está maduro, cuando ni me pregunto si algún día aparecerá en letras de molde y a modo de respuesta a los problemas de seguridad de otro ciudadano como yo, pero distinto. Una seguridad sin problemas porque estoy seguro de haber cruzado hace minutos la Plaza de Mayo mientras un piquete de Granaderos marchaba al son de los bombos de protesta del Hogar Obrero que, increíblemente, no asustaban a las palomas. La seguridad de haber paseado mi curiosidad enfundada en saco y corbata por los carieles de los manifestantes sin recibir ni una mirada de reprochación; de haber dado unos pocos pero seguros pasos más hasta casi chocar con una pareja que se besaba seguramente desprecupada de un agente de seguridad que merodeaba por las inmediaciones del beso... sin intervenir. En fin: la seguridad de acordarme de tiempos mucho menos seguros en los que las armas, los guardaespaldas, los "paraloquefueran" y otras cacas eran símbolos de mi inseguridad para protestar, besar o escribir estas palabras que estoy seguro de haber escrito.

Carlos Caramello
DNI 11.414.789

GASPAR el revolú

